



*Evropski  
uniji  
niso šteti  
dnevi*

ALJOŠA GAŠPERLIN

Po vsem tem, kar je bilo slišati med volilno kampanjo, se ne moremo otresti vtisa, da ni prav veliko italijanskih državljanov razumelo, za kaj pravzaprav gre. Pollicini in naključni politiki pa politikanti in njim podobni kandidati so se pridno obdelovali, o evropskih problemih pa govorili bolj malo. Nič čudnega torej, da je število evroskeptikov naraščalo in da se marsikdo bojni krepkega prodora populističnih sil.

Nekaj krivde za to ima seveda tudi Evropska unija, saj razpolaga evropski parlament s prešibkimi pooblastili, a tudi demokratična ravnina EU ni zadostna. Tudi to ljudi še posebno v času težke krize krepko oddaljujejo od institucij.

Euroskeptiki so bili še do včeraj marsilje neznanka. V raznih evropskih državah so se začele uveljavljati stranke in gibanja, ki so bolj ali manj prikrito nacionalistično obarvana, skupen pečat pa je zavračanje evropskih politik.

Izjema v Italiji je Severna liga, ki ima bolj secesijske kot nacionalistične težnje. Njen lider Matteo Salvini bi rad predvsem opustil evro, češ, da je najhujše zlo. Zaradi tega je tudi anomalija med euroskeptiki, ki se zavzemajo prvenstveno za nacionalne interese. Salvini snubi francosko desničarsko domino Marine Le Pen, ki baje lahko računa na številne glasove. Le Penova vsekakor zavrača sodelovanje z madžarsko ultranacionalistično stranko Jobbik. Ta se bo, kot kaže, uvrstila tik za vladajočo stranko Fidesz premierja Viktorja Orbana, ki sicer tudi sodi med euroskeptike.

Vendar morda ne kaže tako slabo, kot se zdi. Nizozemski volivci so, kot kažejo prvi rezultati vzporednih volitev, obrnili hrbet nacionalistom euroskeptične Stranke za svobodo Geerta Wildersa, ki so izgubili menda okrog 5 odstotkov glasov v primerjavi z letom 2009. Res je sicer, da mnogi neradi povejo, da so oddali glas tako radikalni stranki, pa vendar.

V Veliki Britaniji ni bilo ravno tako, a vseeno euroskeptiki Nigel Paragea ne bodo bistveno vplivali na politiko EU. Na četrtkovih lokalnih volitvah je Stranka za neodvisnost VB Ukip zabeležila zanko dober uspeh, saj je na podlagi projekcij prejela 17% glasov. Glede na to, da ji prislujejo javnomnenjske raziskave 30% glasov na evropskih volitvah, pa so pri Ukipu zabeležili krepko nadzadovanje.

Če k temu pripomnimo, da se bodo države srednje in vzhodne Evrope zelo verjetno opredelile za »evropski ščit« pred nekakšno samoklicano »rusko nevarnostjo«, potem Evropski uniji res ne bi smeli biti šteti dnevi.

**EVROPSKE VOLITVE - Po prvih izidihi v Veliki Britaniji**

# Evroskeptiki uspešni, a manj od predvidenega

*V Italiji so se včeraj zvrstili zaključni volilni shodi*

**INTERVJU - Tržaški občinski odbornik**

## Kraus: Evro je potrebno obdržati

TRST - Nasprotniki evra ga napadajo, ker nimajo v svojem okolju drugih argumentov. Če so se politiki nekoč zatekali v razvrednotenje nacionalne valute za rešitev gospodarskih težav, jim je evro to možnost odvzel. Zato se zdaj spravljajo nanj. To nam je povedal tržaški občinski odbornik za razvoj Edi Kraus, s katerim smo se pogovorili o morebitnih posledicah opustitve evra.

Na 3. strani



**GORICA - EZTS  
Golob: »Škarje in platno imata v rokah vladik«**



**ILARIA ALPI IN MIRAN HROVATIN - Informacije tajnih služb**

# Somalijjska razkritja

*Verjetno so ju ubili, ker sta posnela tovor orožja na ribiški ladji - Ansa o dokumentih, ki niso več zaupni*

RIM - Novinarka RAI Ilaria Alpi in snemalec Videosta Miran Hrovatin naj bi pred 20 leti umrla zaradi reportaže o trgovini z orožjem. Sum je bil pri italijanski tajni službi Sisde že slaba dva meseca po njeni smrti dokaj konkreten. Maja 1994 so v zaupno sporočilo uvrstili štiri možne somalijске naročnike dvojnega umora. Tajna služba Sismi pa je leta 1996 na podlagi palestinskih virov ocenila, da je najverjetnejši krivec general Mohamed Aidid, ki ni bil v četverici.

Informacije, ki jih je izbrskala in si noči objavila tiskovna agencija Ansa, izhajajo iz obsežne dokumentacije, s katere je vlada umaknila oznako »zaupno«. Med

možnimi naročniki umora so se kmalu znašli trgovec z orožjem Mohamed Šejk Osman, upravitelj italijansko-somalijске zadruge Somalfish Said Omar Mugne, Mohamed Abukar in Mohamed Samatar. Orožje naj bi potovalo na ribiških ladjah zadruge, za Alpijevo in Hrovatinovo pa je bilo menda usodno pristanišče Bossaso. Tam naj bi stopila na plovilo Somalfisha in posnela tovor orožja z zigom »CCCP«.

Decembra 1994 je Sisde omenil še italijanska osumljence. Giancarlo Marocchino, ki je dobro poznal predsednika Alija Mahdija, je prvi prispel na kraj umora. Drugi ni imenovan. Oba bi lahko bila med možnimi posredniki med naročniki ter moril-

ci. Po pisanju Anse je Sisde obrnil informacijo tajni službi Sismi, ki jo je demantirala. Glavni trgovec z orožjem naj bi bil Said Mugne, ki je na zasišanjih zanikal vsakršno vpletostenost; tako kot Marocchino, ki po mnenju Sismija ni bil vpletjen, morda pa je pri umoru sodeloval njegov varnostnik.

6. maja 1996 je Sismi obrnil tožilcu informacijo iz krogov palestinske organizacije PLO. Umor naj bi naročil general Aidid, končni uporabnik orožja, ki je delno potovalo v Jemen. Marocchino naj bi bil vpletjen v te posle.

Zadeva torej še ni jasna, na dan pa prihajajo drobci, s katerimi je mogoče se staviti del mozaika.

**št. 119 (21.052) leto LXX.**

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 včas Zákriž nad Cerknem, razmnožen na ciklostilu. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Dobrodob« v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvoboženem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski dnevnik v zasluženem Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190  
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 convertito in Legge 27/02/2004 n° 46 art. 1, comma 1, NE/TS

SOBOTA, 24. MAJA 2014



Facebook  
generacija  
Na strani 21

V ŽIVO

4 05 24

9 771124 666007

1,20 €

**ZKB - Občni zbor  
Naš intervju s  
predsednikom  
S. Stancichem**



RIM - Včeraj so domala vse kandidatne liste priredile zaključne shode pred nedeljskimi evropskimi volitvami v Italiji. Glavno zanimanje pa je seveda veljalo za nastope voditeljev treh največjih sil, ki se bodo jutri pomerile. Premier in prvak Demokratske stranke Matteo Renzi je nastopil v Pratu in v Firencah, vodja Gibanija petih zvezd Beppe Grillo v Rimu, prvi mož stranke Naprej Italija Silvio Berlusconi pa v Milanu.

Medtem so evropske volitve v nekaterih državah že potekale. Če so se populisti v četrtek na Nizozemskem slabo odrezali, pa se evroskeptični Stranki za neodvisnost Veliike Britanije obeta uspeh, čeprav mogoče manjši od predvidenega. Tako je vsaj mogoče sklepati na osnovi rezultatov lokalnih volitev, ki so se v četrtek na Otoku odvijale skupno z evropskimi.

Na 5. in 13. strani

Na 6. strani

**Trst: Giro d'Italia brez slovenščine?**

Na 6. strani

**Nabrežina: prvi obrok  
Tasi sredi septembra**

Na 8. strani

**Kuharski izziv  
restavracije Pri lipi**

Na 9. strani

**Goriški sedež Equitalie  
spet tarča napada**

Na 14. strani

**Dabrodelni koncert z  
Borisom Pahorjem**

Na 2. strani

**GORICA - Prireditev èStoria**

## Uspešen začetek festivala z Napolitanovimi čestitkami



**SLOVENSKO  
STAJNO  
GLEDA-LÍŠČE**

**OSNOVNI ABONMA  
Nova uprizoritev!**

**Yukio Mishima**

## MODERNE NÔ DRAME

**režija: Mateja Koležnik**

**Uvodna predstavitev uprizoritev  
ob 18.30 v Klubskem prostoru**

**DANES, 24. maja ob 19.00 - red K  
v nedeljo, 25. maja ob 16.00 - red C  
(z avtobusnim prevozom)**

**na Malem odru z italijanskimi nadnapisi  
Blagajna SSG: pon-pet 10-15,  
tel. 040 362542/ brezplačna 800214302**

[www.teaterssg.com](http://www.teaterssg.com)



**SEŽANA** - Na dobrodelni prireditvi Spomladnice v Kosovelovem domu

# Koncert in pisateljeva beseda skupaj za pomoč potrebnim

*Pogovor z Borisom Pahorjem in koncert skupine s Severino in Galom Gjurin*

**SEŽANA** - Na četrtkovi dobrodelni prireditvi v Kosovelovem domu v Sežani je bil glavni aktor tržaški pisatelj Boris Pahor ob mlađi pevki Severini Gjurin in njenem bratu Galu, vsestranskem umetniku, avtorju glasbe, ki poje in igra na klavir in kitaro. S čarobno glasbo sta umetnika sama in z glasbeno skupino, ki so jo sestavljali še Blaž Celanec (tolkala), Domen Gracej (trobenta), Miha Kraker (kitara) in Matej Tekavčič (bas), na dobrodelnem koncertu Spomladnice razveseli obiskovalce. Po kritiku najnajnejsih stroškov bodo od izkupička prodanih vstopnic in zgoščenk denar v sodelovanju z Društvom Jaka Štoka s Prosek, ki skrbi za Pahorjevo knjižnico, namenili pomoči potrebnim na Prosek oz. v Občini Trst, katere častni meščan je Pahor od lanskega avgusta.

V pogovoru z novinarkama Primorskega dnevnika in Radia Koper Poljanko Dolhar in Nevo Zajc je Pahor poudaril identitet narodov in se ob tem navezel na Srečko Kosovela, ki je že leto pred smrto omenjal in poudarjal identitet evropskega človeka. »Vendar pa Evropa ni zvesta sama sebi, glasbi posameznih narodov, ampak povzdiguje vse isto, kar prihaja od zunaj. Zakaj pozabljate svojo kulturo, glasbo, književnost ...? Pomembno vlogo igrajo kapital, diktatura, banke, tehnika in danes neevropski človek,« je poudaril Pahor, ko je tekla beseda o zelo majhni zastopanosti slovenske glasbe v medijih, še zlasti na radiu, ko se vrati predvsem angleška glasba in imajo po Galovih besedah od tega dobiček založniki. Denar odteka v tujino, slovensko glasbo pa slišimo samo v nočnih programih, na nekaterih radijskih postajah pa je potrebeno še plačevati za intervjuje.

Vendar pa je bila tokratna glasba mladih ustvarjalcev prijetna za ušesa. »Glasba je nekaj elitnega. Glasba današnjih dveh mladih ustvarjalcev je ravno prav kratka, da se človek zaljubi vanjo in potem mu manjka. Zelo sem zadovoljen, da se posvečate glasbi, ki ne kriči, ne debla neumnosti na odru, se ne slači ... Za časa Titove države me Sežana ni imela rada, ker sem bil kritičen do enopartijskega sistema. A vseeno je današnja vstopnina 15 evrov prevsoka in če bi bila nižja, bi na prireditve prišlo več obiskovalcev,« je dejal Pahor o glasbenem poklonu, ki sta mu ga namenila mlada glasbenika, in medsebojnem sodelovanju. To se je pričelo že leta 2009 na literarnem festivalu Vilenica in ga je Pahor opisal v Knjigi o Radi, ki je izšla pri Mladinski knjigi predlani.

Pahor je bil tudi kritičen do italijanske družbe, ki ne mara, da se govori o fašizmu in kaj je Italija počela v tistem obdobju. Prav mladi tudi nimajo kje izvedeti kakšne so bile grozoto fašizma v 20. stoletju, ki jih med drugim Pahor opisuje v Ne-kropoli, ki je izšla 1967 leta in je bila prevedena v 17 jezikov. Pahor je z velikim zadovoljstvom sprejel Galovo povabilo na javni kongres v Ljubljano, če bo živ in zdrav, seveda.

*Olga Knez*



[videoposnetek na  
www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



Na četrtkovi  
prireditvi v  
Kosovelovem  
domu v Sežani

OK



**BEOGRAD / SARAJEVO** - Problem so plazovi, živalska mrhovina in mine

## V Srbiji odpravili izredne razmere, evezuirani pa še ne morejo na domove

**BEIOGRAD / SARAJEVO** - Srbske oblasti so odpravile izredne razmere po vsej državi, ki so jih pred osmimi dnevi uvedle zaradi poplav.

Število žrtev zaradi vodne ujme je v Srbiji naraslo na 33. V BiH se medtem razmere normalizirajo, precej težav pa imajo s sanacijo. Problem predstavljajo predvsem plazovi, naplavljeni odpadki in živalska mrhovina ter tudi mine.

Po navedbah mestnega štaba za izredne razmere v Beogradu je najhujša nevarnost za prebivalce Obrenovca sedaj minila, a evakuiranim še naprej ni dovoljena vrnilitev na njihove domove. Po besedah beograjskega župana Siniše Malija se bodo razmere v Obrenovcu normalizirale v petih do sedmih dneh. Vrnitev prebivalcev pa ni mogoča, dokler se ponovno ne vzpostavi kanalizacijski sistem. Čiščenje, dezinfekcija in dezinsekcija mesta se nadaljuje.

V mesto so se sicer v četrtek začeli vračati lastniki lokalov, ki pregledujejo svoje prostore. V delih Obrenovca so znova dobili elektriko. Na popavljenih območjih v Srbiji je noč minila mirno, vendar pa so še naprej v pravljnosti zaradi novega poplavnega vala. V Beogradu, kjer v prihodnjem dnevu ali dveh pričakujejo poplavni val na Donavi, so razmere stabilne in pod nadzorom. Mali je zatrdil, da Donava ne bo prebila nasipov in da je mesto dovolj zaščiteno. V Šabci reka Sava upada, a na kritičnih točkah še vedno obstaja nevarnost, da bodo nasipi popustili.

Z odpravo izrednih razmer se ujema tudi iztek tridnevnega žalovanja, ki so ga srbske oblasti razglasile zaradi smrtnih žrtev poplav. Srbski notranji minister Nebojša Stefanović je sporočil, da so na popavljenih območjih v Srbiji po zadnjih podatkih našli 33 smrtnih žrtev. Vzrok smrti še ugotavljajo z obdukcijo, domnevajo pa, da je 13 ljudi umrlo zaradi utopitve.

V BiH se razmere prav tako umirajo. Gladina Save upada po vsej državi, v ponedeljek se bodo znova začele odpirati šole. Izredni ukrepi pa še vedno veljajo v Odžaku in nekaterih drugih občinah. V nekaterih mestih, med drugim v Bosanskem Šamcu, voda še



Poplavljeno pokopališče v Bosanskem Šamcu

ANS

vedno sega višje od enega metra. V Ma-

glaju, najhuje prizadetem mestu v BiH,

so včeraj dobili elektriko in vodo.

Trenutno so v BiH najbolj pro-

blematični zemeljski plazovi in napla-

vjeni odpadki. Ti predstavljajo veliko te-

žavo predvsem v Doboju, kjer se boji-

jo onesnaženja vodnih virov, potem ko

je voda odnesla nezakonito odlagališče

odpadkov. V Doboju so sicer zaradi šte-

vilnih smrtnih žrtev, ki so jih zahteva-

le poplave, razglasili tridnevno žalovanje.

V Doboju je umrlo devet ljudi, kar je polovica žrtev v Republiki srbski. V

Federaciji BiH pa so poplave zahteval-

še vsaj štiri smrtnje žrtve.

V Federaciji BiH se nadaljuje od-

stranjevanje ostankov poginule živine,

ki so jih vozijo v Indijo v Srbiji, pričaku-

jejo pa tudi dovoljenje Hrvatske za

uporabo hrvatskih sežigalnic živali.

Samo v Savi so na 25 kilometrov dolgem

odseku med Bosanskim Šamcem in

Orasjem opazili približno 2000 trupel

poginulih živali. V BiH obstaja tudi bo-

jazen, da bodo mine, še posebej vzdol-

reke Bosne, z ogroženih območij zara-

di poplav pripravljene do Save, obstaja-

la naj bi celo možnost, da dosežejo Do-

novo, se pravi Beograd. Center za od-

stranjevanje min v BiH sicer ocenjuje,

da je 45 kvadratnih kilometrov od skup-

no 900, ki so jih v BiH prizadele po-

plave, rizičnih in da so na njih mine.

Vlada Federacije BiH je sicer na pod-

lagi meteoroloških napovedi, po katerih

se na severu, severovzhodu in v

osrednjem delu BiH čez konec tedna

obetajo obilnejše padavine, izdala no-

vo opozorilo prebivalcem.

V Srbiji, BiH in na Hrvatskem pa so na poplavnih območjih tegoba tudi komarji, prenašalci različnih nalezljivih bolezni. Čez konec tedna se je na območju Beograda obetała akcija zapraševanja proti komarjem z letali, ki so jo moralni zaradi močnih sunkov vetra preložiti. A obenem je potekala akcija začiranja komarjev na tleh. Srbija bo letala za zapraševanje komarjev poslala tudi v BiH. EU pa bo financirala polete hrvatskih letal in sredstva za zapraševanje območij na Hrvatskem in v BiH.

»Preprečevanje zdravstvenih tveganj je absolutna prioriteta. Komarji so velika nevarnost za nalezljive bolezni. Združili bomo evropske kapacitete civilne zaščite in hrvatska letala za reševanje težav na obeh straneh meje,« je izjavila evropska komisarka za mednarodno sodelovanje, humanitarno pomoč in krizno odzivanje Kristalina Georgieva ob obisku poplavljene območij. Poplavljena območja na Hrvatskem je obiskal tudi predsednik Evropskega parlamenta Martin Schulz. (STA)

**Drago Matič  
novi predsednik  
Uprave Luke Koper**

KOPER - Nadzorni svet Luke Koper je včeraj za novega predsednika uprave družbe imenoval Draga Matiča, dosedanji predsednik uprave Andraž Novak pa bo še naprej član uprave. Za Matiča, ki bo mandat nastopil 10. junija, je glasovalo osem članov nadzornega sveta, je pojasnila predsednica nadzornikov Alenka Žnidarsič Kranjc. Kot je v izjavi za medije ob robu seje poudarila Žnidarsič Kranjc, je izbrani kandidat »absolutno usposobljen za to, da to funkcijo prevzame«. Nadzorni svet je sicer izbiral med tremi kandidati, ponovno so presojali tudi o Novaku, niso pa »imeli v vrsti političnih kandidatov, je poudarila predsednica nadzornega sveta.

Žnidarsič Kranjc je izpostavila, da ima Luka s tem zdaj v upravi dva strokovnjaka in poznavalca dejavnosti Luke Koper. Ob tem je poudarila, da so se za izbirni postopek na osnovi vabil posameznim kandidatom odločili, ker so v preteklosti že opravili postopek z javnim razpisom. Tedaj niso uspeli najti ustreznega kandidata in tudi takrat niso pričakovali, da bi lahko na drugačen način dobiti boljšega kandidata.

Matič, ki je v Luki pred tem delal 25 let, zadnji dve leti pa je bil zaposlen na področju špedicij v pomorski agenciji TPG, je poslovni načrt Luke za tekoče leto ocenil kot realneg, med prioritetami pa je izpostavil konsolidiranje uprave ter na operativnem področju dokončanje po-glavljanja prvega bazena.

Luka Koper je po Matičevem mnenju sicer v dobrni kondiciji, trenutni zagon pa je treba dodatno izkoristiti. Nadzorniki so sicer obravnavali tudi poslovanje družbe v prvem četrletju. Dosedanji predsednik uprave Novak je poudaril, da je Luka v tem obdobju presegla cilje za devet odstotkov. »Poslovanje je dobro in projekcije za prvo polletje kažejo, da bi morali biti na ravni načrta oz. celo nekaj čez,« je dodal.

## 70 let od požiga Beke in Ocizle

OCIZLA- ŠKTD Zveza Ocizla in Občina Hrpelje Kozina prireja ta jutri (25.maja), ob 15. uru v Ocizli proslavo ob 70-letnici požiga Beke in Ocizle. Slavnostni govornik bo nekdanji poslanec v Državnem zboru RS Mitja Potrč, v kulturnem programu pa bodo nastopili pevci moškega pevskega zbor iz Divače in varška mladina.

V nedeljo, 8.junija, pa vabijo na 14. tradicionalni pohod po Tigrovski spominski krožni poti, ki se bo začel ob 9. uru na kalu v Ocizli. Na startu bo zbrane pohodnike in udeležence po-zdravila in spregovorila slavnostna govorica, poslanka v Državnem zboru RS dr. Ljubica Jelušič, v kulturnem programu pa bodo nastopili moški pevski zbor Slavnik in vaška mladina. Po približno triurnem pohodu po označeni poti, ki pelje mimo naravnih in kulturnih znamenitosti Ocizle in Beke, bo sledilo druženje ob domaći joti za vse pohodnike. (OK)

## Jutri koncert KD Borjač

SEŽANA- V Kosovelovem domu v Sežani bo jutri, (25. maja), sedmi letni koncert Kulturnega društva Borjač, ki se bo pričel ob 18.uri. Nastop, ki so ga poimenovali Doma smo na Krasu, bo tako obeležil sedemletnico delovanja sežanskega KD Borjač s poudarkom na praznovanju 20-letnice delovanja otroške folklorne skupine Kamenčki. (OK)



**KOPER** - Prvi primorski radio se je oglasil 24. maja 1949

# 65 let Radia Koper in Radia Capodistria



Ustvarjalci obeh radijskih programov, regionalnega radijskega programa v slovenskem jeziku (Radio Koper), in radijskega programa za italijansko narodno skupnost (Radio Capodistria) v letošnjem obletniškem letu pripravljajo več dogodkov, s katerimi se bodo posvetili pomembnemu jubileju



**KOPER** - Radijska programa Radio Koper in Radio Capodistria v letošnjem letu praznujejo 65 let delovanja. Prvi primorski radio se je prvič oglasil 24. maja 1949.

Radio Koper – Capodistria je prvi radio, ki se je oglasil na Primorskem po drugi sv. vojni. V več kot šestih desetletjih delovanja in kljub poplavi konkurenčnih radijskih postaj ostaja med najbolj poslušanimi radijskimi postajami na Primorskem. Ustvarjalci obeh radijskih programov, regionalnega radijskega programa v slovenskem jeziku (Radio Koper), in radijskega programa za italijansko narodno skupnost (Radio Capodistria) v letošnjem obletniškem letu pripravljajo več dogodkov, s katerimi se bodo posvetili pomembnemu jubileju.

Za danes (24. maja) pripravljajo podpolanske druženje na radijskem dvorišču z nastopi številnih glasbenikov in skupin, na gradnimi igrami ter razstavo starodobnih Tomosovih dvokolesnikov. Ob 18. uri bo sta nastopila Tinkara Kovač in Enzo Hrovatin, na večernem koncertu, ob 20. uri, pa mlada kantavtorja z obeh strani meje, Žiga Rustja in Matteo E. Basta.

Jutri (25. maja) bo Radio Koper v Luki pri Divači, ob 20. uri, praznoval skupaj s člani legendarne zasedbe Prizma. Kdo ne pozna njihovih največjih uspešnic, kot so Pogum, Senca, Od enih do treh ...?

V ponedeljek, 9. junija, bodo skupaj z italofonsko skupnostjo v Pretorski palači organizirali mednarodni simpozij o jeziku kot izkušnji na meji med dvema sestovoma ter medijski izkušnji ob meji. Simpozij se bo zaključil s koncertom italijanskega igralcu in pevca Monija Ovadie, ob 20.30 v palači Belgramoni Tacco kopranskega pokrajiškega muzeja. Praznovanje se bo v juliju nadaljevalo na izolski plazi Svetilnik, kjer se bo Radio Koper s poslanci in obiskovalci ob dobrì glasbi družil vse julijске sobote.

Radia Koper in Capodistria združuja prebivalce na obmejnem območju »Ena od pomembnejših usmeritev obeh radijskih postaj je čezmejno sodelovanje z italijanskimi in hrvaškimi medijimi, povezovanje prebivalcev obmejnega delov Italije, Slovenije in Hrvaške ter odprtost za manjšinska in obmejna vprašanja,« pojasnjeta odgovorna urednica Radia Koper, Andrej Šavko, in Radia Capodistria, Aljoša Curavić.

Radia Koper - Capodistria sodeluje na številnih regionalnih in čezmejnih projekti, med njimi imajo nekateri že dolgoletno tradicijo, npr. Osebnost Primorske in Gospodarstvenik Primorske, ki ju pripravljajo skupaj s TV Koper - Capodistria in časnikom Primorske novice, ter izbor najboljših primorskih športnikov, Naš športnik, skupaj radijem RAI Trst A.

## DANES 100-letnica rojstva pisateljice Branke Jurca

BRJE - ŠKUDT Kopriva ter krajanji Koprije in Brij vabijo danes na obisk ob počastitvi 100-letnice rojstva slovenske mladinske pisateljice Branke Jurca. Spored se bo začel ob 16. uri pri Komunski štirini v Koprivi s pevski pozdravom MePZ Sežana, pozdravom predstavnikov Krajevne skupnosti Kopriva in Obline Sežana. Sledil bo poseg Božene Kmetec Friedl iz ptujske knjižnice Ivana Potrča, nato pa slavnostni govor akademika Cirila Zlobca.

Nato bo pri Tišlerjevi hiši v Koprivi slovesno odkritje spominske plošče na rojstni hiši Branke Jurca in sprehd po vasi. V Brjah bo potem pri kamnitni mizi pod lipami krajski igrani odlomek iz del pisateljice, pri Pihlevi hiši pa bo piomenovanje vaške ulice po njej. V stari šoli v Koprivi bo nazadnje odprtje prenovljenih vaških prostorov, odprtje razstave in predstavitev publikacije o Branki Jurca.

**INTERVJU** - Tržaški občinski odbornik za gospodarske dejavnosti in podjetnik Edi Kraus

## Evro ne sme izginiti

*TRST - Nasprotniki evra ga napadajo, ker nimajo v svojem okolju drugih argumentov. Če so se politiki nekoč zatekali v razrednotenje nacionalne valute za rešitev gospodarskih težav in za ekonomske težave obtoževale sisteme v tujih državah, še posebno sosednih, jim je skupna evropska valuta to možnost odvzela. Zato se zdaj spravlja nanjo, češ da je odgovorna za nastale probleme. To je vsekakor tudi najlažji odgovor na ekonomske probleme.*

*To nam je povedal tržaški občinski odbornik za razvoj in za gospodarske dejavnosti ter podjetnik Edi Kraus, s katerim smo se pogovorili o morebitnih posledicah in učinkih, ki bi Italija opustila evro.*

**Pred nami so volitve za obnovovo evropskega parlamenta. V Italiji so nekateri to izkoristili za napad na evro, češ da je odgovoren za križno stanje in za domala vse težave. Obenem se širi menda bolj vsiljeno kot spontano mnenje, da je bolje opustiti skupno evropsko valuto in ponovno uvesti liro.**

**Kaj bi to pomenilo po vašem mnenju?**

Tisti, ki trdijo, da je vsega kriv evro, se spominjajo časov, ko je bila lira v bistvu inštrument, ki je lahko posredno spodbujal izvoz. Ko je bilo italijansko gospodarstvo v težavah, so se namreč institucije oziroma vlada in Bankitalia odločile za razrednotenje valute. S tem je izvozni del italijanskega gospodarstva pridobil na konkurenčnosti zaradi nižje cene, ki jo je nato dosegal na tujih trigh zaradi valutarnega efekta. To je pomenilo takošnjo spodbudo za ekonomijo in se stvari v zelo kratkoročnem obdobju obrestovale, saj so bili rezultati pozitivni.

Po drugi strani je to zahtevalo više izdatke za vse ostale reprematriale, začenši z energetskimi, ki jih je morala Italija kupovati na zunanjih trigh. To je dolgoročno pomenilo, da se je država vedno bolj zadolževala in nas pripeljala do današnje ogromne zadolževanja in inflacije.

**Znano je med drugim, da je italijanski javni dolg pred kratkim do-**

**Edi Kraus**  
je mnenja,  
da je treba evro  
nujno ohraniti

FOTODAMJN

**segel nov rekord. Vendar so povzročile stalne devalvacije še druge posledice, saj niso bili podjetniki več vajeni stabilne valute...**

Zgodilo se je, da so podjetja, predvsem industrijska, a vsekakor v vseh sektorjih vselej vedela, da bo skušala vlada rešiti probleme s politiko devalvacije. Zaradi tega pa se niso po končanem gospodarskem boomu več posodabljala in so postopoma izgubljala konkurenčnost na mednarodnih trigh. Skratka, zaspala so, tako glede naložb kot posodabljanja proizvodov. To se je radikaliziralo, vse napake iz zadnjih desetletij pa so prišle na dan z uvedbo evra.

**Kaj bi se potem takem zgodilo z vrnitvijo stare valute?**

Jasno je, da ne bi povratek k liri rešil nič in bi problemi ostali. V zelo, zelo kratkoročnem obdobju bi to morda pomagalo italijanskemu gospodarstvu, nato bi se zopet pojavili isti problemi: zadolževanje in inflacija.

**Kako pa bi hipotetičen povratek k liri vplival na razmere v deželi Furlaniji-Julijski krajini in v Trstu?**

V tem primeru bi se moralni sočati z evrom v Avstriji in Sloveniji. Za vsakodnevno prečkanje meje bi morali imeti v žepu dve valuti, kot se je to že dogajalo v preteklosti. Od tega bi ime-



li verjetno tudi v tem delu kratkoročno korist, dolgoročno pa bi se ekonomski tokovi po vsej verjetnosti bolj preusmerili v Slovenijo in Avstrijo.

**To bi torej bolj koristilo Sloveniji in Avstriji.**

Kot omenjeno, bi imela Italija od ponovne uvedbe lire doma prednost, vendar kratkoročno. Ko pa bi se moralna sočati z nakupom energentov v evrih ali v dolarjih, bi se ta prednost kmalu izniciila in bi bila Italija zopet v težavah. Po določenem obdobju bi se občutila inflacija in bi živel v gospodarstvu, ki ne bi imelo svoje stabilnosti. S tem bi Slovenija seveda pridobila, kajti tokovi bi se obrnili na bolj stabilna gospodarska področja.

**Kaj pa bi se zgodilo, ko bi vse evropske države opustile evro in ponovno uvedle prvotno valuto?**

Tega si osebno ne bi želel. Mno-  
go let sem namreč potoval, v nekaj dne-  
vih sem tudi obiskal več držav. Pri tem  
je bil stalni problem zamenjave denarja  
v razne valute, ki so se potem »vrtele«  
v vseh žepih.

Sicer bi se vsi soočali z istim pro-  
blemom. Če gledamo na globalno eko-  
nomijo, ima evro danes v svetu svojo  
moč in se tudi v vsakodnevнем življe-  
nju med gospodarstveniki pogovarja-  
mo v evrih ali v dolarjih. V preteklosti

pa se je navadno govorilo samo v dol-  
larjih ali nemških markah. To sta bili  
edini valuti z določeno vrednostjo v glo-  
balni ekonomiji, ki še pred desetimi leti  
ni bila tako pomembna kot danes.  
Nacionalne valute pa bi imele v dana-  
njem globaliziranem svetu zelo margin-  
alen pomen.

**Trditve, da bi opustitev evra pri-  
spevala k izhodu iz gospodarske kri-  
ze, torej ne drži...**

To je populistična teza, ki je tudi najlažja. Pomisli moramo, kaj se je do-  
gajalo v preteklosti, ko so bile nekaterе države v ekonomski krizi. Ko se je za-  
čela gospodarska kriza zelo poglablja-  
ti, je politika izkorisčala to priložnost in  
iskala vzroke nekje drugje, navadno v tujini. To pa ni danes več mogoče, tu-  
di zahvaljujoč se evru, saj ni mogoče na-  
padati sosedne države, ki ima isto valu-  
to in isti ekonomski sistem. Nekatere  
politiki bi se radi zato zdaj znebili ti-  
stega inštrumenta, ki jim je pobral mož-  
nost, da napadejo z drugimi argumen-  
tivimi stvari, za katere v domaćem okolju ni-  
majno odgovorov. Mislim, da je tudi v tem  
velika vrednost evra in da tudi zara-  
di tega ne sme evro izginiti.

**Ali drži, da smo v letu 2014 na  
dobri poti za izhod iz krize?**

V industriji, ki dela za globalni iz-  
voz, so tudi v Italiji kazalci pozitivni,  
sedva ob predpostavki, da to velja za ti-  
ste, ki so se uspeli tehnološko posodo-  
biti in zastaviti delo na nov način. Tu-  
da industrija je tista, ki prva vidi bodi-  
si negativne kot pozitivne konjunktur-  
ne momente ekonomije. Vse ostalo pri-  
de v dobrem in slabem šele kasneje. Tu-  
di v tem trenutku, ko se pričakuje nov  
zagov gospodarstva, bodo poleg indu-  
strije vse druge in še predvsem servi-  
sne in trgovske dejavnosti ta zagov ob-  
čutile kasneje.

Sicer je delno zaskrbljivoče, da se  
je še posebej v Aziji in predvsem na Ki-  
tajskem konjunktura nekoliko umirila  
oziroma je rast kitajskega gospodarstva  
začela nekoliko padati. To bi lahko upo-  
časnilo celotno globalno ekonomijo in  
bi se v tem primeru tudi pri nas pred-  
videni nov zagov gospodarstva odda-  
ljil. Stvari so torej še zelo odprte.

**Aljoša Gašperlin**



POLITIKA - Jutri evropske volitve

# Iz severovzhodnega okrožja v Strasbourg 14 evroposlancev



Isabella De Monte (DS)



Herbert Dorfmann (SVP)



Roberto Dipiazza (NCD)



Assunta Signorelli (Tsipras)



Marco Zullo (Pet zvezdic)



TRST - V Italiji in v Sloveniji bodo jutri volitve za evropski parlament. V Sloveniji bodo volišča odprtia od 7. do 19. ure, v Italiji pa od 7. do 23. ure, kar je v drugih državah sprožilo precej negodovanja, saj do takrat nikjer ne morejo objaviti uradnih volilnih izidov in le rezultate t.i. vzporednih volitev. Furlanija-Julijška krajina sodi v volilno okrožje severovzhodne Italije (skupaj z Venetom, Emilio-Romagno in Tridentinsko-Južno Tirolsko), ki ima pravico do 14 evroposlancev.

Glasovnica je rjave barve, volivec lahko odda največ tri preference (ena mora obvezno biti za žensko oziroma za moškega kandidata), ena preferenca pa je do-

volj za volivce Južnotiolske ljudske stranke (SVP). Na njeni listi (nosilec je Herbert Dorfmann) kandidira tudi Tanja Peric, zastopnica stranke Slovenska skupnost, ki je edina Slovenka med kandidati za evropskogostilnični parlament v Italiji.

Za usodo kandidatov so bistvene preference. Demokratska stranka iz FJK si pri-

zadeva za izvolitev senatorke iz Karnije Isabelle De Monte, nova desna sredina (NCD) računa na bivšega tržaškega župana Roberta Dipiazza, Gibanje 5 zvezd pa podpira kandidaturo Marca Zulla. Leva Lista Tsipras mora za izvolitev evroposlancev na državni ravni prekoraci 4-odstotni volilni prag. Na Tržaškem je njena kandidatka psihiatrinja Assunta Signorelli.

**Vsi modeli bazenov in whirlpoolov, bazenske strehe in dodatna oprema**



Obiščite naš PRODAJNO RAZSTAVNI SALON v Biljab pri Novi Gorici Tel. + 386 5 330 96 10 www.bazenska-trgovina.si

**24 LET Z VAMI**

# Bazeni

*Titro d.o.o., Bilje 92C,  
5292 Renče, Slovenia*

[www.titro.si](http://www.titro.si)



**24 LET Z VAMI**

# Bazeni

*Titro d.o.o., Bilje 92C,  
5292 Renče, Slovenia*

[www.titro.si](http://www.titro.si)





## EVROPSKE VOLITVE

### Poziv Slovencev v DS: glasujte za De Monte

TRST - »Pred stotimi leti se je začelo grozno razdejanje, ki je naše, do takrat živahne, uspešne in plodne kraje peljalo v ločitve, ki jih bomo lahko samo v skupni, enotni Evropi dokončno premостили. To je s pravim naglasom poudaril evropski komisar Romano Prodi pred desetimi leti, ko smo bili v središču svetovne pozornosti, ko se je v Gorici praznovala najpomembnejša širitev EU: deset novih držav članic je postalo del našega vsakodnevnega utripa, meja, ki je naše kraje ločevala je dokončno začela pasti. Napredna, socialistična in demokratska Evropa je bila takrat pripravila osnove za skupno pot, «piše v izjavi Aleš Waltritsch, koordinator slovenske deželne komponente Demokratske stranke. Žal po njegovem vodenju evropske skupnosti ljudskih strank ni sledilo tem vodilom.

»Čas je, da Evropske spremeni smer, da vodstvo Evropske unije vzamemo ponovno v roke evropski socialisti. Samo tako bomo lahko premagali krizo z novimi viri in investicijami, okreplili evropski sistem socialnega skrbstva, udejanili evropsko načelo socialnega varovanja proti brezposelnosti. Želimo zagotoviti bodočnost mladim z ustrezanimi konkretnimi programi, želimo resnično skupno upravljanje mej Evropske unije, želimo prijaznejše in čistejše okolje. Premagajmo razočaranja, premostimo brezvezne in kričeče populizme, opredelimo se za skupno, močno, socialno, demokratično, laično Evropo: edino glas Demokratski stranki, Evropski skupini socialistov in demokratov lahko zagotovi stabilnost in bodočnost Evropi. V našem okrožju lahko izvolimo mlado in izkušeno predstavnico, senatorko Isabellu De Monte, ki bo v Evropi gotovo znala predstaviti problematike in prednosti obmejnih področij in tudi nas Slovencev. Zaupajmo ji našo preferenco,« je zapisal še Waltritsch.

Slovenska kulturno-gospodarska zveza vabi vse volilne upravičence, da se jutri udeležijo upravnih in evropskih volitev ter tako uveljavijo eno izmed temeljnih državljanskih pravic. V prizadevanju za uveljavljanje slovenskega jezika v odnosu do javnih institucij SKGZ poziva volivce, ki je še nimajo, da se opremijo z dvojezično volilno izkaznico. Zanj lahko zaprosijo tudi jutri v občinskih volilnih uradih.

**L'AGRARIA** **AGRONOM GIORDANO RIOSA**

Več kot trideset let izkušenj zagotavlja najvišjo kakovost po najbolj ugodni ceni

<b>MOTOKULTIVATOR</b> od 1.100,00 €	<b>MOTORNA KOSILNICA</b> od 55,00 € in od 150,00 €	<b>ROBOTSKA KOSILNICA</b> od 1.250,00 €	<b>PARKOVNI TRAKTOR Z MOTORJEM HONDA</b> od 1.200,00 €
<b>MOTORNA ŽAGA</b> od 110,00 € in od 195,00 €	<b>ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO</b> od 82,00 € in od 290,00 €	<b>SESALNIK PUHALNIK ZA LISTJE</b> od 49,50 €	<b>VISOKOTLAČNI ČISTILNIK</b> od 129,00 €
<b>MOTORNA TLAČILKA</b> od 205,00 €	<b>PREKOPALNIK</b> od 329,00 €	<b>AGREGAT</b> od 335,00 €	<b>MOTORNA KOSA</b> od 190,00 €
<b>ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO</b> od 82,00 € in od 290,00 €	<b>AGREGAT</b> od 335,00 €	<b>REZALNIK LESA</b> od 295,00 € in od 730,00 €	<b>BIO DROBILNIK</b> od 195,00 €

**SVETOVANJE IN SERVIS** **2 LETI POPOLNE GARANCIJE ZA VSE STROJE**

Državna cesta 14, le 500 m po mostu na Soči • Papariano di Fiumicello (UD), Telefon in faks 0431.968658 • Nedelja in ponedeljek zaprto

**ZA NOVO SEZONO  
NUDIMO POSEBNE CENE**



**ANEG**



**EVROPSKE VOLITVE** - Včeraj zaključni volilni shodi

# Renzi: Evropa je priložnost Grillo: Stari politiki je odklenkalo

*Berlusconi: Grillo je nevaren za demokracijo - Škofje pozivajo k volilni udeležbi*



Levo:  
pristaši  
Demokratske  
stranke na  
Trgu dell  
a Signoria  
v Firencah,  
desno:  
Grillovi  
privrženci  
na Trgu  
San Giovanni  
v Rimu

ANS



FIRENCE, RIM, MILAN - Včeraj so domala vse kandidatne liste priredile zaključne shode pred nedeljskimi evropskimi volitvami. Glavno zanimanje pa je sedva veljalo za nastope voditeljev treh največjih sil, ki se bodo jutri pomerile. Premier in prvak Demokratske stranke Matteo Renzi je nastopil v Pratu in v Firencah, vodja Gibanja petih zvezd Beppe Grillo v Rimu, prvi mož stranke Naprej Italija Silvio Berlusconi pa v Milanu.

Renzi je na glavnih trigh v Pratu in Firencah poudaril, da Evropa pomeni veliko priložnost, ki pa jo je treba izrabiti. Po njegovih besedah je Demokratska stranka edina v Italiji, ki lahko to omogoči. Prav zato se druge sile rade zatekajo k žalitvam, psovkom in celo h grožnjem. Zmagati z ustrahovanjem pa je skregano z demokracijo. Renzi je pozval člane in somišljene Demokratske stranke, naj izrabijo še zadnje trenutke za iskanje volilne podprtve, in to tudi v desnosredinskih krogih.

Grillo je nastopil pred množico, ki se je zbrala na trgu San Giovanni v Rimu. Navedel je, da bo Gibanju petih zvezd ne-

deljo presenetilo, tako kot je že v prejšnjih volilnih preizkušnjah. »Nekateri pravijo, da sem zločinec, a jaz sem zločinec, ki nima javnih funkcij in jih ne bo nikoli imel,« je dejal. »Mi nismo stranka, tu ni voditeljev, nas združuje fluid, mi le odpiramo pot navadnim državljanom, da prevzemajo vzvode oblasti,« je še dejal bivši komik, po katerem je dosedanjim politikom z Renzijem vred odklenkalo.

Berlusconi je v kongresnem središču v Milenu dejal, da ga je Renzi kot predsednik vlade razočaral, a napadel je predvsem Grilla. Primerjal ga je z najtemnejšimi liki iz preteklosti, kot so po njegovem Robespierre, Stalin, Pol Pot in Hitler. »Grilla je treba jemati resno, kadar govoriti o ljudskih procesih, o spletnem deležatskem sistemu in podobnem. Z njim se obeta totalitarni režim,« je dejal.

Kot rečeno, so včeraj priredile zaključne shode tudi druge kandidatne liste, od Nove desne sredine in Severne lige do Liste Tsipras. Italijanska škofovska konferenca pa je volilne upravičence pozvala, naj se volitev udeležijo.

## VLADA - Obračun prvih 80 dni

# Renzi: 80 evrov na mesec le začetek

RIM - »80 evrov plače več na mesec za odvisne delavce in uslužbence, ki mesečno zaslužijo do 1500 evrov, so le začetek. Ukrepi bomo skušali v doglednem času razširiti na upokojence in neodvisne delavce. Davke moramo znižati, če hočemo Italijo dvigniti.« Tako je povedal premier Matteo Renzi, ko je včeraj na tiskovni konferenci predstavil rezultate, ki jih je njegova vlada dosegla v svojih prvih 80 dneh življenja. Pri tem je posebno izpostavil ukrepe, ki jih je vlada sprejela na področju dela, šolstva, kulture, volilne in institucionalnih reform in posodobitve javne uprave. V marsikaterem pri-

meru gre sicer le za nastavljeni delo, vendar je obračun nadvse pozitiven, je prepričan premier.

Renzi je gorovil tudi o programu, ki ga vlada pripravlja za italijanski semestri predsedovanja Evropski uniji v drugi polovici tega leta. V središču programa bodo ukrepi za pospeševanje gospodarske rasti in zaposlovanja. »Italija bo pokazala, da ima jasne pojme in da je resnično zmožna voditi povzavo,« je še povedal premier, ki je tudi pojasnil, da se bo delo vlade nadaljevalo, ne glede na izide nedeljskih volitev, saj gre za evropske in ne za državne volitve.

## 27 upraviteljev železarne obsojenih na 189 let zapora

TARANTO - Sodnik Simone Orazio je včeraj na prvoštopenjskem procesu obsodil 27 direktorjev in upraviteljev železarne Italsider oz. Ilva v Tarantu na skupno 189 let zapora zaradi okoljske katastrofe in 21 nenačmernih umorov. Posamezni obtoženci so bili obsojeni na 4 do največ 9 in pol leta zapora. Najhujša obsooba je doletela Sergio Noceja, nekdajnega prvega moža železarne iz časov, ko je bila ta še v državnih lasti, na 9 let pa je bil obsojen njegov naslednik Giovambattista Spallanzani. Medtem se je včeraj Claudio Riva v Milenu sešel z izrednim komisarjem železarne Enricom Bondijem, da bi skupno pregledala poslovni načrt grupe. Claudio Riva je dejal, da bo v ponedeljek seznanil Bondija s stališčem družine Riva, ki je glavna lastnica skupine.

Sicer pa se je včeraj oglasil tudi voditelj sindikata kovinarjev Fiom-Cgil Maurizio Landini. Dejal je, da so razmere v skupini naravnost dramatične, in pozval vlado, naj razmisli o možnosti razlastitve skupine, ki pomeni glavnino železarske industrije v Italiji.

## Bivšemu predsedniku banke Carige zasegli 21 milijonov

GENOVA - Finančni stražniki so nekdajnemu predsedniku banke Carige in sedanju podpredsedniku združenja bank ABI Giovanniju Berneschiu v teh dneh skupno zasegli 21 milijonov evrov na raznih bančnih računih. Berneschi je bil v četrtek skupno s šestimi drugimi bančnimi upravitelji in poslovneži aretiran pod obtožbo, da je banko, ki jo je upravljal, ogoljufal za 22 milijonov evrov, in sicer tako, da je prek banke kupoval razne nepremičnine po močno napihnjenih cenah, razliko pa pospravil v žep.

Kot se je včeraj razvedelo, se je sodnica za predhodne preiskave Adriana Petri odločila za aretacijo sedmice, ker se je Berneschi že pripravljal na beg v Švico. Preiskovalci so med drugim ugotovili, da je imel informatorje celo v sodstvu in pri tajnih službah.

**VATIKAN** - Frančišek bo od danes do ponedeljka obiskal Aman, Betlehem in Jeruzalem

# Papežev obisk v Sveti deželi v znamenju ekumenskega in medverskega dialoga, pa tudi prizadevanj za mir

RIM - Papež Frančišek se bo od danes do ponedeljka mudil na pastoralnem obisku na Bližnjem vzhodu. Pot po Jordaniji, palestinskih ozemljih in Izraelu bo v znamenju medverskih in ekumenskih srečanj. Papež se bo med drugim sestal s patriarhom Bartolomejem I. Poudarek bo na snidenju s preprostimi ljudmi, se bo pa s sveti oče pogovarjal tudi s državniki.

Argentinski papež je med splošno avdienco v Vatikanu v sredo poudaril, da bo njegovo potovanje v Sveti deželo strogo versko, na treh postajah, v Amanu, Betlehemu in Jeruzalemu pa namerava moliti za mir. Izpostavil je tudi srečanje s carigrajskim patriarhom Bartolomejem I.

To srečanje v Cerkvi Božjega groba v Jeruzalemu v nedeljo zvečer bo osrednji dogodek potovanja. Frančišek in Bartolomej I. se bosta sešla 50 let po zgodovinskem srečanju papeža Pavla VI. in carigrajskoga patriarha Atenagorasa, kar je bil prvi tvrsten dogodek po cerkvenem razkolu leta 1054.

Pred 50 leti sta cerkvena voditelja vzhoda in zahoda začela ekumenski dialog, sedanja pa naj bi mu v času, ko med vzhodnimi pravoslavnimi in katoliškimi cerkvami vladajo velika razhajanja, skušala dati nov zagon. Frančišek in Bartolomej I. se bosta sešla še v ponedeljek, malo pred koncem papeževega obiska.

Jorge Bergoglio bo med obiskom daval dve veliki maši, prvo danes na stadionu v jordanski prestolnici, drugo pa dan zatem v Betlehemu na Zahodnem bregu.

Z mašo na prizorišču zadnje večerje, v dvorani na griču Sion, pa bo papež v ponedeljek tudi sklenil obisk, še pred tem pa se bo srečal s 500 duhovniki in semejničniki v baziliki v virtu Getsemani, kjer bo posadil drevo.

Vsega skupaj bo imel papež med potovanjem 20 postankov in 14 nagovorov, kljub varnostnim pomislekom pa naj bi želel potovati z odprtimi vozili. Bo pa veliko na poti tudi s helikopterjem.

V Amanu se bo papež danes srečal z jordanskim kraljem Abdulahom II., v Betlehemu pa jutri s palestinskim predsednikom Mahmudom Abasom, ki se bo tudi udeležil velike maše na trgu pred bazilikou Jezusovega rojstva. Srečanje z izraelskim premierom Benjaminom Netanyahujem je predvideno v ponedeljek v Jeruzalemu.

Sicer pa naj bi papež sam zahteval, da so dogodki med njegovim potovanjem naravnani tako, da jasno odrazijo njegovo zavzemanje za šibkejše. V Jordaniji se bo tako srečal s 600 begunci iz Sirije. Po maši v Betlehemu bo obedoval s preprostimi ljudmi, med katerimi bo tudi med prvo intifado rojeni Palestinec brez



dokumentov, ki tako uradno sploh ne obstaja. Pred odhodom v Izrael bo rimske škof v enem izmed begunskeh taborišč na Zahodnem bregu pozdravil skupino 300 begunskeh otrok.

Poleg ekumenskega bo med obiskom izpostavljen tudi medverski dialog. V Jeruzalemu se bo papež v ponedeljek sešel z velikim jeruzalemskim muftijem Mohamedom Ahmedom Huseinom ter obiskal Tempeljski grič in Zid objoko-

vanja. Imel bo tudi pogovore z dvema glavnima rabinoma.

Na programu ima nato še polaganje venca na grobu očeta sionizma Theodorja Herzla ter v spremstvu izraelskega predsednika Šimona Peresa in premiera Netanjahuja obisk spominskega muzeja holokavsta Jad Vašem.

Papež se bo nato najprej pogovarjal s Peresom, nato pa še z Netanjahujem. Vatikan je zaradi spornega statusa Jeruzalema vztrajal, da to srečanje poteka v centru Notre Dame, ki je v lasti Cerkve in leži na meji med vzhodnim in zahodnim delom mesta.

Izraelski premier namerava papežu na srečanju pojasniti, kakšno grožnjo za Izrael predstavlja Iran, seveda pa tudi, kakšno je trenutno stanje v bližnjevzhodnih mirovnih pogajanjih. Ta so znova v popolnem zastoju, tako Izraelci kot Palestinci pa naj bi si od papeževega obiska obetali vsaj majhnega žarka upanja zanje.

Vatikan in Izrael sta polne diplomatske odnose vzpostavila leta 1993, že leta pa se pogajata o lastninskih pravicah in davčnih izjemah za katoliško cerkev, za zdaj brez dogovora. Datum novega kroga pogajanj naj bi določili po papeževem obisku.

V Izraelu so sicer v zvezi z obiskom predvsem pragmatični, saj si gle-

de na izjave neimenovanega vladnega vira od njega obetajo krepitev romarskega turizma.

Obisk bo za judovsko državo predstavljal precejšnji varnostni zalogaj, pri čemer naj bi zaskrbljenost povzročali predvsem judovski skrajneži, ki v zadnjem času pogosto napadajo palestinsko in arabsko lastnino ter skrunjijo mošeje in cerkve. Izraelska policija bo papežev obisk obravnavala z enako skrbjo kot obisk ameriškega predsednika Baracka Obame.

V Sveti deželi naj bi bilo kakih 500.000 kristjanov. Po navedbah patriarhalnega vikarja hebrejsko govorečih katolikov Davida Neuhausa v Izraelu trenutno biva okoli 200.000 delavcev migrantov in kakih 55.000 prisilcev azila, večina v obeh skupinah pa so kristjani. Domačih kristjanov v Izraelu je okoli 160.000. Še okoli 100.000 kristjanov skupaj naj bi bilo na palestinskih ozemljih in v Jordaniji.

Frančišek je četrti papež, ki bo obiskal Sveti deželo. Prvi jo je obiskal papež Pavel VI., in to samo nekaj mesecev po izvolitvi leta 1964. To je bil na več načinov zgodovinski obisk, saj so pred tem papeži le redko zapuščali Vatikan oz. Italijo. Izrael sta nato obiskala še Janez Pavel II. leta 2000, devet let kasneje pa Benedikt XVI.

Andreja Juvan Kmetec (STA)



**GOSPODARSTVO** - V Zgoniku danes popoldne redni občni zbor Zadružne kraške banke

# Stancich: Poudarek na srednje-dolgoročnem delu

V športno-kulturnem centru v Zgoniku bo danes ob 18. uri redni občni zbor Zadružne kraške banke. Na dnevnem redu je več točk, začenši z bilanco ZKB ob koncu leta 2013. Občni zbor bo delno volilnega značaja. Na njem bodo nadomestili oziroma potrdili tri člane upravnega odbora, medtem ko bodo nadzorni odbor in razsodišče obnovili v celoti. Pred občnim zborom smo se o obračunu dela in perspektivah za prihodnost pogovorili s predsednikom upravnega odbora Zadružne kraške banke (ZKB) Sergijem Stancichem.

Kakšna je bila bilanca konec decembra in kakšen je sploh obračun dela v zadnjem mandatu?

Bilanco 2013 zapiramo prvič v rdečih številkah. Gospodarska kriza in trenutne tržne razmere zagotovo niso bankam naklonjene in mi žal ne predstavljamo izjeme. Rad bi pa podčrtal, da bi kljub negativni konjunkturi lahko zaključili leto pozitivno, saj letošnji končni rezultat bremenijo nekatere izbire, ki so v letu 2013 predstavljale izreden strošek oz. nižji zaslužek, obrestovale pa se bodo že s prihodnjim letom. Smanjali smo za zdravo, previdno in odgovorno, da se osredotočimo na srednje-dolgoročni pogled delovanja naše ustanove, ne glede na žrtvovanje poslovnega rezultata ene poslovne dobe. Oviro lažje preskočiš, če narediš korak nazaj, da zajameš nekaj zleta. To smo letos naredili. Več o tem seveda na občnem zboru.

Huda gospodarska kriza je močno prizadela naše kraje. Veliko podjetij so zaprli, druga so v težavah, problem brezposelnosti je naravnost dramatičen. Kakšen vpliv je imela oziroma še ima tako dolga kriza na poslovanje ZKB in na njen poslanstvo?

Tako kot sami pravite, splošna kriza klesti gospodarstvo in delovna mesta, kar privede do tega, da podjetja a tudi družine teže vračajo najete kredite. Banke smo pod udarom slabih terjatev, kar privede do znatnih rezervacij oz. izgub pri terjatvah. Temu gre še dodati padec vrednosti nepremičnin.

Držimo se strogih principov, ki jih upravičeno zahteva od bank osrednji nadzorni organ in s tem v zvezi smo znatno povisali količnik rezervacij za predvidene izgube pri terjatvah. Seveda upamo, da vseh rezervacij ne bomo uporabili, kar bi lahko v bodoče predstavljalo izreden dohodek. Strukturirali smo se tudi za strožji, a agilnejši nadzor kliente, že ob prvih znakih anomalije, kar omogoča veliko lažje reševanje težav pri nevrakačanju posojil.

Pred kratkim se je "zgodovinska" podružnica s Trga Libertà preselila v Ul. Carducci blizu Oberdankovega trga. Prerano je za obračun, pa vendar. Ali posluje podružnica po pričakovanju in kakšni so obeti v kratkem oziroma srednjeročnem obdobju?

Selitev podružnice v Ul. Carducci je strateške narave. Potrebovali smo prostorno-centralno podružnico, saj je postala agencija v Ul. S. Spiridione pretesna, da bi lahko ustrezala našim zahtevam oz. potrebam klientov. Po drugi strani Trg Libertà ni več v osrčju dogajanja, kot je to bil za časa odprtja naše prve tržaške podružnice. Prikazala se je prilika, mislim enkratna, in odločili smo se, da gremo v investicijo. Prezgodaj je za podajanje rezultatov. Prvi vtisi pa so dobri, zelo dobrski. Ekipa, ki tam deluje, je mlada in motivirana ter uživa naše popolno zaupanje. Prepričan sem, da bomo uspešni.

Kolikšen je zdaj kapital oziroma finančna moč banke?

Predsednik  
Zadružne kraške  
banke  
Sergij Stancich

FOTODAM@N



Naša kapitalska ustrezrost, kljub letošnji prikazani izgubi, ostaja zelo dobra, med boljšimi v deželi. Prav ta finančna moč nam je dovolila, da smo se odločili za opravljene izredne poteze. To je naše bogastvo, ki ga moramo odgovorno čuvati in nadgradiš.

Koliko posojil ste podelili? Kakšen je pulz tržišča?

Podelili smo nekaj manj posojil kot v lanskem letu. To pa ni posledica nobenega finančnega krča. Dejstvo je, da je investicij in "dobrega" povpraševanja malo.

Žal se obdobje ekonomske stagnacije nadaljuje in obeti zaenkrat ne kažejo na boljše. Nočem biti alarmist, a verjemite, da se splošna podjetniška situacija še slabša.

Prebujanje ekonomije bi se moralno najprej občutiti v bankah, zaradi povpraševanja po denarnih sredstvih za investicije. Tega ni zaslediti ne na našem teritoriju in niti na Tridentinskem ter Venetu ne. Premalo (a po mojem upravičeno) je splošnega zaupanja.

Predolgo pa bi bilo obrazložiti razloge in osebno mišljenje.

Koliko je zaposlenih v ZKB in v kolikih podružnicah? Ali je v načrtu odprtje novih podružnic?

Zaposlenih je približno sto in rad bi podčrtal, da smo v zadnjih letih naše osebje kar pomladili. Skrbeti je treba za postopno prenovo tudi vodilnih pozicij, za to

pa je treba veliko izobraževanja in časa oz. izkušenj. Perspektivnih figur pa v banki ne manjka. Kratkorocno ne načrtujemo odprtja novih podružnic. Optimizirati moramo delovanje že obstoječih in povišati naš tržni delež na območju poslovanja. To je že lep zadatek.

Kaj pa načrti o morebitni spojivti s kakšno drugo zadružno banko?

Kaj naj rečem, nekaj pogovorov je bilo, nato se je ustavilo. Verjetno še niso zreli časi, da bi prišlo do takega koraka. Dobri sosedski odnosi pa ostajajo. Konec concev, vsak je svoje sreče kovač. Naša vrata pa ostajo vedno odprta.

Ali ste po neuspelem poskusu prodora čez mejo z odkupom poslovanja vi-pavške hranilnice dokončno opustili zamisel o čezmejni banki?

Zamisel je po mojem mnenju enkratna, čudovita in še obstaja. Projekt leži v predalu v pričakovanju na boljše čase, ki pa niso tako blizu. Naši cilji in naše moči so usmerjene čisto drugam. Podobno kot pri prejšnjem vprašanju pa, za poroko mora biti v dveh...

**Občni zbor bo volilnega značaja. Na njem boste v celoti obnovili nadzorni odbor in razsodišče, delno pa upravnih odborov. Kakšni izzivi čakajo nov odbor?**

Kot vsako leto imamo v zapadlosti nekaj upraviteljev in letos vsi trije ponovo

vno kandidirajo. Na listi pa bomo imeli še četrtega člena-kandidata, torej štiri kandidate za tri mesta, kar pa se je v preteklosti že zgodilo. Odločal bo pač občni zbor z glasovanjem. Po dolgih letih bo prišlo do sprememb tudi v nadzornem odboru, ki je ravno tako v zapadlosti mandata.

Glede izzivov bi rekel, da jih je res veliko. Že samo delovanje ob upoštevanju stalno menjajočih se in novih predpisov, že to je zahtevno, predvsem za manjše banke. Nato organizacija strukture in samega poslovanja, ki sta potrebna stalne prilagoditve. Stremjenje po izboljšanju obvladovanja rizikov, pa konkurenca, zunanjih in žal tudi notranjih, sistemskih. Ah, boljše da se tu ustavim.

**Kaj pa vi pričakujete od novega odbora?**

Naš odbor deluje kot homogena celota in ne glede na morebitne zamenjave upam, da bomo tako tudi nadaljevali. Poštenost, angažiranost, razpoložljivost in občutek pripadnosti bodo še vedno aktualne vrednote.

**Še vprašanje o Trstu in njegovem zaledju. Na posvetu v gledališču Verdi oktobra lani ste poudarili družbenopolitične hibe Trsta, češ da ni imel jasnega načrta o svoji prihodnosti in da tudi sicer ni bilo videti velike želje po spremembah. Ali ste danes bolj optimisti?**

Mimo političnih komentarjev je neizpodbitno, da se nekateri trudijo, da bi prišlo do preobrata, da bi prebili postavljene trde zidove. Težko pa je spreobrniti tržaško impasse situacijo, ki trajá že desetletja in ki je žal globoko zakoreninjena v institucijah, politiki idr. Rad bi bil optimist, a kako naj bom? Od oktobraškega posvetu je minilo že sedem mesecev, a konkretno, kaj se je od takrat uresničilo? Kljub velikim prizadevanjem nekaterih predstavnikov oblasti, železarna, staro pristanišče, železniške povezave, bonifikacije industrijskih zemljišč itd., vse je še vedno na nivoju besed ali na papirju. Torej, gospodarsko gledano, stoji... Denar stoji... Novih delovnih mest ni... Krije pa vendar ni le naše mesto, preustroj je pač tak. Svet, Evropa, Italija, vse je v rokah lobijev. Potrebovali bi miselnno prevteritev, ne le dvig BDP-ja.

Aljoša Gašperlin

**ZAHODNI KRAS - Občina postavila le enojezične table o zapori cest**

## Giro brez slovenščine? Ne, hvala!

*Podžupanja Fabiana Martini napoveduje poseg pri pristojni občinski službi - Slovenščina tudi za gledalce iz Slovenije*



Enojezična tabla, ki na na Kontovelu naznana cestne napore za kolesarsko dirko

### Fantje pojejo na vasi

Športni center Zarja v Bazovici bo drevi ob 20. uri prizorišče prvoravnega pevskega praznika. Pevci domača MoVS Lipa so za 10. izvedbo revije moških vokalnih skupin v zborov povabili priznane in cenjene se stave. Gostitelji MoVS Lipa bodo nastopili prvi in predstavili tudi nekaj skladb s skupino glasbenikov in tamburašev društva F. Prešeren iz Boljuncu. Sledili bodo nastopi Noneta Primorsko, zobra Pobje z območja Črnega Vrha in Cola, Vokalne skupine Goldinar s Postojnskega in Pivškega, Okteta Simon Gregorčič iz Soške doline in vokalne skupine 4given z gospel glasbo. Prireditelji MoVS Lipa so sklenili posvetiti letošnjo jubilejno revijo prezgodaj preminulemu vaščanu in prijatelju Davorinu Križmančiču, ki je bil vedno prisoten in s svojo kamero vestno dokumentiral prireditve.

### Pesem mladih v Boljuncu

Danes ob 15. uri bodo v občinskem gledališču v Boljuncu izbrani predstavniki tržaškega otroškega in mladinskega zborovstva zapeli na zaključni reviji Pesem mladih. Zveza cerkvenih pevskih zborov je v mesecu marcu priredila dve množični reviji, na katerih je tričlanska komisija izbrala iz bogatega seznama ožje število otroških, mladinskih in šolskih zborov, ki bodo s pestrim programom zapostali živahno slovensko pevsko stvarnost. Revija se bo pričela z nastopom otroškega zobra Krasje iz Trebišč, nakar bodo sledili Mini Venturini, vrtec Barkovlje, šempoljski Višegrad, zbor osnovne šole Alojz Gradišnik, mladinski zbor Igo Gruden, zbor osnovne šole Josip Jurčič, otroška zbra Zvonček in Fran Venturini, nazadnje še mladinski zbor nižje srednje šole Igo Gruden.

### Gledališka igra v Sesljanu

Jutri bo ob 18. uri v Centru za teritorialno promocijo v Sesljanu gledališka predstava v tržaskem narečju Trieste - un omo, una guera Bruna Cappellietti in Ruggera Paghija. Komedijo o "ubogemu Toiu", ki se je nekega dne leta 1914, ko je Trst vstopal v prvo svetovno vojno, moral spremeniti iz uslužbenca v trgovini pisarniške opreme v vojak, bo uprizorila gledališka skupina Ex Allievi del Toti. Predstavo prireja Občina Devin Nabrežina v sodelovanju z društvom Armonia in Pokrajino Trst v sklopu projekta Po sledeh prve svetovne vojne.



**JAVNE UPRAVE** - Volišča odprta le jutri od 7. do 23. ure

# Volitve v občinah Dolina, Zgonik in Repentabor

V dolinski, zgoniški in repentabrski občini, kjer bodo jutri volitve, se je opolnoči končala volilna kampanja. Neposredno bodo izvolili tri župane in občinske svete. V treh občinah je volilnih upravičencev skupno 7.864 (3.995 žensk in 3.869 moških). Volilna kampanja je bila povsod mirna in brez vsakršnih polemičnih ostrin, ki smo jih bili vajeni v prejšnjih letih, vse skupaj skoraj že na meji dolgočasa. Soočenj med županskimi kandidati praktično ni bilo (razen enkrat v dolinski občini), kar nekaj je bilo predstavitev kandidatnih list ter družabnih srečanj. Županskih kandidatov je vsega skupaj kar dvajset, sedem več kot pred petimi leti.

## Kdo bo v Dolini naslednik Fulvie Premolin?

Prvič v zgodovini občine se bo v Dolini za županski stolček potegovalo kar osem kandidatk in županov. Eden od njih bo prevzel mesto Fulvie Premolin, ki se po desetih letih župovanja poslavljaj od uprave in občinskega sveta. V upravi župana Borisa Pangerca je bila zastopnica Slovenske skupnosti podžupanja.

Polovica kandidatov je slovenske narodnosti in sicer Sandy Klun (leva sredina), Boris Gombač na čelu istoi-



Sandy Klun



Daniele Stollin



Roberto Drozina



M. Canziani Kocjančič



Danilo Slokar



Boris Gombač



Roberto Massi



Giorgio Gherlanz

ke. Županski stolček po petnajstih letih zapušča Mirko Sardoč iz vrst levosredinskega zavezništva Skupaj-Insieme. Volivcev v Zgoniku je 1.891 (940 žensk in 951 moških).

## V Repnu znova dvoboj med Pisanijem in Cibijem

Lista Skupaj za Repentabor (Slovenska skupnost in neodvisni) in Naredna lista (demokrati, levicarji in neodvisni) sta tudi tokrat sklenili volilno-politični dogovor. Če bo jutri prevladal dosedanji župan Marco Pisani bo njegov namestnik spet Casimiro (Miro) Cibi, če bo zmagal slednji pa bo podžupan Pisani. Županskih kandidatov je pet. Poleg Cibija in Pisanija še Denis Zigante (Forza Italia), Claudio Frömmel (Un Altra Monrupino) ter privrženec Svobodnega tržskega ozemlja Adriano Deluca. Volilnih upravičencev je v tej najmanjši ob-

 <b>SANDY KLUN</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>	 <b>DANIELE STOLLIN</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>	 <b>ROBERTO DROZINA</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>	 <b>M. CANZIANI KOČJANČIČ</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>	 <b>DANILO SLOKAR</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>	 <b>BORIS GOMBAČ</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>	 <b>ROBERTO MASSI</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>	 <b>GIORGIO GHERLANZ</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)</small>
--	---	---	---	---	--	---	--



Denis Zigante      Marko Pisani



Casimiro Cibi      Claudio Frommel



Adriano Deluca

menske liste, Danilo Slokar od Severne lige ter Majda Canziani Kocjančič iz občanske liste Dolina-občinski forum. Gombač je dosedanji občinski svetnik, Slokar je v času Pangerčeve uprave že sedel v dolinskem občinskem svetu, Canziani Kocjančičeva pa je pokrajinska svetnica. Preostali štirje županski kandidati so Daniele Stollin iz italijanske liberalne stranke PLI, dolgoletni občinski svetnik Roberto Drozina (občanska lista Teritorij in okolje), Roberto Massi (Forza Italia) in Giorgio Gherlanz, kandidat indipendentističnega gibanja, ki sicer nima nič skupnega s Svobodnim Trstom. Volilnih upravičencev je 5.187 (2.542 moških in 2.645 žensk).

## Za Sardočovo nasledstvo kar sedem kandidatov

Zgonik je relativno majhna občina, vseeno se za župansko mesto poteguje kar sedem kandidatov in kandidatk. Slovenskima predstavniki koma Monici Hrovatin (Skupaj-Insieme) in Dimitriju Žbogaru (Slovenska skupnost) so se pridružili independentist Alessandro Pisani, Marco Klemse (Severna liga), Pietro Geremia (Forza Italia), demokristjan Gianfranco Melillo ter Manlio Sai v zastopstvu italijanske liberalne stran-

<b>DENIS ZIGANTE</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>MARKO PISANI</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>CASIMIRO CIBI</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>CLAUDIO FRÖMMEL</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>ADRIANO DELUCA</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	

čini na Tržaškem 786 (387 moških in 399 žensk).

## Za občinske volitve lahko dve preferenci

V repentabrski, zgoniški in dolinski občini je možno glasovati le za županskega kandidata (prekrižati ime in priimek na glasovnici) ali za županskega kandidata istočasno z njim povezano kandidatno listo za občinski svet. V tem primeru volivec lahko odda dve preferenci s priimkom izbranega kandidata ali kandidatke. V primeru dveh preferenc mora biti ena obvezno za žensko in ena za moškega. Če ni tako, je druga preferenca razveljavljena. Glasovnica za občinske volitve je oranžne barve. Glasove za občinske volitve bodo začeli štetiti v ponedeljek ob 14. uri, tako, da bodo končni rezultati znani pozno popoldne.

## Volitve jutri do 23. ure

Volitve bodo le v nedeljo. Volišča bodo odprtia od 7. do 23. ure. Na volišče je treba priti z



Alessandro Pisani



Marco Klemse



Dimitri Žbogar



Pietro Geremia



Gianfranco Melillo



Manlio Sai



Monica Hrovatin

<b>ALESSANDRO PISANI</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>MARCO KLEMSE</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>DIMITRI ŽBOGAR</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>PIERO GEREMIA</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>GIANFRANCO MELILLO</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>MANLIO SAJ</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	
<b>MONICA HROVATIN</b> <small>(CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) (CANDIDAT ZA FUNKCIJO ŽUPANA)</small>	
(Vnesi preferenčne znake in imena v rednici photocards giacinti za volivočna volitve in županija)	

veljavnim osebnim dokumentom ter z volilno izkaznico. Kdor jo je izgubil ali je izčrpal vse volilne žige, lahko novo dvigne na občinskem volilnem uradu. Slednji bo odprt danes in tudi jutri do 23. ure. Vsi seznamo volilnih simbolov in kandidatov so razobešeni na voliščih, ki bodo formalno umeščena danes popoldne.

## Rjava glasovnica za Evropo: možne so tri preferenze

Jutri bodo tudi volitve za evropski parlament. Volivec mora prekrižati simbol izbrane stranke, ob tem lahko odda tri preferenze kandidatom. Če jih odda tri, mora obvezno eno oddati kandidatu ali kandidatki drugega spola. Glasove za evropske volitve bodo začeli pretevati takoj po zaprtju volišč, tako da bodo neuradni izidi znani že jutri ponoči ali najkasneje v ponedeljek zjutraj.



**AKTUALNO** - Občinska uprava sicer ni kriva za ta zamik

# V Nabrežini prvi obrok novega davka Tasi do srede septembra

*Javna ustanova še vedno ukleščena v omejitve pakta stabilnosti*

Občani devinsko-nabrežinske občine bodo plačali prvi obrok novega davka na nepremičnine in nujne službe Tasi do 16. septembra. Danes namreč zapade rok za odobritev tarif novega davka. Tiste občine, ki ne bodo do tega roka odobrile tarif novega davka - in devinsko-nabrežinska občina sodi med slednje - bodo morale preložiti rok za izplačilo prvega obroka davka Tasi s 16. junija na 16. september. Prav to se bo zgodilo v Devinu-Nabrežini.

Občinska uprava župana Vladimira Kukanja ni odgovorna za ta zamik. Določitev tarif davka Tasi (in tudi drugih občinskih dajatev) je neposredno povezana z odobritvijo proračuna. Občina pa ni mogla doslej odobriti svojega finančnega dokumenta, ker dejelna uprava ni pravočasno posredovala smernic za sestavo proračuna. Slednje so »priromale« na občino šele pred nekaj dnevi, uprava ima sedaj 60 dni časa za pripravo in odobritev proračuna 2014, je pojasnil občinski odbornik za finance Lorenzo Corigliano.



Timava pri Štivanu ob slabem vremenu povzroča preglavice

gospodarstvo in se je zato odločila, da bo sprostila nekatera sredstva, je devinsko-nabrežinska občinska uprava pripravila seznam javnih del, ki bi jih morali nujno opraviti. Na seznamu so se znašli štirje prioritetti posegi: namestitev pregrad proti plimi v Ribiškem naselju, ureditev brega Timave, ki je pri Štivanu zdrsel v reko, dokončanje centra za bolnike, ki bo ležalo za Alzheimerjevo bolezni in v Mavhinjah in tlakovanje vrste ulic v jedru Nabrežine, med katerimi je tudi del makadamske ceste, ki ni še bil tlakovana. Ti posegi so vredni milijon 400 tisoč evrov.

Vse pa kaže, da bo morala večina teh del še počakati na realizacijo. Kajti Dežela je sporočila, da bo lahko »sprostite« le dela v vrednosti kakih 200 tisoč evrov. To je sedmino tega, kar je občina predvidevala.

Kateri posegi bo izveden ni še znano. To bo uprava določila na torkovi seji, je napovedal občinski odbornik Corigliano.

M.K.

Pred tem bo - 5. junija - občinska skupščina odobrila obračun lanskoletnega delovanja.

Tudi devinsko-nabrežinska obči-

na je bila ukleščena v omejitve pakta stabilnosti, ki so dejansko zamrzline celo vrsto javnih del. Potem ko je vlada sprevidela, da pakt stabilnosti hromi

**POTUJOČI SEJEM** - Na Ponterošu

## Evropa na trgu

Mednarodna ponudba izdelkov in delicates na 70 stojnicah



Na Trgu Ponterošo in bližnjih ulicah so včeraj dopoldne uradno odprli potujoči sejem, ki se letos predstavlja pod imenom Europa in Piazza. Gre za prireditev, ki se je v preteklosti predstavljala pod drugim imenom, a z istim poslanstvom, zato je dejelna organizacija Confesercenti v osebi Giuseppeja Giovarruscia in v sodelovanju z Občino Trst želela nadaljevati z evropskim duhom, ki ga v Trst prinašajo potujoči trgovci z vseh koncov Evrope.

Mednarodno značajno prireditve ustvarjajo trgovci iz Avstrije, Nemčije, Francije, Belgije, z Madžarske, Češke, Finske ... Med stojnicami je opaziti tudi kar nekaj italijanskih razstavljalcev, skupno svoje izdelke prodaja krog 70 potujočih trgovcev, približno 10 stojnic pa je na Trgu Ponterošo, kjer je poskrbljeno za žeje in lačne. Na stojnicah lahko obiskovalci kupujejo keramične izdelke, spominke, pletenine, plošče, francoske klobuke, vintage bižuterijo, cvetje, sladkarje, pa delikatesne izdelke ... Razočarani ne bodo niti ljubitelji slastič in kolačev. Poleg domače narejenih kolačev in piškotov bodo obiskovalci lahko okušali tudi mini palačinke.

Prijeten vrvež je bilo v mestu zaznati že včeraj dopoldne, ko se je semenj različne robe še začel. Naj povemo, da so cene izdelkov bolj ali manj dostopne, največ gneče pa je bilo nedaleč od Rusega mesta, kjer se razprostirajo stojnice s kulinarično ponudbo. Na eni od teh se obračajo pečene piške, iz zvočnikov prihaja glasba,

dobro pa so pripravljeni tudi pivovarji.

Potujoči trgovci se bodo v Trstu ustavili še danes in jutri, stojnice pa bodo delovale vse do 23. ure. (sc)

## ISKALNA AKCIJA Kdo ga je videl?



V četrtek je v Trstu, na Općinah in v drugih krajinah tržaške pokrajine stekla obsežna iskalna akcija. Novico je včeraj sporočila tržaška prefektura, ki koordinira dejavnosti. Pogrešani je 55-letni Fulvio Barovina. Visok je 180 centimetrov, tehta 80 kilogramov, je plavolas. Ko so ga svojci zadnjič videli, je imel na sebi hlače, namenjene pohodništvu ter temno polo majico. Od doma naj bi se odpeljal s skuterjem piaggio Beverly 300 s prtljažnikom, srebrne barve, z registrsko tablico DN25417. Iščejo ga gasilci, karabinjerji, policija, civilna zaščita, gozdna straža ter gorski in jamarski reševalci.

## POPLAVE NA BALKANU - Solidarnost

# Pet ton pomoči

Toliko so zbrali taborniki RMV - Srbi, Bosanci in Hrvati še zbirajo

Taborniki Rodu modrega vala (RMV) so sklenili svojo solidarnostno akcijo za prebivalce poplavljenih območij v Srbiji ter Bosni in Hercegovini. Odziv je bil nad pričakovanji, v nekaj dneh so zbrali približno pet ton blaga in živil. »Največ je bilo vode in hrane, prinesli pa so nam tudi veliko oblačil, higienične pripomočkov. Iskrena Zahvala gre vsem, ki so prisločili na pomoč,« je včeraj povedal starosta Andrej Marušić. Taborniki so bili v sodelovanju z raznimi društvi (tudi z Zvezo slovenskih kulturnih društev) dejavni na Općinah, Proseku, v Dolini, Saležu, Dobrodobu in Štandrežu. Danes bodo prisločili na pomoč še goriškemu društvu Dom. Blago in živila so poslali na Balkan po treh kanalih: z Rdečim križem v Sežani, prek srbske pravoslavne skupnosti v Trstu ter s solidarnostno mrežo Milene Đukić v Kopru.

Tržaški Srbi, Bosanci in Hrvati medtem nadaljujejo z akcijami. Zbirno mesto srbsko-pravoslavne skupnosti je na sedežu v Ulici Genova 12 (med 9. in 19. uro). V Ulici Pascoli 45 zbirajo hrano, oblačil, higienične pripomočke in odeje vsak dan med 17. in 20. uro. Za drugačne urnike je možno poklicati na telefonski številki 340-7272406 (Sefik) ali 389-1165108 (Jasmin). Kdor bi želel nuditi finančno podporo, dobi vse potrebne podatke na spletni strani Rdečega križa v BiH: [www.rcsbh.org](http://www.rcsbh.org). Tudi hrvaška skupnost v Trstu zbirajo pomoč. Na sedežu v Ulici Carducci 8 (zvonec družbe Enel) sprejemajo higienične pripomočke (mila, zobne paste in ščetke, detergenți, šampone, čistila ipd), plenice za otroke in ostare, konzerviranu živilo. Oblačil ne sprejemajo. Sedež je odprt od pondeljka do petka od 9. do 16. ure, blago in živila bodo poslali hrvaški Karitas.

## ČETRTI POMOL Gostinec vztrajal na Ursusu

Tržačan Marcello Di Finizio, upravitelj lokal La voce della Luna na Miramarskem drevoredu, je bil včeraj že drugi dan na žerjavu Ursus v starem pristanišču. Kljub prigojarjanju policistov ni hotel sestopiti. Pri sebi je imel napravo za koristenje sončne energije, s katero polni svoj telefon in računalnik, vodo, hrano, šotor in plezalsko opremo. S transparentom izraža svoj obup ter napada vse dosedanje vlade in Evropo ter direkto Bolkestein, ki je po njegovem mnenju nepravična. Di Finizio je že večkrat splezal tudi na kupolo cerkve sv. Petra v Rimu.



## Plačevanje parkirin bo enostavnnejše

Na tržaškem županstvu so včeraj podpisali dogovor s štirimi upravitelji parkirišč v mestu za poenotenje sistemov plačila parkirin. Povsed bodo uvedli sistem EasyPark, ki omogoča plačilo s posebno aplikacijo na pametnem mobilnem telefonu. Sistem bosta poleg družb Esatto in Trieste Terminal Passaggeri, kjer že deluje, sprejeli tudi Saba Italia in Park San Giusto. Vse štiri družbe bodo tudi sprejemale plačila z napravo NeosPark, prenosnim aparatom, ki se nastavi za vetrobran. Ob teh ostajajo v veljavi tudi tradicionalne oblike plačevanja v gotovini, z nakupom listka pri parkirnih avtomatih, oz. s plačilno kartico. Vse novosti naj bi stekle v tem mesecu junija. Župan Cosolini se je pri tem zahvalil predstavnikom štirih podjetij in izrazil željo, da bi s poenotenjem plačilnih sistemov in uvajanjem sodobnejše tehnologije olajšali življenje tržaškim avtomobilistom kot tudi turistom, ki obiskujejo mesto.

## Coppijkevo kolo v pasaži Tergesteo

V uradu družbe Enel v pasaži Tergesteo bodo danes ob 11.30 predstavili zadnjo izmed 14 koles, ki jih je svoj čas uporabil slavni Fausto Coppi. Gre za kolo znamke Bianchi iz leta 1958. Na ogled bo do nedelje, 1. junija, vsak dan od 9. do 17. ure.

## Fotografije prometne policije

V okviru pobud, povezanih s tržaško etapo kolesarske dirke Giro d'Italia, bodo v četrtek ob 10.30 odprli na kvesturi razstavo Altra strada non c'è. Do 2. junija bo na ogled petdeset fotografij, ki opisujejo delovanje prometne policije. Razstava, ki je nastala v sodelovanju z družbo RCS, bo tudi priložnost za ozaveščanje o pomenu varne vožnje in spoštovanja prometnih pravil.

## Pet slikarjev razstavlja

Galerija Bottega dell'immagine (Ul. Santa Giustina 11/d) vabi danes ob 18. uri na odprtje razstave Savine Capuano, Adriane De Bortoli, Patrizie Fabbro, Editte Tagliarini in Roberta Stalia iz šole mojstra Gabrijela Bencija v ateljeju Luigija Marrocchia.

## Razstava v hotelu Filoxenia

V hotelu Filoxenia (Ul. Mazzini 3) bodo drevi ob 18.30 odprli skupinsko umetniško razstavo La bellezza del vivere in salute e in ambienti sani. Razstava sodi v niz javnih srečanj, ki jih prirejajo ISDE FVG, in druga združenja.

## Salvatore Panu na Pončani

Drevi ob 21. uri bo v Ljudskem domu na Pončani (Pončanska ulica 14) drugi večer z glasbenikom Salvatorem Panujem in njegovo harmonikom. Koncert bo priložnost za odih in razmislek z anarhističnimi in komunističnimi pesmimi.

## Trije vozniki opiti, druga dva brez dovoljenja

Karabinjerji so v četrtek ponoči ustavili in kazensko ovadili tri Tržačane, ki so vozili pod vplivom alkohola. To so italijanski državljanji C.A. (26 let), S.A. (49) in B.L. (26). Dopoldne pa so zasila še dva avtomobilista brez voznika dovoljenja, in sicer 28-letnega italijanskega državljanja S.F. iz Brindisi ter 49-letnega perujskega državljanja T.C.J.F. s stalnim prebivališčem v Nemčiji.



**NARAVOSLOVNI MUZEJ** - Odprli prenovljeno zbirko

# Kako so v neolitiku zdravili zobobol ...

Ta in številne druge zanimivosti v bogati interaktivni predstavitvi

Od upodobitev neandertalca in homosapiensa, dinozavra, morskih psov do divjih živali in žuželk: zbirka povsem prenovljenega Naravoslovnega muzeja v Ul. Tominz št. 4 vsebuje bogato gradivo, ki izvira iz naših in tujih krajev, eksponati pa so javnosti predstavljeni na izjemno privlačen način in pospremljeni z interaktivnimi pripomočki. Najzanimivejši deli tržaške zbirke so dinozaver Antonio, beli morski pes, ki prihaja iz severnega morja in tako imenovan Človek iz vasi Predloka: čeljust, v kateri smo priča najstarejšemu primeru uporabe čebeljega voska pri zdravljenju zobovja.

Včerajnjega odprtja novih razstavnih prostorov Znanstvenega muzeja so se udeležili številni predstavniki medijev, ki so z zanimanjem prisluhnili konservatorki muzeja. Na zanimiv in jasen način nam je govorica razložila zmetke človeške rase, vse do iznajdbe ognja, ki predstavlja eno najstarejših človeških odkritij. V prvi avli v prvem nadstropju muzejske stavbe je tako mogoče v besedi in sliki spoznati vsa ta odkritja, obiskovalci pa lahko zgodovino pobliže spoznajo tudi s pomočjo zvoka, kar vse skupaj naredi bolj živo. V isti avli so na ogled odkritja iz naših krajev, med katera so kuratorji muzeja uvrstili tudi kopijo piščali iz jame Divje babe. Originalen pa je primer zoba, ki sta ga italijanska znanstvenika pred več kot sto leti odkrila na območju Slovenije. Gre za zob, ki ima najstarejšo do zdaj znano zobno plombo, ki je bila narejena iz čebeljega voska. Vse kaže na to, da so prve zobozdravnike poznali že v neolitiku oz. pred približno



Pogled v interaktivno morsko sobo prenovljenega muzeja

FOTODAMJ@N

6500 let. Toliko let namreč šteje plomba iz čebeljega voska, ki so jo odkrili v polomljenem zobu v kraški jami pri vasi Predloka blizu Črnega kala. Na razstavnih panojih je tudi razloženo, da sta pred nedavnim italijanska znanstvenika za testiranje uporabila novi rentgen, na rentgenskih posnetkih pa sta na podočniku opazila neznanoto snov oz. razpok in luknjo v zobu, ki pa sta bili s to snovjo popolnoma zadelani. Zanimiv segment prve avle v prenovljenem delu muzeja je, da je vse interaktivno, kar pomeni, da bo najmlajše občinstvo lahko bolje dojelo nastanek človeštva.

V naslednji avli je razstavljenno mogočno okostje samice belega mor-

skega psa, ki izvira iz angleške pokrajine Cornwall, tam pa jo je leta 1908 ujel neki angleški kapitan. Kako je mrtev morski pes prispel v Trst, ostaja skrivnost, so povedali na včerajšnji predstaviti. Obiskovalci muzeja si lahko ogledajo še druge avle, pobliže lahko spoznajo okostja slonov, hipopotamov in drugih živali, tu so tudi nagačene živali, žuželke ...

Ob priložnosti odprtja prenovljenih muzejskih dvoran bo Naravoslovni muzej danes in jutri odprt s podaljšanim urnikom. Ob 16.30 bo na sporednu vodenim ogled, v sklopu katerega bo mogoče izvedeti vse o velikem belem morskem psu ... (sc)

**NAŠE GOSTILNE** - Obisk bazoviške restavracije Pri Lipi

# Kuharski izziv se je obrestoval

Leta 1999 je pet družabnikov iz Bazovice slovensko odprlo prenovljeno restavracijo Pri Lipi v domači vasi. Za pultom sta se nato zvrstila dva najemnika vse do leta 2005, ko so se lastniki odločili za prodajo, saj posel ni stekel. »Za nakup smo se takrat odločili mi, ki od leta 2003

upravljamo hotel Center na drugi strani ceste. Ker v hotelu nismo razpolagali s kuhično, smo pomisli, da bi tako lahko zaokrožili našo ponudbo in strankam ponudili tudi poln oz. polpenzion,« nam je povedala domačinka Valentina Drnovšček, ki se je za pomemben korak odločila s sestro Mikelo in možem Maurom Sgubinom. Leta 2005 so torej odkupili gostilno, vključno s hotelom nad njem, leta 2009 pa obnovili sosednjo podrtijo in jo spremenili v depandanso. »Leta 2011 je naša jemnica dala odpoved. Kaj pa zdaj, nas je zaskrbelo. V gostinstvu namreč nismo imeli nobene izkušnje, pa smo se napred sled vseeno odločili, da bomo kar sami poskrbeli še za gostinsko ponudbo.« Od

tistega dne so minila tri leta, obračun pa je kljub gospodarski krizi nadvse pozitiven, pravi gospa Valentina, ki sedaj lahko končno zadovolji stranke hotela tudi s kosiom ali večerjo.

Gostje restavracije so v glavnem Tržačani, pa tudi Slovenci s Krasa in on-

dostopni vsem obiskovalcem. Ne lotemo se kulinaričnih eksperimentov, ampak vsakomur postrežemo s krožnikom pašte, njakov, porcijo pohanega mesa ali mesa na žaru in domaćimi slaščicami, ob tem pa seveda s tem, kar najdemo sezonskega na tržnici,« nam pove Valentina, ki pravi, da je vse pripravljeno v trenutku, zato je treba včasih nekoliko dlje potreti. »Stranke največkrat sprašujejo po pohanji jedeh, ki jih je doma antipatično pripravljati.«

V restavraciji je ob družinskih članih zaposlenih pet oseb - dva kuharja in pomagarcica, picopek in natakarica, v poletnem času pa potrebujejo nekaj več natakarjev, saj postavijo mize tudi na vrt, pod senco košate lipe: takrat se površina kar podvoji.

Bazovica se je v letih spremenila v pravo strateško točko med mestom in zaledjem. Vedno gre kdo mimo, obišče tamkajšnje »spomenike«, postane na kosilu in nato nadaljuje svojo pot. »Nekoč je mimo prišel nek Kitajec. Prosil me je



**TRŽAŠKO NABREŽJE** - Danes ob 17.00

# Barvna prha

Na »norem« barvnem teku pričakujejo 9000 udeležencev



Na facebook strani Primorski\_sport zbiramo selfie udeležencev teka.

Barvni tek izgleda nekako tako ...



ARHIV

Veliki tekaški praznik bo danes preplavil ulice tržaškega nabrežja. Skozi veseli barvni vihar se bo po 17. uri spustila množica 9000 udeležencev. Čisto bodo tekaško majico pa bodo preko štirih barvnih točk povsem pomazali z mešanico naravnih barvnih prahov.

Pobuda ima za sabo že triletno mednarodno izkušnjo, ki se je razvila iz tradicionalnih indijskih praznovanj, kjer prav naravna barvila prenašajo globlje versko sporočilo. Preko ZDA in Avstralije je zamisel zaživel tudi v Italiji na pobudo RCS sport in milanske Gazzette dello sport, ki sta letos že uspešno izpeljali prvo etapo druge izvedbe Gazzetta Color Tour v Turinu.

Tržaški The Color Run bo zaživel že dopoldne, ko se bodo ob 10.30 odprla vrata naselja pri startu v Ulici Giulio Cesare, kjer bo tudi osrednje dogajanje po 5-kilometrski tekmovalni preizkušnji. Ravno po prečkanju ciljne črte se bo začel še večji praznik imenovan Color Festival ob glasbi Dj-seta in skupinskom metanju barvnih praškov.

Udeleženci so se v teh dneh že

zglasili v šotoru na Borznem trgu, kjer so dvignili poseben tekaški kit in opravili obvezni check-in. Registracijo bodo lahko uredili tudi danes v startnem naselju od 10.30 do 15.00, nato se bo ob 17.00 zvrstili prvi starti. Proga bo potekala po Sprehajališču sv. Andreja do Trga Irneri, tekači pa se bodo proti mestnemu središču vrnili po Ul. Campo Marzio in nadaljevali po nabrežju do Velikega trga, kjer bodo zavili spet proti cilju, ki bo pred vhodom v kopališče Pedocin ob pomolu Fratelli Bandiera.

Med tekom bo vsak kilometr stala posebna barvna točka, kjer bodo prostovoljci prašili tekače z »eco-friendly« barvili. To so posebne moke, ki vsebujejo naravna barvila in se z lahkem spremo z vodo. Kot prva bo na vrsti rumena barva, po oranžnih in modrih prah pa bo na četrtem kilometru na vrsti še roza barva.

Obeta se torej pravi pravi praznik, ki se po nekaj tednih pridružuje uspehu Bavisele. Dogodek pa na lokalni ravni omogočajo tudi člani organizacije najbolj razpoznavnega tekaškega dogodka in Občina Trst. (mar)

nam zaupa gospa Valentina, ki ocenjuje, da je delo v gostilni živahnno, saj je neprizakovano in po svoje raznoliko, klub skrbem in velikim odgovornostim. »Zadostenj je pa ogromno, zlasti ko se stranke vračajo.«

Sara Sternad

## Goveja taljata z rukolo

V Bazovici so nam predstavili govejo taljato z rukolo in parmezanom. Kuhar Damjan nam je zaupal, da gre za hitro pripravljeno in okusno glavno jed, ki je v restavraciji med najbolj priljubljenimi. Goveji file (iz Francije) je v vroči ponvi na hitro popekel - 4 minute za vsako stran, pravi, tako da ostane v notranjosti meso rožnato. Serviral ga je z rukolo in parmezanom, kapljico balzamičnega kisa ter oljčnega olja.

Dober tek!





## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 24. maja 2014

SUZANA

Sonce vzide ob 5.24 in zatone ob 20.39 - Dolžina dneva 15.15 - Luna vzide ob 2.58 in zatone ob 16.06.

Jutri, NEDELJA, 25. maja 2014

GREGOR

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 22,6 stopinje C, zračni tlak 1011,9 mb ustaljen, vlagi 47-odstotna, veter vzhodnik, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 18,2 stopinje C.

## Lekarne

**Od ponedeljka, 19., do sobote, 24. maja 2014:**

**Običajni urniki lekarn:**

**od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Tor San Piero 2 - 040 421040, Ul. Revoltella 41 - 040 941048, Ul. Flavia di Aquilinia 39/C - 040 232253, Božje pole - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Ul. Flavia di Aquilinia 39/C, Božje pole - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Trg Goldoni 8 - 040 634144.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Gajrolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.45, 21.00

»Godzilla«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 18.00, 21.30

»Marina«; 16.30, 20.00 »Diario di un maniaco per bene«.

**FELLINI** - 16.50 »Nut Job - Operazio-

ne noccioline«; 18.20, 20.10, 22.00

»Grand Budapest hotel«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.15, 18.10,

20.05, 22.00 »Le meraviglie«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.10,

20.05, 22.00 »Grace di Monaco«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 18.15, 22.00

»Solo gli amanti sopravvivono«; 16.30,

20.20 »The German Doctor - Wakolda«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 17.45 »God-

zilla 3D«; 13.45, 18.50, 20.10 »God-

zilla«; 16.00, 20.15 »Grace Monaška«;

16.40, 18.00 »Maščevanje v visokih

petah«; 15.45, 18.15, 20.45, 22.40

»Možje X: dnevi prihodnje preteklosti«; 22.00 »Neverjetni Spider-Man

2«; 14.00 »Neverjetni Spider-Man 2 -

3D«; 13.30, 15.40 »Rio 2 - 3D«; 14.00

»Rio 2«; 17.50, 20.20, 22.30 »Seks na

eks«; 18.20, 21.15, 22.20 »Sosedji«;

16.10, 20.00 »Tisti čudni občutek«;

13.50, 15.50 »Trd oreh«; 14.10 »Zvon-

čica in piratska vila«.

**KOSOVOLOV DOM SEŽANA** - 10.00

»Rio 2 - 3D«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 17.15,

19.45, 21.10, 22.00 »X-Men - Giorni

di un futuro passato«; 18.50 »X-Men

- Giorni di un futuro passato 3D«;

16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Maps to the

Stars«; Dvorana 2: 16.40 »Rio 2 -

Missione Amazzonia«; Dvorana 3: 20.10 »Locke«; Dvorana 4: 16.30 »Ghost movie 2«; 20.00 »The English Teacher«; 18.30, 21.45 »Il giardino delle parole«; 18.00, 21.45 »La sedia della felicità«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 14.40, 17.10, 19.40, 22.10 »Godzilla«; 21.00 »Godzilla 3D«; 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Grace di Monaco«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Ghost Movie 2«; 17.50 »The Amazing Spider-Man 2 - Il potere di Electro«; 15.40 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 15.10, 17.30, 19.50, 22.10 »Maps to the Stars«; 16.10, 17.00, 18.50, 21.30, 22.10 »X-Men - Giorni di un futuro passato«; 19.35 »X-Men - Giorni di un futuro passato 3D«; 14.40, 15.10 »Nut job - Operazione noccioline«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45,

20.00, 22.15 »Godzilla«; Dvorana 2: 17.20, 19.50, 22.10 »X-Men - Giorni di un futuro passato«; Dvorana 3: 18.00 »Ghost Movie - Questa volta è guerra«; 20.10, 22.15 »Maps to the Stars«; Dvorana 4: 17.15, 20.00 »Grace di Monaco«; 22.00 »Sexy shop«; Dvorana 5: 17.30, 20.10, 22.10 »Le meraviglie«.

## Izleti

**SPDT** prireja v nedeljo, 25. maja, avtobusni izlet na Matajur. Ob 8.00 odhod iz Trsta s trga Oberdan, ob 8.15 odhod s trga v Sesljanu. Še nekaj mest na razpolago. Za prijave klicati na tel. št: 040-413025 (Marinka) in 040-220155 (Livio).

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** prireja v soboto, 7. junija, izlet v Kobarid. Namenjen je starejšim občanom iz devinsko-nabrežinske občine. Obvezna je veljavna osebna izkaznica za potovanje v tujino. Prijave se zbirajo od 26. do 30. maja v uradu za stike z javnostmi, v Kamnarski hiši 158, v Nabrežini od ponedeljka do petka od 9.00 do 11.00.

**VZPI-ANPI KRIŽ** in SKD Vesna prireja v soboto, 8. junija, avtobusni izlet v Istro ob 70-letnici usmrtnitve domačina, partizanskega komandanta Marija Magajne. Osrednja prireditev bo v Pičnu pri Pazinu. Za info in vpisi: Igor 348-9234060, Jurij 328-8766890 in gostilna Bita (Ljudski dom) 040-2209058.

**KRU.T**, v sodelovanju z DSU Trst, vabi v četrtek, 12. junija, na popoldansko delavnico »Modrina cvetoče sivke« v Ivanji Grad pri Komnu. Ogledali si bomo sivkina polja in sledili učni delavnici. Dodatne informacije v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**KRU.T** obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko bivanje z možnostjo prilagojenega paketa za zdravje ali dobro počutje v Šmarjeških toplicah, od 15. do 24. junija. Informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**CELODNEVNI IZLET V GARDALAND**, v organizaciji SKD Primorec in MTK, bo v soboto, 21. junija. Zbirališče ob 6. uri v Trebčah (možne druge štartne točke na Općinah - parkirišče bližu krožiča proti Banu, na Prosek u pri trgovinah Centro Lanza in v Devinu v parkirišču na avtocesti - auto-grill). Povratek je predviden v poznej večernih urah. Info in vpisi na tel. št: 348-3288130.

**KRU.T** obvešča člane, da je še nekaj dvoposteljnih sob na razpolago za skupinsko obmorsko letovanje v Petrčanih blizu Zadra, od 21. do 28. junija. Informacije in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**KLUB PRIJATELJSTVA - VINCENCIJEVA KONFERENCA** vabita tržaške in goriške prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino, z ogledom Kobarida (Muzej I. svet. vojne) in Tolminca, v četrtek, 26. junija, z odhodom s Trsta in možnostjo postanka v Go-

rici. Informacije in vpisi na tel. 040-225468, 347-1444057 (Vera).

**DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA** organizira izlet v Lurd, Carcassone in na Azurino obalo od 20. do 24. avgusta. Vabljeni, da se nam pridružite. Info: 00386-31479882 (Boža).

## Prireditve

**ZUPNIJA SS. GIOVANNI E PAOLO IZ MILIJ**, v sodelovanju z Društvom Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga, vabi na koncert MePZ Lipa v miljsko stolnico danes, 24. maja, ob 20.15. Koncert spada v niz koncertov »Omaggio alla stella del mare - Poklon zvezdi morja« ob 750. obljetnici miljske stolnice.

**FANTJE POJEJO NA VASI:** pevci MoVS

Lipa vladljivo vabijo na jubilejno 10. izvedbo revije moških vokalnih skupin in zborov, ki bo danes, 24. maja, ob 20. uri v dvorani športnega centra Zarja v Bazovici. Večer je posvečen spomini na domačina, fotografa Davorina Križmančića.

**OBČINA ZGONIK - 50. RAZSTAVA**

**VIN:** danes, 24., v nedeljo, 25., in ponedeljek, 26. maja, od 15. do 18. ure brezplačni ogledi botaničnega vrta Carsiana (kuponi bodo na razpolago na prireditvenem prostoru) in ogledi Briške jame po znižani ceni. Vse 4 dni bo delovala tržnica ročnih del, zeliščnih proizvodov, olja, na dvorišču šole »1. maj 1945« pa bo razstava kmetijske opreme in orodja. Na občinskem sedežu bo na ogled razstava o letalstvu v 1. svetovni vojni ter izdelkov osnovnošolskih otrok med 17.30 in 20.30, na prizorišču pa bodo na voljo vinski-kulinarični kioski, ki jih bodo upravljali AŠK Kras in SKD Rdeča Zvezda. Več na: www.comune.sgo-nico.ts.it

**REVJA PESEM MLADIH:** ZCPZ vabi na zaključni koncert revije otroških in mladiških pevskih zborov, ki bo danes, 24. maja, ob 15.00 v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Na stopajajo: OPZ Krasje, OPZ Mini Venturini, OPZ OV Barkovlje, OPZ Vrginje, OPZ OŠ Alojz Gradnik, MIPZ Igo Gruden, OPZ OŠ Josip Jurčič, OPZ Zvonček, OPZ Fran Venturini, MIPZ NSŠ Igo Gruden.

**SKD LIPA** iz Bazovice organizira likovni tečaj s priznanim slikarjem Marjanom Miklavcem iz Sežane. Prvo srečanje bo danes, 24. maja, ob 14. uri v Bazovskem domu. Likovni tečaj je namenjen vsem starostnim skupinam in ne zahteva posebnega predznanja. Info na tel. št: 333-8994703 ali lipa@email.it.

**SPD MAČKOLJE** prireja »52. praznik česenja«, do nedelje, 25. maja, ter od sobote, 31. maja, do ponedeljka, 2. junija, v Mačkoljah. Program: danes, 24. maja, od 20.00 dalje ples s skupino Alter Ego; v nedeljo, 25. maja, od 18.00 dalje zabavna glasba skupine Domaci zvoki, od 20.00 dalje ples z Anasambrom Nebojsegom; v soboto, 31. maja, od 20.00 dalje ples s skupino 3 Prašički; v nedeljo, 1. junija, od 20.00 dalje ples s skupino Alter Ego; v ponedeljek, 2. junija, od 19.00 dalje ples s skupino Kraški muzikant. Odprtje kioskov: petek in soboto ob 18.00, nedeljo in ponedeljek ob 16.00. Prisrčno vabljeni!

**V NEDELJO, 25. MAJA**, bo ob 18. uri v Centru za teritorialno promocijo v Sesljanu, gledališka predstava v tržaškem narečju »Trieste - un omo, una guera« Bruna Cappellettija in Ruggera Paghija. Uprizorila jo bo gledališka skupina Ex Allievi del Toti F.I.T.A. Predstavo prireja Občina Devin Nabrežina v sodelovanju z društvom Armonia in Pokrajino Trst, v sklopu projekta »Po sledah prve svetovne vojne«. Vstop je prost. Toplo vabljeni!

Danes praznujeta zlato poroko  
*Edi in Suzana*

Še mnogo zdravja in veselja v skupnem življenju vama želimo Sonia, Franco, Antonio, nečaki in pranečaki

Zveza cerkvenih pevskih zborov in Slovenska prosjeta vabita na zaključni koncert revije otroških in mladinskih pevskih zborov

### PESEM MLADIH 2014

v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu v soboto, 24.t.m., ob 15. uri.

Nastopili bodo: OPZ Krasje, OPZ Mini Venturini, OPZ OV Barkovlje, OPZ Vigred, OPZ OŠ Alojz Gradnik, MIPZ Igo Gruden, OPZ OŠ Josip Jurčič, OPZ Zvonček, OPZ Fran Venturini, MIPZ NSŠ Igo Gruden.

### Čestitke

Danes praznujeta naša draga STRIC in TETA zlato poroko. Še mnoga leta skupnega življenja jima želijo Cristina in Francesco.

### Šolske vesti

**OBČINA DOLINA** obvešča, da je do petka, 30. maja, potrebno predložiti, za š.l. 2014/15, prošnjo za koristenje šolskih kosi. Zainteresirani morajo tudi predložiti prijavo za koristenje storitve občinskega šolskega prevoza. Obrazci in ostale info na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it), ali na Uradu za izobrazbo in šolske storitve, tel. št. 040-8329281/239 ali [scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it](mailto:scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it).

### Obvestila

**JASLI V SLOVENSKEM DIJAŠKEM DOMU S. KOSOVEL:** info in vpisi otrok od 1. leta dalje za š.l. 2014/15 v pisarni Dijaškega doma, Ul. Ginnastica 72, od pon. do pet., od 8. do 16. ure; tel. 040-573141; [urad@djaski.it](mailto:urad@djaski.it).

**POLETNI CENTRI** v Slovenskem dijaškem domu S. Kosovel: pričeli so se vpisi otrok, ki obiskujejo jasli, vrtce in šole (do 12. leta) s slovenskim učnim jezikom. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma, Ul. Ginnastica 72, od pon. do pet., od 8. do 16. ure; tel. 040-573141; [urad@djaski.it](mailto:urad@djaski.it).

**POŠOLSKI POUK** za otroke osnovnih, nižjih in višjih šol s slovenskim učnim jezikom v Slovenskem dijaškem domu S. Kosovel. Info in vpisi za š.l. 2014/15 v pisarni Dijaškega doma, Ul. Ginnastica 72, od pon. do pet., od 8. do 16. ure; tel. 040-573141; [urad@djaski.it](mailto:urad@djaski.it).

**SKD TABOR OPĆINE:** za pripravo razstave o 1. svetovni vojni na Općinah in v bližnji okolici nujno iščemo fotografije, pošto iz fronte, dnevnische zapise ali katerikoli drugi dokument. Tel. 040-211936 (Nori) ali 040-213945 (drustvena knjižnica, od 16. do 19. ure).

**PRAZNIK POMLADI NA OPĆINAH:** danes, 24. maja, vpisovanje za natečaj »Inflorata« pri članih konzorcija. Med 16. in 19. uro na Nanoškem Trgu, sklad »Associazione Nazionale Vigili del Fuoco del Corpo Nazionale - sekcija Trst«, v sodelovanju z Unicef iz Trsta, nudita izobraževalni dogodek posvečen otrokom »Pompieropoli«. Izobraževalna pot varnosti za najmlajše v katerev bodo simulirali gasilski poklic.

**ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA** sklicuje redni občni zbor danes, 24. maja, ob 18. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Vljudno vabljeni!

**ŽUPNIJА NA KATINARI** sporoča, da bo nadškof Gianpaolo Crepaldi podaril zakrament sv. birme šestim dekletonom in fantom v nedeljo, 25. maja, ob 9. uri v župnijski cerkvi sv. Trojice na Katinari.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** prireja, v nedeljo, 25. maja, zgodovinski vedeni sprechod »Brestovica severni greben Grmada« v sodelovanju z Odsekom za raziskovanje prve svekovne vojne društva Alpina delle Giulie - CAI Trst. Sprehod je srednje zahoden in bo trajal približno 4 ure. Zbiranje je predvideno ob 8.45 pred nekdanim mejnem prehodom Šempolaj/Gorjansko na italijanski strani. Za info in prijave na tel. št. 040-63044 ali segreteria@caisag.ts.it (od ponedeljka do petka od 17.00 do 19.00).

Zveza cerkvenih pevskih zborov in Slovenska prosjeta vabita na zaključni koncert revije otroških in mladinskih pevskih zborov

### PESEM MLADIH 2014

v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu v soboto, 24.t.m., ob 15. uri.

Nastopili bodo: OPZ Krasje, OPZ Mini Venturini, OPZ OV Barkovlje, OPZ Vigred, OPZ OŠ Alojz Gradnik, MIPZ Igo Gruden, OPZ OŠ Josip Jurčič, OPZ Zvonček, OPZ Fran Venturini, MIPZ NSŠ Igo Gruden.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** prireja v sodelovanju z WWF Zaščitenim morškim območjem v Miramaru v nedeljo, 25. maja, vedeni ogled »Pionirji botanike«. Sprehod ni zahteven in bo trajal približno 3 ure, namenjen je odraslim in družinam. Udeležba je brezplačna. Za info in rezervacije vodenega ogleda s slovenskim vodičem, klicati na tel. št: 040-2017374, od torka do petka od 09.00 do 12.00. Ogled z italijanskim vodičem klicati na tel. št: 366-9571118, od torka do petka od 14.00 do 17.00.

**V BARKOVLJAH**, v nedeljo, 25. maja, v cerkvi sv. Jerneja, bo nadškof Gianpaolo Crepaldi podelil zakrament sv. birme trinajstim dekletonom in fantom iz Barkovelj in Sv. Ivana, med mašo od 11. ure. Pel bo domači zbor, pod vodstvom Alekandre Pertot, pri orglah m. Zudini.

**CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA** sklicuje letni občni zbor v ponedeljek, 26. maja, ob 18.35 v Ul. Canova 15. Toplo vabljeni vsi člani društva. Obenem obveščamo, da kdor hoče postati nov član društva se lahko prijavlja na licu mesta ob 18.20. Za dodatne info: center.harmonija@gmail.com ali 335-7747578.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bodo od 26. maja do 6. junija potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (pon.-petek 10.00-12.00, ob pon. in sredah tudi 15.00-17.00) vpisovanja v občinski športni center (kamp nogometna, odbojka, košarka v konvenciji z A.Š.D. Breg), ki se bo odvijal od 16. do 27. junija za otroke od 6 do 14 let in od 30. junija do 11. julija za otroke od 3 do 14 let. Obrazci in podrobnosti o vpisovanju na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it). Dodatne informacije: Urad za izobrazbo in šolske storitve, tel. št. 040-8329 281/239 ali [scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it](mailto:scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it).

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. KOSOVEL** vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 26. maja, ob 14.00 v prvem in v torek, 27. maja, ob 18.30 v drugem sklicu na sedežu v Trstu, Ul. Ginnastica 72.

**SOCIALNO SKRBSTVO OBČIN Devin** Nabrežina, Zgonik in Repentabor ter Zadruga La Quercia, vabita v »Top teen summer 2014« - izleti na morje, ekskurzije, skupinske dejavnosti v prostorih šole »De Marchesetti« Naselje Sv. Mavra od 16. junija do 1. avgusta, za vse mladoletnike od 11. do 15. leta starosti bivajoče v treh občinah. Vpisnine od 26. maja do 6. junija. Info na tel. št: 040-2017386 ali 345-6552673.

**RAJONSKI SVET** za Vzhodni Kras se bo sestal v torek, 27. maja, na svojem sedežu - Doberdobska ulica 20/3, ob 20.30.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo v torek, 27. maja, ob 20.45 generalka za nastop, ki bo v soboto 31. maja, v Slovenski Bistrici (odhod avtobusov ob 8.30 iz Padrič).

**PRAVLJIČNE URICE** v Oddelku za mlaude bralce NŠK, Ul. Filzi 14 ([www.knjiznica.it](http://www.knjiznica.it)), v sredo, 28. maja, ob 16.30 za otroke iz vrtca in ob 17.30 za osnovnošolce (1., 2. in 3. razred). Pripravlja knjižničarka Alenka Hrovatin.

**AŠD POLET** vabi na izredni in redni občni zbor v četrtek, 29. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju na kotalkališču na Pikelcu, Repentabrska ulica na Općinah.

**OBČINA ZGONIK - 50. RAZSTAVA VIN:** v petek, 30. maja, ob 19. uri na občinskem sedežu uradno odprtje prireditve in razstave o letalstvu v 1. sveto-

# 52. Praznik češenj



in od 31. maja do 2. junija 2014

info in prijave na tel. št: 335-7747578 ali center: [harmonija@gmail.com](mailto:harmonija@gmail.com).

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNIČE** za osnovnošolce v organizaciji ZSKD bodo od torka, 26., do sobote, 30. avgusta, v Centru šolskih in obšolskih dejavnosti - Dom Kavka na Livku pri Kobaridu. Za informacije in prijave poklicite na tel. št. 040-635626 (TS) ali 0481-531495 (GO).

### Prispevki

Namesto cvetja na grob Jasne Jurečič darujejo Nadja, Bogdan in Jušta 25,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin in 25,00 evrov za AIRC. V spomin na drago Jasno Jurečič darujejo člani telovadne skupine Yoge 150,00 evrov za SKD Igo Gruden. V spomin na brata Silvanota Grassija darujeta Sergio in Nadia in družinama 50,00 evrov za DePZ Kraški slavček - Krasje.

V spomin na Jasno Jurečič darujejo prijatelji iz kluba Jež 50,00 evrov za SKD Rdeča zvezda, 50,00 evrov za ŠK Kras in 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk. Ob 2. obletnici smrti drage žene in manome Dragice Jerina Blasevich darujeta Ramiro in Ana 100,00 evrov za Slovenski dijaški dom S. Kosovel.

#### Ob smrti drage mame

Marije Poropat - Skupek, izrekamo Zdravkotu in svojem iskreno sožalje

vsi pri AŠK Kras

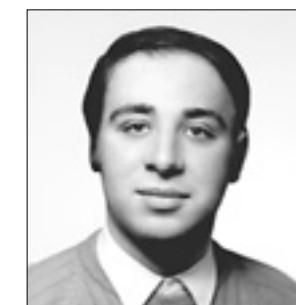
Ob izgubi drage mame Marije izrekla iskreno sožalje prijatelju in svojemu kandidatu Zdravkotu ter družini

sekcija Slovenske skupnosti iz Zgonika

24.5.1997

24.5.2014

### Igor Križmančič



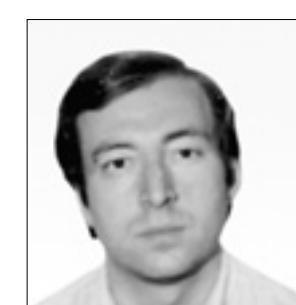
Tvoj spomin živi vedno z mano.

Mama

24.5.1994

24.5.2014

### Pavel Čok



V spomin

Tvoja družina

Trst, 24. maja 2014



LJUBLJANA - Razstava v Mali galeriji Cankarjevega doma

# Annibel Cunoldi Attems: Čas prostora ali prostor časa

Goriško-berlinska umetnica se predstavlja s ciklusom 26 fotografij

V Mali galeriji Cankarjevega doma v Ljubljani je še danes in jutri na ogled fotografksa razstava večstranske ustvarjalke Annibel Cunoldi Attems. Njeno življenje je razpeto med Gorico, kjer ima korenine in kjer je preteklost glasnejša od prihodnosti, ter Berlinom, kjer živi in črpa navdih iz tamkajnjeva hitro spremenjajočega se sveta. Berlinskega duha posebila njen ciklus 26 črno-belih fotografij velikega formata z naslovom »Zeitraum«, ki je nastal v letošnjem letu in je razstavljen v Ljubljani. Naslov lahko poslovenimo kot »čas prostora« ali »prostor časa« - čas in prostor kot podpornika idej, opazovalca zgodovinskih, socioloških, arhitekturnih in kulturnih preobrazb. Od leta 1990, odkar umetnica prebiva in ustvarja v Berlinu, so v tem prostoru nastale korenite spremembe. Njene fotografije prikazujejo, kako se ta preoblikovanja zrcalijo v umetnosti in arhitekturi kulturnih ustanov v zadnjih petindvajsetih letih. Narejene so v klasični tehniki, brez ličil in posegov, le včasih se fotografija odloči za negativ, ki poudarja konture arhitektonskih elementov.



Annibel Cunoldi Attems je rojena v Gorici. Likovno umetnost je študirala v Parizu, kjer se je v sedemdesetih letih posvetila slikarstvu in grafiki; v tem obdobju je ustvarila številne grafične mape v ateljeju Lacourière-Fréaut. V letih 1983-90 je živila v Rimu in slikala kompleksne motive na velikih platnih, ki so se lahko merila z arhitekturo. Pozneje se je njen odnos do prostora začel izražati v tridimensionalnih delih, pri katerih je uporabljala les, cement, kamen, kovine. Ko se je preselila v Berlin, se je globoko spremeno tudi njen umetniško raziskovanje in se je obenem razširilo področje njenih zanimanj: sočila se je z mestno arhitekturo, z uporabo fotografije, z besedo, ki je postajala nosilni element njenih instalacij, z zgodovinskimi prostori, s katerim so bili povezani tudi naključno najdeni predmeti, ki jih je umetnica prenesla na raven umetniškega dela.

Annibel Cunoldi Attems je avtorica vrste likovnih projektov. Naj omenimo instalacijo Fundspiegel v dvorani Roberta Kocha v berlinski bolnišnici Charité leta 1999, instalacijo Auf-Bau-Zeit na Goethejevem inštitutu v Berlinu leta

2001, Križpota med preteklostjo in prihodnostjo - Grad Attemsov Svetokriških v goriški občinski stavbi leta 2004, projekt Diversité v pariški psihiatrični kliniki za ženske Les Loges de Viel, instalacijo Universum v palači Morpurgo v Vidmu leta 2008 in instalacijo Save v kraljevski knjižnici v Kopenhavnu leta 2009.

V goriški državni knjižnici je postavila stalno instalacijo Fortuna comparationis. Jeseni leta 2007, pred končnim umikom meje med Italijo in Slovenijo, je v Mestni galeriji v Novi Gorici predstavila instalacijo Word exchange: delo sestavljajo štirje deli ograde z nekdanje meje na Kolodvorski - Transalpini, ki so povezani s štirimi jezikovnimi panoji. Isto instalacijo je prikazala tudi leta 2012 v palači Attems Petzenstein, na sedežu Pokrajinskih muzejev v Gorici. V okviru razmeščenega Biennala Furlanije Julijanske krajine, v skladisču 26 tržaškega starega pristanišča, je leta 2011 razstavila instalacijo, ki je nastala na podlagi fotografij starega pristanišča iz leta 2002.

Omembu zaslubi se fotografksa instalacija Izmenjava pogledov z Venom / Échange de vue avec Veno leta 2009 v Pilonovi galeriji v Ajdovščini. V ljubljanskem Cankarjevem domu je tudi že razstavljal, in sicer v okviru Evropskega meseca fotografije leta 2012. Od leta 2007 dalje namreč intenzivneje deluje v slovenskem likovnem prostoru, kar je najnovejša razstava v ljubljanski galeriji le še zapečatila. Besedilo za razstavno publikacijo je prispeval likovni kritik Brane Kovič, ki je zapisal: »Annibel Cunoldi Attems svoje poglede na prostore, urbane bivalne in industrijske ambiente artikulira predvsem kot vstopanja na teritorije spomina, kraje, kjer so nekoč živel in delali ljudje, ki jih ni več. Njene fotografije kažejo prisotnost odsonega, aludirajo na pletivo zgodb, ki so se iztekle in se sedaj skozi prikazane ambientalne strukture vračajo kot spominske sledi, ki jih njihova fizična pojavnost evocira.«

## GLEDALIŠČE - Novela Quarantotti Gambinija Odraščanje v siromašni družini pred drugo svetovno vojno



Leta 1947 je italijanski pisatelj istrskega rodu Pier Antonio Quarantotti Gambini izdal novelo Londa dell'incrocioatore, ki je po besedah kritikov njegovo najboljše delo; gledališka skupina Casa del Laboratore Teatrale je lani poleti novelo priredila za predstavo na terasi tržaškega jadralskega združenja in minuli teden so jo z nekaterimi novimi elementi spet uprizorili v malo Bartoljevi dvoranu v sklopu programa alternativne scene Stalnega gledališča FJK. Dokaj konvencionalna predstava, dostojno zgrajena in solidno zaigrana, čeprav se ji pozna, da so bila razpoložljiva sredstva verjetno skromna, je s podobo starega Trsta, dokaj naturalistično prikazano skozi oči odrasčajočega fanta iz najsiročajnejšega družbenega sloja, z nostalgično noto pritegnila veliko Tržačanov, tako da so predvidenim predstavam dodali še eno.

Leta 1910 rojeni Pier Antonio Quarantotti Gambini je otroštvo preživel v Semedeli in obiskoval šolo v Kopru. Po končanem liceju se je kmalu preselil v Turin, kjer je začel pisati za dnevnik La Stampa. Med vojno je vodil tržaško mestno knjižnico, po vojni se je preselil v Benetke, kjer je od leta 1945 do 1949 vodil na pol ilegalno radijsko postajo Radio Venezia Giulia, da bi opozarjal na problematično situacijo Istranov, vendar je obsojal podžiganje na rodnotnega sovraštva. Po letu 1950 se je

opredelil proti aneksiji Svobodnega tržaškega ozemlja Italiji in Jugoslaviji in zagovarjal ustanovitev samostojne države.

V večini svojih del je Quarantotti Gambini izrazil navezanost na rodne kraje; v noveli Londa dell'incrocioatore pa je prikazal Trst, kjer se protagonist Ario spominja odrasčajočih let in še posebej dne, ko so od državnem prazniku v tržaško pristanišče priplute in nato iz njega izplute tri križarke in dvigovale velike valove: tega dne se je zgodila tragedija, ki jo je sam povzročil iz naivnosti, a osrednja tematika so čustva in odkrivjanje spolnosti treh odrasčajočih ljudi: Aria, njegovega prijatelja Berta in Bertove polestre Lidije, ter njihov odnos z grobim, a po svoje očarljivim Eneom, ki se mu obeta uspešna veslaška kariera.

Režiser Maurizio Zaccagna, ki je z Mario Grazio Plos novelo priredil, je predstavi pustil močno naturalistično noto, ki poudarja, kakšni so bili nekoč odnosi oblasti v družbi in tudi v družini, še posebej če so bile tako disfunkcionalne kakor Ariova in Bertova. V predstavi je opazna interpretacija lika mladega Aria, ki ga igra Roberta Colacino. Odraslega Aria igra Adriano Giraldi, Lorenzo Zuffi igra Berta, Paola Saitta Lidijo, Massimiliano Borghezzi Enea, Maria Grazia Plos Ariovo mamo, Maurizio Zaccagna Bertovega očeta, Elke Burul Bertovo in Lidijino mamo. (bov)



TOMIZZEV DUH

# Tožba obmejnje straže

MILAN RAKOVAC

»Pri severnih vratih zavija veter,  
poln peska,  
samotno od začetka časov do zdaj!  
Drevesa se rušijo, trava porumeni jesen  
Vzpenjam se s stolpov na stolpe  
z budnimi pogledom  
proti barbarški deželi:  
opustošen grad, nebo divja puščava.  
En sam zid ni ostal od vasi;  
kosti je pobelito tisoč slan«;

tako poje Ezra Pound, ameriški pesnik, navdušen nad fašizmom in občudovalec Duceja

»Seinque ani fa cari armati in Livante,  
ancui in Punente i la del petruolio  
i masania ganbe, brassi e survai...  
geri i uo ciapa 'l Sculari...  
ancui, a Zatalateina, seinque muriedi  
sapaduri par lassa stu mondo«:

tako poje Ligio Zanini, Rovinjčan, komunist, zapornik na Golem otoku, komunist.

Prejšnjo soboto sem vam kot vnuč avstroogrškega strelca, svojega deda, opisal svoje vojskovkanje na Soči. Toda kako sem se vojskoval in kako je vojna prišla k

meni? Rodil sem se tri mesece pred pričetkom Druge svetovne vojne:

»Tretji Rajh je 1. septembra 1939 napadel Poljsko – en teden po podpisu pakta Hitler-Staljin... 3. septembra so Nemci na povedale vojno Velika Britanija, Avstralija in Nova Zelandija, kmalu pa so jim sledile Francija, Južna Afrika in Kanada... 17. septembra 1939 je sovjetska Rdeča armada v sodelovanju z Nemčijo vdrla v vzhodne regije Poljske...«

Pamatim da san u kažunu skriva jenu crlenu talijansku bomba-a-man, jenu čintur soldačku, jenu gamelu iz Čirenaže, ča mi je bija da naš Nini kad su hi Ingazei potukli i naši fanti hrvacki i slovenski su tornali doma kako partizani Prekmorskih brigad... Grdi su mi bili fašisti, grdi su mi bili Tudeški kad su požerali našu slaninu z bajonetni i mi se smijali ach-dukleine-bandite, lipi su bili partizani. Ma sve skupa mi je bilo največ tako interešante: dida su zajali u logor, oca us ubili, srman Đorđan se je lega na suoju bombu i buuuuum da ga ne čapaju živega. Ma ča san ja kapija? Samo mi je bilo grdo kad su vozili jedanajst naših mrtvih mladiči i mrež njima

jenega Čiča ča mi je darova organič. Ki zna kako mu je bilo ime?

Kakšna vojna je to bila? Soča in Verdonu na vsakem koraku, fronta v vsaki hiši, v vsakem gozdčku. Vsako križišče zaseda, vsak sosed ubijalec ali žrtev. Sosed na soseda nameri usjet na susjeda potegne odpiljenu dvocjevku, zaradi Dučea ali Titara ali Staljina, ali kar zaradi neporavnanih računov okoli nekega dekleta ali izgubljene partije krat. Kako je v teh naših krajih bilo ubijati in kako biti ubiti?

Ciril Zlobec, kraški partizan takole priča (Mladina, 2010), »Ubijanja sem se vedno bal. Takoj ko sem prišel v partizane, sem videl človeka, ki sem ga poznal, mrtvega. Po njem, tudi prek njegovih široko odprtih oči, so se plazile konjske muhe. Bil sem presungen. Zato sem se rad javljal za dejavnosti, kjer 'ubijanje ni bilo predvideno...' Ja, bil sem kurir, obveščevalec, mirec, kar vse sodi med izrazito vojaške naloge, vendar pri tem ni bilo, vsaj teoretično, neposrednega ubijanja. Prišel si, miniral progno ali most in odšel. Morda je bilo pri tem, posledično, več mrtvih kot v neposrednih popadilih, vendar ni bilo ubijanja

iz oči v oči... Komunicirali smo, vojaško rečeno, prek puškine cevi. Tako so videli oni nas in mi njih. Ker ni bilo fronte, je bila vojna povsod. Kjer si se srečal, si se spopadel. Ni bilo vmesnih, niti moralnih niti emotivnih, pomislek. Je pa res, da se človek z orožjem v rokah in ob neomejenih podoblastih kaj kmalu lahko počuti kot nosilec velike vses nacionalne ali kake druge univerzalne ideje in se začne čedalje bolj oddaljevati od lastnega moralnoetičnega vzgiba. Vse, kar počne, vkomponira v skupno ideologijo boja samega, kar ga razvezuje sleherne odgovornosti tudi za dejanja, ki so sama po sebi morda neetična. Zato toliko travm po vsaki vojni. Še posebej, ko njeni veliki cilji potemnijo. Vsaka, tudi pravična vojna pusti v nas travme. Sam nimam na vesti nobene zavestne smrti, tudi sovražnika ne, kljub temu še danes, ob vsakem večjem stresu - recimo ob smrti hčerke, ob bolezni sina - sanjam ponoc prav o vojnem nasišlu. In vedno se v teh konfrontacijah znajdem kot njena žrtev. Nikoli kot povzročitelj zla komu drugemu. Vsaka vojna je kolektivna, podoživljanje v miru pa je vselej travma posameznika.«

Spominjam se lastnega šoka, ko sem pričenjal razumevati potem ko sem jih leta kot deček in mlaščič z žarom prepreval, tudi te strašne besede: »In na grobovih izdajalcev in fašistov bomo gradili nove vasi in mesta!« Kot bi spregovorila Stara zaveza ...Bombardiranje nemških mest je Winston Churchill spremil z besedami, da je nemški narod TREBA KAZNOVATI, pisatelj Elio Vittorini, antifašist in globoko moralen človek, ki je Evropi prinesel ameriško literaturo in pokazal, da Američani niso le kavboji, je po uničenju Dresdena z nekim žarom zagovarjal surovo kolektivno kazen. Tudi on se je skliceval na Svetov pismo.

Na koncu moram biti hudoben: z vsem dolžnim spoštovanjem do obeleževanja strahot iz 1914. vse kaže, da bomo morali na 100-letnico Druge vojne čakati do leta 2039. Ko bomo pomrli vsi, ki se je še spominjamo, ki žalujemo za svojimi in tujimi žrtvami, a jih, krvnikov in žrtev še ne izenačujemo. In ko bomo hladnokrvni in razumsko končno izenačili fašizem in antifašizem ...Ta relativistični proces se že danes, ta hip, dogaja pred našimi očmi.



**EVROPSKE VOLITVE** - V Veliki Britaniji so kot na Nizozemskem volili že v četrtek

# Evropskevolitični Ukip uspešen, vendar manj od predvidenega

*Včeraj volili na Irskem in Češkem - Uradni rezultati bodo znani v nedeljo*

**BRUSELJ** - Izid četrtkovih evropskih volitev na Nizozemskem, ki sicer še mora biti uradno potrjen, je spodbuden, saj kaže, da so volivci, ko je šlo zares, zavrnili sporočila, uperjena proti Evropi in priseljencem, je v izjavi za Slovensko tiskovno agencijo ocenil analitik iz bruselskega think tanka European Policy Centre, Fabian Zuleeg.

Medtem ko je Geert Wilders s svojo evroskeptično Stranko za svobodo (PVV) leta 2009 na evropskih volitvah dobil 17 odstotkov glasov, jih je po neuradnih izidih tokrat dobil okoli 12,2 odstotka, kar bi pomenilo tri evropske poslance od 26, kolikor jih pripada Nizozemski. To je manj, kot so napovedovali javnomenske raziskave.

"Vendar pa, žal, ni verjetno, da bo to trend po vsej EU," je v komentarju za STA opozoril Zuleeg. Britanski populistični stranki Ukip pod vodstvom kontroverznega Nigel Farageja je šlo, kot se zdi, dobro. Tudi v nekaterih drugih državah, kot je Francija, se bodo ekstremisti in populisti verjetno odrezali precej bolje, meni Zuleeg.

Kot na Nizozemskem so tudi v Veliki Britaniji volili evropske poslance v četrtek, toda izidov vzporednih volitev niso objavili. Znani pa so izidi istočasnih lokalnih volitev, na katerih je evroskeptična Stranka za neodvisnost Velike Britanije (Ukip) zabeležila precejšen uspeh, zlasti na račun vladajočih konservativcev in liberalnih demokratov. Glede na projekcije britanskega BBC naj bi na nacionalni ravni laburisti prejeli 31 odstotkov glasov, konservativci 29 odstotkov, Ukip 17, liberalni demokrati pa 13 odstotkov glasov. Ukip je torej dosegel velik uspeh, vendar ne tolikšnega, kot so nekateri napovedovali, saj so jim pripisovali celo 30-odstotno volilno podporo. Volilna udeležba je bila po dosedanjih podatkih 36-odstotna.

"Ukipova lisica je v Westminsteru kokošnjaku," je ob objavi prvič izidov lokalnih volitev komentiral vodja stranke Nigel Farage. Dodal je, da bo stranka "resna igralka" tudi na evropskih volitvah ter na splošnih volitvah, ki so predvidene za maj prihodnje leto. Farage pričakuje, da se je Ukip na evropskih volitvah odrezal

celo bolje kot na lokalnih.

Evropske volitve, ki so se začele v četrtek na Nizozemskem in v Veliki Britaniji, so se včeraj nadaljevale na Irskem in Češkem. Na Češkem bodo volitve evropskih poslancev potekale še danes, ko se bodo evropske volitve odvijale še v Latviji, na Malti in na Slovaškem.

Uradni rezultati glasovanja bodo znani šele v nedeljo po 23. uri, ko se bodo kot zadnja v EU zaprla volišča v Italiji. Glede na rezultate zadnje raziskave PollWatch 2014 pred volitvami bodo na Irskem največ od skupno 11 irskih sedežev v Evropskem parlamentu zasedli predstavniki desnosredinske Fine Gael.

Na Češkem je glede na PollWatch 2014 pričakovati znago populističnega gibanja Ano, ki naj bi osvojilo šest od 21 poslanskih mest. Češki socialni demokrati in komunisti pa naj bi v novem sklicu Evropskega parlamenta imeli po štiri evropske poslance.



Vodja Stranke za neodvisnost Velike Britanije Nigel Farage proslavlja uspeh ANSA

**UKRAJINSKA KRIZA** - Ruski predsednik Vladimir Putin

## »V Ukrajini je državljanska vojna polnih razsežnosti«



Vladimir Putin ANSA

**SANKT PETERBURG** - Ruski predsednik Vladimir Putin je včeraj v Sankt Peterburgu dejal, da se je kriza v Ukrajini prelevila v državljansko vojno polnih razsežnosti, odgovornost za to pa je pripisal Washingtonu, ker je podprt državni udar proti predsedniku Viktorju Janukoviču. Je pa zagotovil, da bo Rusija spoštovala izide nedeljskih predsedniških volitev v Ukrajini.

Dejal je sicer, da odstavljeni Viktor Janukovič tehnično ostaja ukrajinski predsednik. "Razumemo pa, da si prebivalci Ukrajine želijo, da bi njihova država izšla iz krize. Zato bomo njihovo odločitev spoštovali," je dejal v govoru na ruskem gospodarskem forumu v Sankt Peterburgu. Besede "priznal" sicer ni uporabil, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Ukrajinska kriza je po oceni Putina predvsem posledica pomanjkanja zaupanja v svetu. "Ukrajinska kriza je nastala, ker je Janukovič odložil podpis pri-družitvenega sporazuma z Evropsko unijo. Temu je nato sledil državni udar, ki so ga podprli naši ameriški in evropski partnerji, rezultat tega pa je kaos in državljanjska vojna polnih razsežnosti," je dejal ruski predsednik, kot poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Putin je v govoru v Sankt Peterburgu branil tudi rusko priključitev ukrajinskega polotoka Krim v marcu. Podaril je, da je to posledica demokratičnega glasovanja za neodvisnost, ki je preprečila tragedijo, kakršna je bil požig sindikalnega objekta v Odesi, ki je terjal najmanj 40 življenj, večinoma proruskih aktivistov. "Mislim, da smo naredili vse tako, kot je treba," je še dejal Putin.

Opozoril pa je, da je treba biti v sedanjih razmerah v svetu zelo pazljivi pri "globalnih dejanjih, še posebej v nekdajnih sovjetskih državah". Pri tem je pozagal zvezi Nato, da ima Rusija že dovolj napovedi širjenja zavezništva in nameščanja protiraketnega ščita.

"Utrjeni smo že od takih pogovorov - ki jih pravzaprav ni," je dejal Putin in opozoril, da tisti, ki so "izvedli državni udar v Kijevu" nočejo govoriti z Rusijo. "Slišimo neke ideje, da je Ukrajina v Natu naslednji korak. Nihče nas o tem nič ne vpraša in nihče se z nami ne pogovarja. Že 20 let ni bilo nobenega dialoga o tem, češ da to ni naša zadeva," je dejal ruski predsednik, kot poroča ruska tiskovna agencija Itar-tass.

Vztrajati tudi namerava pri zahtovah, da Ukrajina poravnava svoje dolgove za ruski plin. Samo zaradi ruskega kredita v višini treh milijard dolarjev konec leta 2013 in zaradi velikega popusta Rusija še ni začela z izterjavo, je dejal. "In ne le to - dolgoročno so medtem že narasli na 3,5 milijarde ameriških dolarjev. Kje je naš denar?" je dodal.

Ruski plinski gigant Gazprom sicer grozi, da bo Ukrajini s 3. junijem ustavil dobavo plina, če ne bo poravnala zapadlih obveznosti. Ukrajina tu računa tudi na pomoč Zahoda, predvsem Evropske unije, za katero je Ukrajina ena glavnih transportnih poti plina iz Rusije. (STA)

**NEMČIJA** - Bundestag jo je sprejel včeraj

## S pokojninsko reformo znižali upokojitveno starost

**BERLIN** - Bundestag je včeraj sprejel pokojninsko reformo, ki bo predstavljala največji finančni zalogaj za veliko koalicijo konservativcev in socialdemokratov pod vodstvom kanclerke Angele Merkel. Reforma je bila tarča številnih kritik, tudi iz vrst koalicije, češ da v hitro starajoči se družbi nima veliko ekonomskoga smisla.

V skladu z novimi pravili, ki bodo v veljavno stopila 1. julija, se bodo lahko nekateri delavci upokojili pri 63 letih, medtem ko bodo sicer upokojitveno starost v skladu z spremembou iz leta 2007 še naprej postopno zviševali k načrtovanim 67 letom.

Pri 63 letih se bodo lahko s polno pokojnino upokojili tisti delavci, ki so 45 let plačevali v pokojninsko blagajno. V skladu s kompromisnim dogovorom, ki so ga konservativci in socialdemokrati po več mesecih pogajanj dosegli v začetku tedna, bodo lahko sicer v dogovoru z delodajalcem delali tudi po tej starosti.

Reforma prinaša tudi boljše po-

knjnine za matere, ki so rodile pred letom 1992. To je bila zahteva konservativcev. Gre za matere, ki so se odpovedale službi, da so lahko vzbujale otroke, in ki se sedaj približujejo upokojitveni starosti in s tem nizki pokojnini. Reforma bo državo do leta 2020 predvidoma stala 60 milijard evrov.

Merklova je v četrtek glede reforme poudarila, da gre za pravično politiko, ministrica za delo iz vrst socialdemokratov (SPD) Andrea Nahles pa jo je medtem ko bodo sicer upokojitveno starost v skladu z spremembou iz leta 2007 še naprej postopno zviševali k načrtovanim 67 letom.

Reformo, o kateri zgornjemu domu parlamenta, bundesretusa, ni treba glasovati, je podprlo 460 poslancev spodnjega doma, 64 jih je bilo proti, 60 pa se jih je vzdržalo. Proti bi lahko glasovali tudi nekateri poslanci iz vrst kanclerkinh konservativcev (CDU/CSU). A njeno izglasovanje je bilo po kompromisnem dogovoru CDU/CSU in SPD zagotovljeno vnaprej, saj ima velika koalicija v parlamentu več kot 80 odstotkov sedežev.

Na reformo so letele številne kritike, predvsem iz vrst Levice in Zelenih. Ti so mnenja, da je neuravnovesena in nepravična. Nezadovoljni so tudi nekateri vodilni socialdemokrati, med njimi bivši kancler Gerhard Schröder. Vodilni nemški ekonomski inštituti pa so predvsem poudarjali, da je reforma korak v napačno smer.

"To je katastrofno," je dan pred glasovanjem v bundestagu dejal vodja Federacije nemške industrije BDI Ulrich Grillo. "Je prav nasprotno od tega, kar bi moral delati," je dodal.

Kritiki so se oglasili tudi v tujini. Izpostavljali so predvsem paradoks, da Nemčija sedaj znižuje upokojitveno starost, potem ko je na partnerice v EU med gospodarsko in finančno krizo pritisnila, naj tega ne dopustijo.

Pokojninska reforma je poleg reform energetskega sistema in uvedbe minimalne plače ena največjih in najbolj občutljivih novih vlade Merklove, ki je na čelo Nemčije stopila pred petimi meseци. (STA)

## Na Tajske nekdanji voditelji ne smejo zapustiti države

**BANGKOK** - Vojaška hunta, ki je v četrtek prevzela oblast na Tajske, je včeraj sporočila, da je nekdanjam voditeljem prepovedala izhod iz države. Pred tem je vojska zaslišala več kot sto politikov, vodij protestov in političnih aktivistov. Hunta poudarja, da so ti ukrepi del njenih prizadevanj za ponovno vzpostavitev reda in miru na Tajske.

"Prepoved potovanja v tujino brez dovoljenja oblasti velja za skupno 155 oseb," je po televiziji sporočil tiskovni predstavnik vojske. Med politiki, za katere velja ta ukrep, je tudi nedavno odstavljen premier Yingluck Shinawatra, ki jo je ustavno sodišče ta mesec odstavilo, ker je neupravičeno zamenjava vodje nacionalne varnosti leta 2011 zlorabila oblast.

## Med protivljudnimi protesti v Carigradu dva mrtva

**CARIGRAD** - V nasilnih spopadih med protivljudnimi protestniki in policijo, ki so ponoči izbruhnili v Carigradu, sta umrli dva človeka, več kot deset naj bi bilo ranjenih. V strelenju policije na protestnike v tem turškem velemestu je bil ubit nek 30-letnik, poškodbam pa je nato po nekaj urah podlegel še en človek. 30-letnik se je v bližini kraja protestov v okrožju Okmeydan, kjer so policisti lotili kakih 50 demonstrantov, udeležil pogreba. Druga žrtev, katere identiteta ni znana, je umrla za posledicami poškodb, ki jih je utrpela zaradi ročne granate.

## V Franciji ljubosumni mož kastriral in ubil župana

**PARIZ** - Ljubosumni soprog, prepričan, da ga žena vara, je včeraj najprej kastriral in nato ubil župana vasi na severu Francije, nato pa storil samomor. Tarča brutalnega napada je bil 55-letni Dominique Leboucher, župan majhnega kraja Bretteville-le-Rabet v departmaju Calvados. Prebivalci vasi so v šoku. Po navedbah policije je bilo povod za umor ljubosumje, saj naj bi napadalec verjel, da imata njegova soproga in župan afero. Morilec, katerega ime niso izdali, je nato storil samomor. Županov namestnik Yannick Guesnon je sicer za medije izrazil dvom v to, da je morilčeva žena soproga res varala z županom. Kot je dejal, v to nikakor ne verjame, umor pa je označil kot "dejanje norosti". (STA)

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg -58,93  
**30.437,36**

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**110,53 \$** +0,15

**EVRO**  
**1,3630 \$** -0,30

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

valute	23. 5.	22. 5.
ameriški dolar	1,3630	1,3781
japonski jen	138,92	138,96
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	27,438	27,443
danska krona	7,4641	7,4648
britanski funt	0,80935	0,81040
madžarski forint	303,49	304,10
litovski litas	3,4528	3,4528
poljski zlot	4,1631	4,1765
romunski lev	4,4105	4,4082
švedska krona	9,0600	9,0294
švicarski frank	1,2210	1,2215
norveška krona	8,1305	8,1200
hrvaška kuna	7,5988	7,6080
ruski rubel	46,5079	46,8738
turska lira	2,8471	2,8697
avstralski dolar	1,4858	1,4799
brasilski real	3,0229	3,0258
kanadski dolar	1,4858	1,4915
kitajski juan	8,5020	8,5224
mehiški peso	17,5738	17,6734
južnoafriški rand	14,1149	14,1950



**GORICA-NOVA GORICA** - Predsednik skupštine EZTS Robert Golob

# »Imeli smo visoke cilje, vlad pa sta nas postavili na realna tlak«

Pred časom je opozicija v goriškem občinskem svetu opozorila na možne težave, na katere bi lahko EZTS GO naletel pri vključevanju svojih projektov med celostne teritorialne naložbe (CTN) za obdobje 2014 – 2020. Robert Golob, predsednik skupštine EZTS GO pritrjuje, da pri CTN res ne bo moč sodelovati kot organ upravljanja, obenem pa opozarja, da se vzporedno z EZTS GO razvija platforma za uresničevanje skupnih pobud v čezmejnem prostoru.

**O EZTS GO pišemo že veliko let, a konkretnih rezultatov še ni opaziti. Na kateri točki je danes?**

Nedvomno drži, da je EZTS GO še na začetku svoje poti in da še išče svojo pravo identitet. V resnici se članom skupštine ravnokar izteka prvi štiriletni mandat. Začeli smo z enim predpostavkami, imeli ene cilje, ki smo jih vmes že dvakrat, trikrat revidirali in upam, da končno našli smer, ki je bomo lahko dlje držali.

**Zakaj je tako?**

Ne zato, ker mi ne bi vedeli, kaj hčemo, ampak predvsem zato, ker gre na nivoju EU za sorazmerno nov mehanizem, ki ni uveljavljen, predvsem pa še ni uveljavljen pri nacionalnih politikah oziroma vladah. Ravn tu pridemo do najtršega oreh: kako prepričati obe nacionalni vlad v Ljubljani in v Rimu, da se odpovejo delu svoje suverenosti in hkrati delu denarja, ki ga pridobijo iz kohezijskih fondov, za namen razvoja območja, ki ga pokriva EZTS GO. V začetku smo optimistično mislili, da bomo lahko preko Bruslja na nek način »prisilili« vlade k sodelovanju. Žal se je izkazalo, da je bila to pobožna želja in da imata v resnici še vedno škarje in platno v rokah obe vlad. Dokler se oni dve zavestno ne odločita, da se odpovesta delu svoje finančne in odločevalske suverenosti, smo hendikepirani.

**Italijanska in slovenska oblast sta torej nekako mlačni do EZTS GO?**

Načelno ga podpirata, a mu načelna podpora čisto nič ne koristi. Ko pridemo do vprašanja, koliko suverenosti nam finančno podelita, se zadeva pri CTN v celoti ustavlja in v tem programskem obdobju danes že vemo, da pri CTN

ne bomo mogli biti udeleženi kot EZTS. Ne bomo organ upravljanja, te pristojnosti nam ne želijo podeliti, lahko bomo kandidirali pri projektih, a to je nekaj druga, tam si samo eden od projektnih partnerjev, kar je tudi nekaj, ni pa to tisti maksimalni cilj, ki smo si ga zastavili. V resnici v konkretnem primeru med Ljubljano in Rimom obstaja nek konzenz, da obstaja načelna podpora EZTS-ju, ki bi se manifestirala bolj ali manj skozi program slovensko-italijanskega sodelovanja, ne pa skozi CTN-je. Tam pa bi lahko bili tudi organ upravljanja.

**Torej se je kar precej spremenilo ...**

Se je. Imeli smo zelo velike cilje, potem pa smo bili s strani državnih administracij postavljeni na – oni bodo temu rekli realna tla –, mi pa na skromen začetek.

**V tem obdobju se torej stvari ne bodo odvijale na način, kot si ga je EZTS zastavil na začetku. Kaj to pomeni za uresničevanje projektov?**

Kar se treh projektnih področij tiče, (Turistično ovrednotenje Soče, vzpostavitev mreže nekaterih čezmejnih zdravstvenih storitev in oživitev železniškega vozlišča med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom, op. n.) ni bilo kljucno, da bili tudi organ upravljanja. Lahko se realizirajo tudi v shemi, ki je sedaj na mizi. Pri teh področjih bolj velja to, da so strani, zainteresirane za realizacijo zelo različne in ne nujno vedno v domeni občin.

**Je po vašem mnenju na italijanski strani zaznati več nadvušenja nad EZTS kot na slovenski?**

Zagotovo je čutiti več iniciativ z italijanske strani. Njihove pobude so na videljno manj ambiciozne, a bolj izvedljive, če pride do konzensa. Na slovenski strani pa bolj sanjarimo in dajemo iniciative, ki se lepo slisijo, a nimajo realne možnosti za izvedbo. Zato morda prevladuje ta tvist.

**Veliko je bilo govora o projektu čezmejne porodnišnice, v kakšni fazi je ta projekt?**

Bojim se, da so se v trenutku, ko je projekt prišel do točke, ko bi lahko postal realen, sprožile politične debate. Kot bi se nekdo ustrašil uspeha projekta, se je de-



Robert Golob KM

bata iz strokovne prenesla na politično ravnen. V tem trenutku je projekt precej zmanjšal svoje ambicije. Dokončna odločitev še ni bila sprejeta, a danes se že iščejo scenariji, kako naj bi ta projekt bistveno zmanjšali v primerjavi z najprej zastavljenim. To je sicer tudi ena od možnih poti, lahko nadaljujemo tudi po korakih, a že prvi ni več niti približno tako ambiciozen. Ne govorimo več o skupni porodnišnici, temveč le o neke vrste skupni predporodni in poporodni obravnavi. Očitno ima nacionalni vidik, kljub temu, da si mi-

slimo, da ni pomemben – pravzaprav gre za manipulacijo z nacionalnim vidikom – v teh krajih še vedno veliko moč.

**Kdjaj se bo EZTS GO vselil v Trgovski dom?**

Ravno v teh dneh poteka selitev opreme v prve prostore. Zaenkrat imamo eno pisarno in možnost najema skupnih prostorov. V bodoče si želimo možnosti širitve.

**Kaj pa sama širitev EZTS, o čemer je bilo že več pobud, bi bila smiselna?**

Pobud je bilo res veliko. Kljub vsemu, kar sem doslej povedal, EZTS nekih konkretnih učinkov, niti infrastrukture, dolje še nima. Dokler tega ne vzpostavimo in nimamo konkretnih projektov, ki že tečejo, ga je nesmiselno širiti. Zato je bolje, da gremo postopno in da smo čim bolj konkretni. Najbolj naravno pa bi bilo, da bi bila na italijanski strani v EZTS vključena pokrajina, na slovenski pa šest nekdajnih goriških občin. Samo še vprašanje časa je, kdaj bo do tega prišlo.

**Kdjaj se bodo torej uresničili prvi projekti?**

Letos je prvo možno leto, ko bi lahko začeli črpati denar iz kohezijskih sred-

stev. Prav turistični projekt bo gotovo že letos imel otpljive učinke. Za ostala dva so deležniki tudi drugie in je marsikaj odvisno od njih.

**Obstaja še kakšen drug zametek, cilj, ki se obeta v okviru EZTS GO?**

Obstaja, gre za stranski učinek, ki pa je morda še najbolj pozitiven od vsega. Odkar EZTS obstaja, se je oblikoval v neke vrste platformo za izmenjavo mnenj, izkušenj ... platformo, preko katere so se začele skupne pobude z obema strani meje kar naenkrat usklajevati na nekem višjem nivoju.

**Katere na primer?**

Vse mogoče so, od največjih do najmanjših. Od skupne obeležitve 1. svetovne vojne do sodelovanja šol ... Kar naenkrat so se ljudje začeli povezovati. Nikoli še ni bilo priložnosti enkrat mesečno svoje ideje povedati na kraju, kjer so prisotni ljudje z obema strani meje, ki o nečem odločajo. Ideje se ne realizirajo skozi EZTS, ampak vzporedno: ali med zavodi, ljudmi ali občinskim upravami. To je na video težko otpljiva kvaliteta, v resnici pa je podlaga, ki se bo kasneje lahko zelo poznala.

**Katja Munih**

**GORICA - Trgovina Sorelle Ramonda**

## Mesto bo dobilo svoje nakupovalno središče



Stavba, kjer je nekoč domovala Standa, bo postala nakupovalno središče ALE

Gorica bo dobila svoje prvo nakupovalno središče. V palači na Verdijevem korzu, kjer deluje trgovina Benetton in kjer je nekoč obravalovala veleblagovnica Standa, ga bo uredila družba Fratelli Ganassin, ki je del družbe Sorelle Ramonda in je lastnik nepremičnine. »Prihodnost trgovine je v mestnih jedrih, zato smo sklenili, da ovrednotimo to palačo in mesto, ki jo gosti,« je povedal podjetnik Filippo Ganassin, po katerem se bo v trgovini Benetton prihodnjih teden začela razprodaja, konec junija pa bodo stavbo zaprli in začeli z gradbenimi deli.

»Notranjost bomo uredili kot

odprt prostor, iz pritličja bo videti tudi ostale etaže,« je povedal Ganassin, po katerem bo v pritličju delovala nova trgovina Despar, v prvo nadstropje pa se bo selila trgovina Benetton. Kaj bo v drugem in podzemnem nadstropju, ki ga sedaj zaseda »outlet«, podjetnik še ni hotel razkriti, pojASNIL pa je, da so v stiku s pomembnimi družbami.

»To je naš prvi odgovor na odprtje centra Tiare,« je zadovoljno komentiral goriški župan Ettore Romoli in spomnil, da je občina spremenila prostorski načrt, da bi v stavbi bivše Stande lahko uredili nakupovalno središče. Odprtje bo predvidoma jeseni. (Ale)



Transparent na oknu sedeža Equitalie SP

**GORICA Še en napad na Equitalio**

Na goriškem sedežu ustanove Equitalia nimajo miru. Eno izmed velikih oken urada v Ulici XXIV Maggio je včeraj zjutraj prekrival transparent z napisom »Chiuso per strozzinaggio« (Zaprito zaradi oderuščva), ki so ga neznanci očitno izobesili ponoči.

Transparent so zjutraj našli uslužbenci, okrog 8. ure pa ga je snela policija. Prišli so forenziki in oddelek Digos, ki je sedež Equitalie v Gorici že obiskal pred nekaj dnevi, ko je osebje odkrilo podoben transparent. Naj spomnimo, da je januarja na goriški sedež ustanove, ki se ukvarja z izterjevanjem davkov, prispeval poštna pošiljka, v kateri je bil nabolj iz časa prve svetovne vojne.

**Oborožen rop hranilnice**

Nekaj minut pred poldnevom je včeraj neznani oboroženi storilec oropal hranilnico v Vipavi. Ko je stopil v prostor, je od uslužbenke zahteval denar, nato pa je s plenom pobegnil neznano kam. V ropu k sreči ni bil nihče poškodovan. Včeraj še ni bilo znano, koliko denarja je ropar odnesel, z novogoriške policijske uprave so sporočili le, da so ob pomoci policistov in kriminalistov Policijske uprave Koper takoj po obvestilu o kaznivem dejanju ropa začeli z aktivnostmi izsleditve storilca in nemudoma postavili blokadne točke. Policisti pozivajo vse morebitne očividec oz. vse, ki bi lahko nudili koristne informacije, da poklicjo najbližjo policijsko postajo oz. vse znano intervventno številko policije 00386 113 ali anonimni telefon policije 00386 080 1200. (km)

**Uslužbenci »kradli« točke**

Na ronškem letališču so si nekateri uslužbenci, ki so bili pristojni za sprejemanje in izdajanje vstopnih kuponov, v obdobju med leti 2001 in 2006 prilastili večje število elektronskih točk v okviru programa MilleMiglia družbe Alitalia, ki so bile v resnici namenjene potnikom, s tem pa so neupravičeno prišli tudi do cenejših letalskih vozovnic. Zadevo je obelodanila dejavnica Gibanja petih zvezd Ilaria Dal Zovo, ki opozarja, da je bilo v zadevo vpletjenih 12 uslužbencev, od katerih je uprava letališča odpustila le dva, o goljufiji pa se je doslej molčalo, zato Dal Zovo želi vedeti, koliko je o tem vedela dejavnica uprava ter kaj je ukrenilo vodstvo letališča.

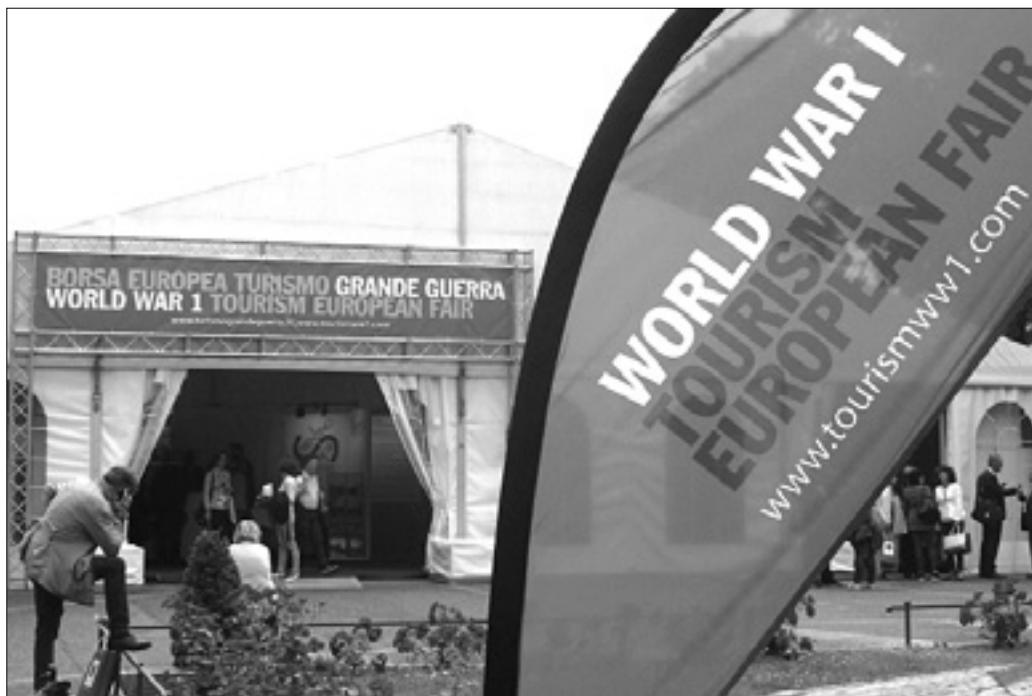
**Rubijski grad in GM vabita**

V okviru festivala eStory je v prostorih Rubijskega gradu do jutri med 10. in 16. uro na ogled razstava o gradu. Na razpolago bo tudi knjiga »Rubijski grad«, v parku pa potekala degustacija vin, danes in jutri pa bodo ob 10., 12. in 14. uri s svojimi profesorji nastopili tudi gojenji Glasbene matice.



**GORICA** - Ob festivalu èStoria tudi prvi Turistični sejem prve svetovne vojne

# Razvijajo »turizem spomina«



Dvajset razstavljalcev, okoli štiristo zainteresiranih turističnih in drugih operatorjev, kakih petnajst specializiranih novinarjev, samo včeraj zjutraj ob odprtju pa kakih tisoč obiskovalcev: govorimo o prvem Turističnem sejmu prve svetovne vojne, ki je včeraj na Battistijevem trgu odprl svoja vrata in bo potekal do jutri, sočasno s festivalom èStoria.

Sejem se je sicer uradno začel po poldne s predstavljivijo skupne promocije območja nekdanje frontne črte s strani dežel Furlanija Julijske krajine in Veneto ter avtonomne pokrajine Trento ter s posvetom o pomenu kulturnega turizma.

Direktor sejma Filiberto Zovico je bil včeraj zadovoljen s prvimi odzivi na novo

pobudo, za katero so se organizatorji odločili, ker so čutili potrebo po promociji t.i. »turizem spomina«, za kar je ravno območje Gorice in Nove Gorice dejansko idealno zaradi poteka festivala èStoria, ki se ga udeležujejo številni ljubitelji zgodovine in je letos posvečen ravno stoletnici prve svetovne vojne, pa tudi zaradi tega, ker gre za simboličen kraj srečevanja kultur.

Na sejmu sodeluje približno dvajset razstavljalcev, med katerimi so deželi FJK in Veneto ter pokrajina Trento, dalje javna agencija Spirit Slovenija, Flamska turistična ustanova, italijanski Touring club, Vittoriale, tržaški konzorcij Promotrieste, Muzej Hemingway in Muzej bele vojne na Adamellu, francoska regija Nord Pas-de-

Calais in druge. Za turistične destinacije, vezane na dogajanje v prvi svetovni vojni, se je doslej zanimalo okoli štiristo turističnih in drugih operatorjev (hoteli, potovnih in turističnih agencij idr.), katerim se bodo morda v prihodnjih dneh pridružili še novi. V glavnem gre za operatorje iz Italije, Slovenije in predvsem iz Velike Britanije in Francije, kjer je »turizem spomina« zelo razvit. Stekla so že tudi dvostranska srečanja, pozitiven je tudi odziv obiskovalcev, čemur seveda pripomore sočasni festival èStoria, tako da ravnajo, da bo Turistični sejem prve svetovne vojne obiskalo okoli 50.000 ljudi, podobno pa spremlja kakih petnajst specializiranih novinarjev.

Na sejmu sodelujeta tudi Turistična zveza TIC Nova Gorica in novogoriška družba Hit, ki bosta potencialnim poslovnim partnerjem in obiskovalcem predstavili čezmjerne turistične pakete, namenjene odkrivjanju ponudbe družbe Hit v povezavi s kraji na področju širše Goriške, ki jih je zaznamovala zgodovinska usoda prve svetovne vojne.

Sicer so v Novi Gorici že v aprilu gostili čezmerno delavnico za razvoj in promocijo turističnih produktov na temo prve svetovne vojne, ki je v okviru projekta T-lab potekala v Hitovem igralniško-zabavničnem centru Perla. Delavnica, ki jo je organizirala javna agencija Spirit Slovenija v sodelovanju s Fundacijo »Pot miru v Posočju«, RDO Smaragdna pot in Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem ter s podporo agencije Turismo FVG, je naletela na velik odziv ponudnikov, agencij ter organizacij, saj je na njej sodelovalo več kot 100 udeležencev iz Slovenije in Italije. V Hitu pa ugotavljajo, da so s turističnim produktom »Edinstven proizvod na enotnem prostoru«, ki so ga razvili v sodelovanju z agencijo Spirit Slovenija in agencijo Turismo FVG, veliko pozornosti poželi že na turističnih borzah v Riminiju in Milenu. »Načrtovani turistični programi vključujejo čezmerno spoznavanje turističnih, kulturnih, naravnih in eno-gastronomskih posebnosti, z bivanjem v najmanj dveh različnih krajih, v deželi Furlaniji Julijski krajini in Sloveniji. Izkušnje in vtise bodo gostje lahko nizali ob obiskih kavarn, muzejev, spominskih obeležij, mest Gorica in Nova Gorica, Kobarida, pogorja Kolovrat, klasičnega Krasa, vse do Trsta, Ljubljane in Postojne, gostoljubno pa jih bodo sprejeli tudi v Hitovih centrih Park in Perla ter v hotelih Lipa in Sabotin,« pojasnjujejo v Hitu. (iž, km)

## ÈSTORIA - Program Soška fronta, boj za Trst in hrana vojakov

Festival èStoria se danes nadaljuje s pestrim programom. Po jutranjem »zajtrku z zgodovino« ob 8.45 v lokalnu Cicchetteria ai Giardini je treba omeniti predvsem dve dopoldanski srečanji: v Apihovem šotoru bo ob 9. uri razgovor na temo Soška fronta: vojaški, politični ali etnični spopad?, na katerem bodo govorili Erwin Schmidt, Petra Svoljšak in Sergio Tavano, medtem ko bosta v Herodotovem šotoru ob 10. uri Fabio Todero in Anna Vinci razpravljala o bojih za Trst, moderator pa bo naš novinar Igor Devetak. Ob 11. uri bo v Trgovskem domu srečanje o goriški družbi in Avstro-Ogrski v obdobju 1900-1914, o čemer bosta ob moderatorju Marinu De Grassiju govorila Cristina Bragaglia in Bruno Pascoli. Ob 12. uri bosta v obeh šotorih sočasno potekali še dve omembne vredni srečanji: v Herodotovem šotoru ob 17.30 podelili nagrado FriulAdria Roman zgodovine Maxu Hastingsu, ki bo nato tudi predaval na temo 1914 - potrebna katastrofa, medtem ko bo v Apihovem šotoru ob 18. uri srečanje o ženskah na fronti, o čemer bosta govorili Barbara Schiavulli in Mirella Serri, moderatorka pa bo Valeria Palumbo. Ob 19. uri pa bo v Trgovskem domu srečanje, posvečeno prehranjevanju vojakov, o čemer bosta ob moderatorju Pietru Spiritu govorila Maria Mazzarelli in Alessandro Marzo Magno, srečanju pa bo sledila pokušnja šestih različic zlate rebule z Oslavjo.

## ÈSTORIA - Življenje vojakov

# Jarek namesto hiše

Evropa je pričakovala štiri mesece vojne, doživelja je štiriletno izčrpavanje



Malatesta, Fabi, Hirschfeld in Todero na odru

BUMBACA

Življenje v strelskej jarkih je bilo hudo. Mi smo nanje navajeni, saj se prikazujejo ob vsakem sprehodu zunaj mesta, oddaljeni obiskovalci pa se nad njimi čudijo z zanimanjem, čeprav prihajajo iz krajev, kjer jih je bilo na tisoče kilometrov, a so se »poravnali« s površino. Na Krasu pa so ostali in bodo še kljubovali. O bivanju v njih so spregovorili v Herodotovem šotoru v Ljudskem vrtu Stefano Malatesta, Lucio Fabi in Gerhard Hirschfeld. Iztočnice jim je dajal Roberto Todero.

Najprej so bili vsi v Evropi prepričani, da bo vojne konec v štirih mesecih, spremembla pa se je v štiriletno izčrpavanje. Treba je bilo pripraviti zavetišča, iz katerih je bilo močno kreniti v napad. Zato so kopali strelske jarke, v katerih so vojaki čakali, spali, jedli, čistili orožje in jih uporabljali za stranišče. Izkazalo se je, da so tudi po dolgotrajnem topniškem ognju vojaki strnili obrambno črto in odbijali napade. Jarek je nadomestil hišo, domačijo. Angleška vojska je izračunala, da so njeni borci prebili 48% časa na položajih, 32%

v neposrednem zaledju in 30% na dopustu doma. Spopadi so bili kravati; po juriju proti nasprotnikovim jarkom, ki so se vili od 30 do nekaj 100 metrov daleč, se je vračala povprečno ena tretjina moštva. Bilo pa je tudi mnogo premorov, celo dogovorjenih. Slednjih je bilo več, kot menimo zaradi dogajanj na filmskem platnu, da so pač spoštovali božič ali silvestrovo. Zaradi krutih pogojev prebivanja v blatu – na Krasu seveda ne v tolkski meri kot na ravnikih – in mrzlo hrano, ki so jo prinašali kilometre daleč, med podganami in s kratkotrajnimi odmerki spanja, je prišlo tudi do negodovanja, gneva in upiranja. Ker je bilo slednje prepovedano, je sledilo deserterstvo: Italija je sodila okrog 4000 deserterjem, Francija 900, Anglija 350 in Nemčija 48. Močan prispek za vztrajanje na frontni črte je izvajala vojaška v civilna propaganda, ki je prala možgane s trditvijo, da je obramba domovinske zemlje sveta – čeprav so enote nahajale nekaj sto kilometrov daleč od meje svoje države. No, saj se danes dogaja enako... (ar)

## OSLAVJE IN VOJNA Prva trgatev jih je osrečila šelete leta 1924

V Trgovskem domu je v sklopu festivala èStoria potekala predstavitev, ki so si jo zmislili proizvajalci rebule z Oslavjo. Šlo je za povezavo med zgodovinskimi dogodki, ki so hudo prizadeli oslavsko grščo, in pobudami, ki stremijo k ovrednotenju te vasi in njenih vín. Predstavitev sta vodila strokovnjak s področja vinogradništva Stefano Cosma in Marko Primosig, predsednik združenja proizvajalcev rebule. Cosma se je osredotočil na zgodovinski del. Spomnil je, da je vinogradništvo na Oslavju prisotno že veliko stoletje: vina so odhajala na različne trge, 1. svetovna vojna pa je vse to nasilno pretrgal. Izpostavil je leto 1914, ko so bili moški vpoklicani v vojsko, tako da so morali tistega leta ženske, otroci in starci opraviti trgatev. Naslednje leto je vojna prihramela tudi v Brda in za sabo pustila pravo opustošenje. Po vojni se je pričela obnova, prva trgatev, ki je osrečila Oslavje, pa je bila še le leta 1924. Primosig je povedal, da so oslavški vini dobro sprejeta po svetu, kajti prihajajo z območja, ki ga je zgodovina večkrat tepla. Vino pa je proizvod, ki veže ljudi, zemljo, klimo in seveda zgodovino. Ugotovil je tudi, da je Oslavje postalo širše poznano prav zaradi 1. svetovne vojne. Omenjeno je vseh zgodovinskih knjigah, v Italiji pa je na desetine krajev, v katerih najdemo ulice ali trge s tem imenom. Razkrije je tudi namen proizvajalcev rebule z Oslavjo, da bi s temi kraji navezali tesnejše stike in pripravili pokušnje vin ter predstavitev Brd. Nekaj pričevanj iz vojnih let je posredoval Silvan Primosig, ki se je zaustavil pri vprašanju beguncov in njihovem povratku domov, Stanko Radikon pa se je opisal nekatere poslopke proizvodnje vina nekoč in danes. Prireditelji srečanja vabijo na posebno trgatev, ki bo v spominu na 100-letnico potekala 4. oktobra. V Trgovskem domu je do jutri na ogled razstava o Oslavju, pred, med in po prvi svetovni vojni. (vip)

## ÈSTORIA - Festival poživil mesto

# Začeli z dobro udeležbo in čestitkami Napolitana



Udeležba na festivalu je tudi letos množična

BUMBACA

zaznamovali vojno izkušnjo, ki se je globoko zarezala v življenje vpleteneh narodov tudi kar zadeva njihovo gospodarsko in družbeno ureditev, je zapisal predsednik republike.

Napolitanovo poslanico so prebrali tudi na sinočnjem uradnem odprtju festivala, kjer so že pri uvodnih pobudah zabeležili dobro udeležbo. Odprtja so se udeležili številni gostje – ob »duši« festivala Adriano Ossoli še goriški župan Ettore Romoli, predsednik Pokrajine Gorica Enrico Gherghetta, deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti, pa tudi predstavniki zgodovinskega festivala v francoskem Bloisu Jean-Marie Genard ter predstavniki italijanskega zunanjega ministrstva Marco Tornetta, ki je med drugim napovedal potupočno razstavo znanih in manj znanih italijanskih diplomatskih listin iz obdobja pred, med in po prvi svetovni vojni.



**SVETA GORA** - Koncert v organizaciji pokrajine, Fundacije Poti miru in združenja èStoria

# Ughijev poklon padlim



Violinist  
Uto Ughi  
in publika  
v Marijinem  
svetišču

BUMBACA



Iz Svetе Gore je v četrtek odmevala glasba dogodka, ki ga je festival èStoria posvetil padlim vojakom v prvi svetovni vojni. Izvedbe priznanega violinista Ute Ughija so povezale spomin na vojno s poglavjem iz življenja znamenitega dirigenta Toscaninija, ki je sredi bitke štiri dni vodil vojaški orkester na osvojeni Sveti Gori. Glasba, ki je takrat opogumljala vojake, živi univerzalno okraj nerazumevanja, ideologij in politike, kot je Ughi poudaril v pogovoru s kolumnistom časnika Corriere della Sera Armandom Tornom. Pogovora se je udeležil tudi vnuk poročnika Guida Slataperja (brata pisatelja Scipia), prejemnika zlate medaille za vojaški podvig leta 1917 na Sveti Gori, ki se je dedka spominjal kot dobrega in plemenitega človeka, pozornega do drobnih stvari. Violinist pa je spregovoril o živem ognju tradicije, ki ga ohranjajo kraji, na katerih so predhodniki pustili svoj pečat. Zato je treba vzgajati mlade v spoštovanju evropske kulturne dediščine in jih posvariti pred posledicami globalizacije, ki grozi tako kulturni raznolikosti kot identiteti.

Evropski zaklad je s svojo raznolikostjo obarval tudi spored koncerta, ki ga je Ughi izvedel v duu s pianistom Alessandrom Specchijem. Prikupna eksprezivnost Chaconne italijanskega skladatelja 17. stoletja Tommizza Vitalija je zavzelenila na začetku programa, ki ga je violinist sestavil v znamenju neposredne sporočilnosti in dopadljivosti, virtuoznosti in čustvenosti. Dogodek festivala z znanstveno in zgodovinsko oznako ni bil na-

menjen namreč strogo »koncertni« pублики, kar je dokazalo tudi prepričano pleskanje med stavki Beethovenove sonate Pomlad, kateri so sledile izjemno čustvene Dvo\u0159ákové Romantične skladbe. Slovansko noto je dopolnila še radošna in virtuozna Poloneza Weniawskega, nakar so še zadnje bleščice programa lesketale v francoskem slogu z Rondojem capricciosom Camilla Saint Saensa.

Sugestivna lokacija je ustrezala vzdušju v sporocilu, nekoliko manj pa idealu primernega akustičnega prostora za tovrstni koncert, kar je naložilo izvajalcema dodatno zahtevo po ohranjanju uravnovesenega razmerja. Spošljiv pianist ni tekmoval z zvokom dragocene violine Guarnieri del Gesù, temveč jo je podpiral s potrebno živostjo v romantičnem naboju večera, na katerem je publiko prevzel temperamentni pristop violinskega mojstra.

V koncertni dogodek sta uvedla pozdrava bratov frančiškanov in podpredsednica goriške Pokrajine Mare Černic, ki je v imenu soprediteljev (poleg pokrajinske uprave in festivala tudi fundacija Poti miru) podala misel o goriški večnarodni duši ter o pomenu sožitja, ki ga je ta koncert vzorno poudaril.

Večer se ni zaključil v svetišču, temveč na ploščadi, ko se je publika z Ughijem na celu podala na razgledno točko s pogledom na kraje, ki so bili prizorišče krvavih bitk, in z misijo na Toscaninija, ki je pogumno stal na tej ploščadi, z glasbili namesto orožja. (rop)

## ŽE 25 LET VSAK VEČER ZASPITE S ŠVEDOM.

PRIDITE NA  
PRAZNOVANJE  
OBLETNICE! ČAKAO VAS  
NEPOZABNA PROMOCIJA  
TER MNOGI DOGODKI.



**BRUNKRISSLA**  
Prevleka za prešito odejo za zakonsko  
posteljo in 2 vzglavnika  
**€29,99**

Vrednostni bon v višini  
**15%**  
na vse izdelke  
na zalogi.

Praznovanje 25 let bo za naše člane IKEA FAMILY in IKEA BUSINESS še posebej ugodno: od 24. maja do 2. junija 2014, boš za nakup izdelkov na zalogi nad 150€ prejel/a vrednostni bon v vrednosti 15% celotnega nakupa\*. Ugodnosti pa se tukaj še ne končajo. V restavraciji bo otroški menu stal samo 0.50€ namesto 2.50€, v Trgovini s švedsko hrano pa ti za vsakih 10€ nakupa podarimo 2.50€ popusta. Pripravite se, čakajo vas presenečenja za vso družino. Obiščite spletno stran [IKEA.it/25anni](http://IKEA.it/25anni) za vse akcije in podrobnosti



**IKEA Villesse**  
Località Maranuz, 1  
34070 Villesse (GO)  
Pon-Ned: 10-20

(\* ) V promocijo niso vključeni izdelki po naročilu, izdelki iz Trgovine s švedsko hrano, prehrabni izdelki iz restavracije, bara in bistroja ter iz kateregakoli drugega prostora s prehrabnimi izdelki, darsilne kartice IKEA, spletni nakupi ter javne administracije kot je navedeno v členu 1.2 D.lgs. 165/2001. Vrednostni kupon IKEA bo umovčljiv v obdobju od 09.06.2014 do 24.08.2014. To je posebna ponudba za člane. Celoten pravilnik si preberi na [IKEA.it/regolamenti](http://IKEA.it/regolamenti) ali na pultu Pomoč kupcem.



## GORICA-NOVA GORICA - Ta vikend Skatersko tekmovanje vse bolj gleda čez mejo



Z lanske prireditve

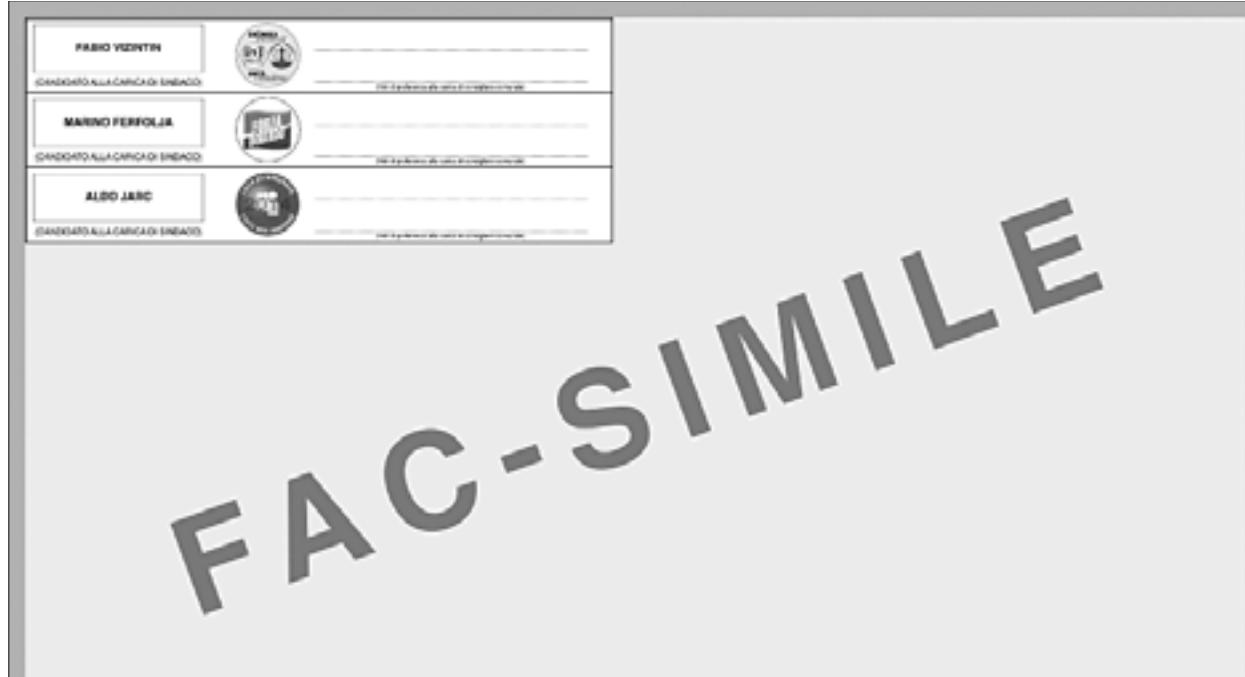
Pri Madonini v Gorici bo danes potekalo peto mednarodno tekmovanje »Best in the East«, ki se ga bo udeležilo veliko število skaterjev iz Italije, Slovenije in Hrvaške, en udeleženec pa bo prišel celo iz Brazilije. Športno in umetniško obarvani dogodek, ki ga prireja goriško združenje Vitamine creative s podporo Fundacije Goriške hranilnice, goriške občine in številnih drugih pokroviteljev, bo potekal v skate parku pod viaduktom Ragazzi del '99, kjer bodo na delu tudi pisci grafitov.

Organizatorji so povedali, da se bodo skaterji drugega dne zbrali na novogoriškem rolkarskem poligonu, kjer bo potekal »družabni del« prireditve in kjer bi prihodnje leto lahko potekal tudi del tekmovanja, saj prireditelje k temu spodbujajo sami sponzorji. Občinski odbornik Ceretta je poudaril, da občina Gorica v tem ne vidi grožnje, temveč novo priložnost za sodelovanje. »Goriški in novogoriški skatepark sta drugačna, lahko bi rekli, da se dopolnjujeta,« je dejal Ceretta.

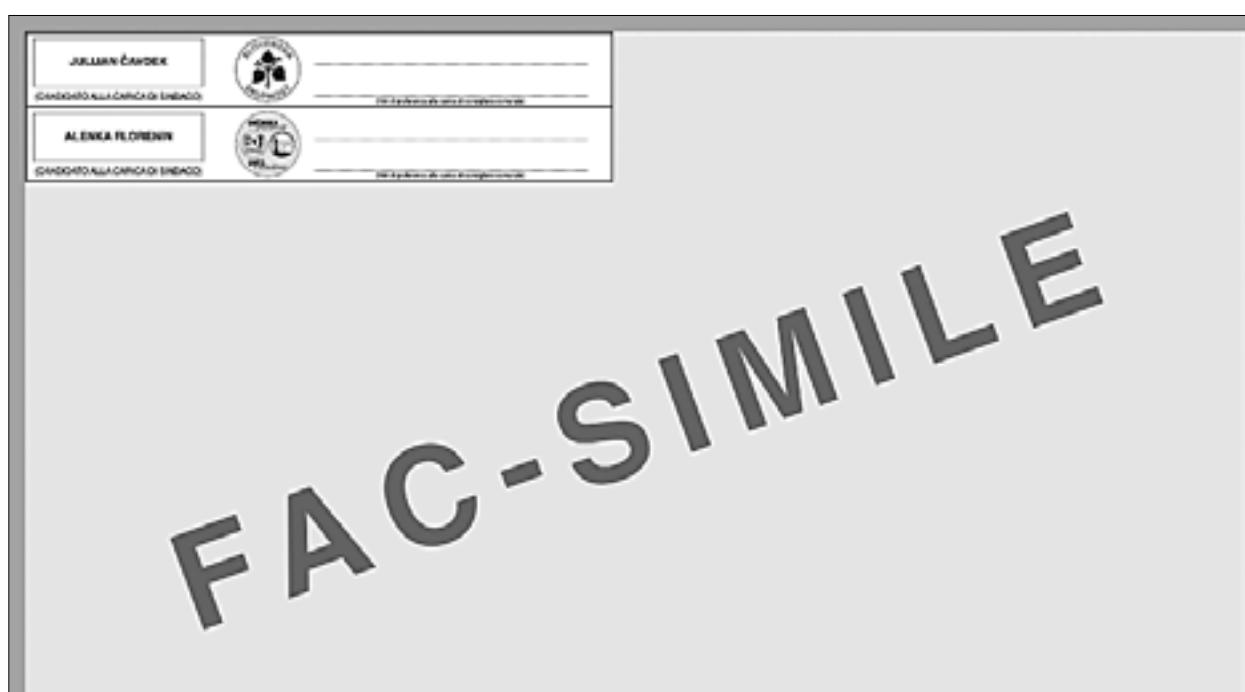


**EVROPSKE IN OBČINSKE VOLITVE** - Sovodnje, Doberdob, Števerjan

# Volišča bodo odprta le jutri



FAC-SIMILE



FAC-SIMILE



FAC-SIMILE

V sovodenjski, doberdobski in števerjanski občini, kot v vseh občinah z manj kot 15 tisoč prebivalci, je možno glasovati le za županskega kandidata ali za županskega kandidata istočasno z njim povezano kandidatno listo za občinski svet. V tem primeru volivec lahko odda dve preferenci s priimkom ali imenom in priimkom izbranega kandidata ali kandidatke (številke so prepovedane). V primeru dveh preferenc mora biti ena obvezno za žensko

in ena za moškega. Če ni tako, je druga preferenca razveljavljena. Glasovnica za občinske volitve je oranžne barve.

Volitve bodo le v nedeljo. Volišča bodo odprta od 7. do 23. ure. S sabo je treba imeti veljavni osebni dokument in volilno izkaznico. Kdor jo je izgubil ali je izčrpal vse volilne žige, lahko novo dvigne v občinskem volilnem uradu; ta bo odprt v nedeljo do 23. ure. Glasove za občinske volitve bodo začeli štetи v ponedeljek ob 14. uri.

#### RJAVA GLASOVNICA ZA EVROPO

V nedeljo bodo tudi volitve za evropski parlament. Volivec mora prekrižati simbol izbrane stranke, ob tem lahko odda največ tri preference kandidatom z njihovimi priimki ali imeni in priimki. Številke so prepovedane. Če jih odda tri, mora obvezno eno oddati kandidatu ali kandidatki drugega spola. Glasove za evropske volitve bodo začeli pretevati takoj po zaprtju volišč.

**SOVODNJE, DOBERDOB, ŠTEVERJAN**

## SKGZ in Občinsko enotnost družijo idejne vrednote



Vodstvo SKGZ se je srečalo z županskimi kandidati list Občinske enotnosti BUMBACA

Vodstvo SKGZ se je na povabilo liste Občinske enotnosti srečalo z županskimi kandidati treh slovenskih občin na Goriškem in čestitalo dosedanje sovodenjski županji Alenki Florenin za dosedaj zahtevno opravljeno delo in ji zaželelo uspešno nadaljevanje. Prisotni so izrazili podporo tudi občinski upravi in Doberdobu in se zahvalili županu Paolu Vizintinu, ki je predal štafetno palico svojem podžupanu Fabiu Vizintinu, ter Jošku Terpinu, občinskemu svetni-

ku, ki naskakuje župansko mesto v Števerjanu. To, kar nekako idealno povezuje liste OE in SKGZ, so reformistični pogledi glede upravljanja in skupne idejne vrednote, ki sežejo do odporneškega gibanja v boju proti nacifašističnemu okupatorju. Predsednik SKGZ Pavšič je še izpostavil veliko potrebo po številni udeležbi tako na občinskih kot tudi na evropskih volitvah, saj bo samo od vseh nas odvisno kdo nas bo upravljal in komu bomo zaupali to odgovornost.

#### SOVODNJE-ŠTEVERJAN - Poziv SSk

## Množično na volišča z dvojezično izkaznico



Županska kandidata SSk Franka Padovan in Julian Čavdek

Stranka SSk poziva k množični udeležbi na nedeljskih evropskih in občinskih volitvah, saj je to neposreden način, da vplivamo na prihodnost naše evropske in krajevne skupnosti. Kljub splošni družbeni in politični krizi, je pravi odgovor podpora verodostojnim osebam, nikakor pa ne udeležba na volitvah. Pri tem se poslužujmo dvojezičnih volilnih izkaznic. Za evropske volitve podprimo južnotrsko SVP in prekrizajmo simbol pla-

nike ter oddajmo preferenco nosilcu liste Herbertu Dorfmannu ali edini slovenski kandidatinji, Tanji Peric. Oddamo lahko eno samo preferenco. Za občinske volitve v Sovodnjah in Števerjanu sta županska kandidata SSk Julian Čavdek in Franka Padovan vredna zaupanja, ker nastopata z verodostojnimi kandidati ter programom, ki ščiti upravno avtonomijo, ima razvojno vizijo teritorija in skrbi za udejanje zaščitne zakonodaje.

#### ŠTEVERJAN - Zaključno srečanje OE

## K vaščanom pristopili s konkretnimi idejami



zaključnem srečanju na kmetiji Štekar na Valerišču. Županski kandidat Joško Terpin je povzel doslej opravljeno delo glede priprav na občinske volitve. »Bili smo prisotni na teritoriju, pogovorili smo se z vaščani, jim predstavili konkretnе ideje in predloge za razvoj naše občine«, je dejal Terpin, ki je izpostavil tudi pomen evropskih volitev in pozval volilce, da se volilne preizkušnje udeležijo. Zahvalil se je tudi Ingrid Komjanc, ki je vodila svetniško skupino Občinske enotnosti v zadnjem mandatu v občinskem svetu.



## VOLITVE 2014

### OE Sovodnje vabi na volišča

Lista Občinska enotnost Sovodnje se ob zaključku volilne kampanje zahvaljuje vsem, ki so kakorkoli poskrbeli za uresničitev volilnih srečanj po vseh. Pogovori z občani so bili zelo dobrodošli pri pojasnjevanju programa, kar je vsekakor označevalo tudi mandat, ki se izteka. Tako namerava OE z dosedanjem županja in kandidatko Alenko Florenin ravnati tudi v prihodnje, toliko bolj zato, ker se obetajo številne novosti in priložnosti, ki jih velja izkoristiti, a je treba biti o njih najprej dobro informirani. Tesnejša povezava med občinami lahko na primer po eni strani pripelje do znižanja stroškov delovanja struktur, po drugi pa spremeni način poslovanja v odnosu do občanov, ki ga bo treba poseljeb obrazložiti. Isto velja za zakonske spremembe na področju javnih uprav. Osnovno vodilo bo vsekakor sprejemanje rešitev, ki bodo občanom in težitru v največjo korist. Občinska enotnost poziva vse, da se udeležijo tudi volitev za evropski parlament.

### Minatellijeva za Zelene

Edina kandidatka Zelenih na evropskih volitvah na Goriškem je Federica Minatelli, ki se zavzema za razvijanje zelenega ekonomije, kar je pomembno tudi za goriško ozemlje, ki ima glede tegega velik potencial. Kljub geografski usmerjenosti v Evropo in prisotnosti Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje pa je evropski duh še težko zaznati, medtem ko bi morala biti Goriška zgled sodelovanja za vso Evropo, pravi Minatellijeva.

### Lista Tsipras vabi k udeležbi

»Ker smo prepričani, da prihodnost vseh in zlasti mladih generacij bodo krogile novoizvoljene evropske institucije, priporočamo, da se mnogočno udeležijo nedeljskih evropskih volitev in oddamo glas združeni levici, ki se na glasovnici predstavlja pod volilnim znakom L'altra Europa - Drugačna Evropa s Tsiprasom. Veliko nas je, ki verjamemo v drugačno evropsko skupnost, prilagojeno primarnim potrebam državljanov, ki naj zagotavlja dostojno delo, šolstvo, zdravstvo in demokracijo,« se glasi poziv goriških predstavnikov Slobode, ekologije in leve (SEL), Marjana Sosola in Livia Bianchinija.

### V EU z evropskimi Zelenimi

»Na evropskih volitvah se ne predstavljamo z našim klasičnim simbolom s podobo nasmejanega sonca, temveč s simbolum evropske stranke Zelenih in napisom Green Italia - Verdi europe. To je najboljši izraz našega neposrednega angažiranja v Evropi. Evropske argumente, programe, perspektive in vizije imamo za svoje. Vse to je že povzeto v simbolu,« poudarja Renato Fiorelli, predsednik goriške federacije Zelenih, ki na evropskih volitvah podpira Marca Boata, nosilca liste v severo-vzhodnem italijanskem okrožju, ki dobro pozna Goriško, obmjerne problematike in Slovenijo, zato bo znal zastopati tudi takojšnje politične boje proti visokohitrostni železnici, uplinjevalniku, predmenzioniranim infrastrukturam ter za državljanke pravice in zares evropsko zakonodajo.

### Poziv OE Doberdob

Predstavniki doberdobske Občinske enotnosti se zahvaljujejo številnim občanom, ki so se udeležili shodov in s svojimi idejami, vprašanji in izzivi prispevali k konstruktivni debati. »Še enkrat obžalujemo, da ni prišlo do soočenja med županskimi kandidati, vendar z zadovoljstvom ugotavljamo, da je zanimalje za naš teritorij veliko in da bo posledično morala naslednja občinska uprava naprej odgovorno upravljati, upoštevajoč želje in potrebe prebivalstva,« zaključuje doberdobska Občinska enotnost in vabi na volišča.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU

SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

### DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU

LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

## Gledališče

### KOMIGO 2014

v Kulturnem domu v Gorici: 27. maja ob 20.30 v Slovenskem narodnem gledališču v Novi Gorici v italijanščini »Omaggio a Fo - Jannacci - Gaber. Per ora rimando il suicidio«, igra Marina De Juli; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; info@kulturnidom.it).

### SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG)

(SSG) v Gorici ob 20.30: 26. maja v KC Lojze Bratuž »Pet modernih no dram« Yukia Mishime, v režiji Mateje Kolčnik; informacije v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak dežurni od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure.

## Razstave

### OB RAZSTAVI ROBERTA KUSTERLETA

»I segni della metembiosi« v galeriji Spazzapan v Ul. Ciotti 51 v Gradišču bo danes, 24. maja, ob 16. uri srečanje z umetnikom Robertom Kusterletom; več na www.galleriaspazzapan.it. V Muzeju teritorija v palači Locatelli v Krminu pa bo danes ob 17.30 Alice Collavin vodila ogled razstave ob prisotnosti umetnika; vstop prost.

**V GALERIJI A. KOSIČ** v Raštelu 5/7 (vhod skozi trgovino) v Gorici je na ogled slikarska razstava Rite Spina; še danes, 24. maja. V sredo, 28. maja, ob 18. uri bo odprtje mednarodne slikarske razstave »Slovenija odprta za umetnost«, ki jo bosta predstavili Anamarija Stibilj Šajn in Cristina Feresin; na ogled bo do 14. junija od torka do sobote 9.00-12.30 in 15.30-19.00.

### DAN ODPRTIH VRAT POKRAJINSKEGA ARHIVA

na Trgu Edvarda Kardejla 3 v Novi Gorici bo 28. maja od 8. do 18. ure z vodenimi ogledi arhivskih prostorov ter predstavljivo arhivske dejavnosti in posameznih zanimivih dokumentov; ob 15.45 bo na sporednu pravljico »Miška Mica v arhivu« (predstavitev arhivske dejavnosti za otroke - primerno za starost od 5. do 9. leta); ob 17. uri bo odprtje razstave »Med nebom in zemljom«, posvečeno 100-letnici začetka prve svetovne vojne. Razstavljene bodo fotografije iz zapuščene Jahanna Freunda, fotografa v letalski enoti na italijanskem bojišču; ob 17.30 bo minister za kulturo Uroš Grilc dal izjavno za medije; na razpolago bodo publikacije Pokrajinskega arhiva v Novi Gorici ter skupni publikaciji vseh slovenskih arhivov »Slovenski arhivi se predstavijo« in pravkar izšla monografija z naslovom »Zakladi slovenskih arhivov«.

**FOTOKLUB SKUPINA 75** vabi na ogled razstave fotografij z naslovom »Graffiti mutant« člena fotokluba Skupina 75 Rema Cavedaleja v kavarni Rusjan v stavbi Eda centra, Delpinova 18b, Nova Gorica; do 11. junija.

**RAZSTAVA »NAD GORICO PO PRAVICO«** ob 300-letnici velikega tolminskega punta je na ogled v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici do 15. junija ob prireditvah ali po domen; informacije po tel. 0481-531445, 0418-534549 ali na kcl.bratuz@libero.it.

## Koncerti

### ZAKLJUČNA AKADEMIIJA UČENCEV GLASBENE MATICE

bo v Kulturnem domu v Gorici v ponedeljek, 26. maja, ob 19. uri. Nastopili bodo solisti, komorne skupine in zbor s poklonom nagrajencem. Večer je omogočil Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

### KONCERT GOJENCEV SCGV EMIL KOMEL IN GORIŠKE GLASBENE ŠOLE

bo v sredo, 28. maja, ob 21. uri v župniški dvorani v Podturnu. **SNOVANJA 2014** v organizaciji SCGV Emil Komel: v četrtek, 29. maja, ob 20.30 komorna opera »Histoire du soldat« (F. Stravinski) v kmetiji Castelvecchio v Zagradu; nastopata violinist Črtomir Šiškovič in Ensemble Arsatelier, dirigira Danilo Marchello.

## Prireditve

### PRAZNIK ŠPARGLJEV 2014

v župniškem parku pod lipami v Štandrežu: danes, 24. maja, ob 17. uri otroški slikarski ex-tempore in ob 20.30 ples z skupino Souvenir; v nedeljo, 25. maja, ob 19. uri nastop MePZ Vrtojba in dramske skupine PD Štandrež s komedijo »Večerja za enega«, sledil bo ples s skupino Hram; v soboto, 31. maja, ob 20.30 ples s skupino Souvenir; v nedeljo, 1. junija, ob 19. uri nastop štandreške župniškega otroškega zobra in učencev osnovne šole Fran Erjavec, nagrajevanje ex-tempore in ples s skupino Hram; v ponedeljek, 2. junija, ob 19. uri ples s skupino Oasi. Na voljo odlični špargli in druge dobrote ter bogat sprečelov.

**OBČINA BRDA, KRAJEVNE ORGANIZACIJE**, združenja borcev za vrednote NOB Brda, OZVVS Brda in Območno ZB za vrednote NOB Nova Gorica vabijo na tradicionalno spominsko slovesnost v nedeljo, 25. maja, ob 15. uri v Gornjem Cerovem, ob 16. uri pri spomeniku piramide v Viopolžah (postanek) in ob 17. uri pri Peternelu. Sodelovali bodo Pihalni orkester Brda, moški pevski zbor Srečka Kumarja Kojsko, Recitatorji POŠ Kojško, Združeni pevski zbori Brd, recitatorji OŠ Dobrovo, Zarjan in Martina Kocina ter člani Planinskega društva Brda.

**MUZIKAL »BRILJANTINA«** (Grease) - zaključna prireditve Dijaškega doma bo potekala v petek, 30. maja, ob 19. uri v Kulturnem domu v Gorici. Plešojo, pojego in igrajo gojenici Dijaškega doma. Vstop prost. Toplo vabljeni; informacije in fotografije na www.dijaskidom.it.

**FOTOKLUB SKUPINA 75** vabi na fotografski »Večer z avtorjem« v Galeriji 75 na Bukovju v Števerjanu v torek, 3. junija, ob 20.30. Gost večera bo mojster sodobne italijanske fotografije in mednarodno priznani fotografi Roberto Salbitani, ki bo predstavil svojo zadnjo fotografsko stvaritev s pristojno publikacijo »Venezia. Circumnavigazioni e derive« in knjigo, ki jo uredila Roberta Valtorta »Roberto Salbitani - Storia di un viaggiatore«. Predvajali bodo videoprojekcijo z retrospektivo avtorjevega opusa, sledila bosta pogovor in druženje; večer je brezplačen, zaželjena je prijava na naslov marco@skupina75.it. Več o avtorju na www.scuolafotografianatura.it/insegnanti.htm.

## Mali oglasi

**IZPRAZNJUJEM** hiše, stanovanja, klesti, podstrešja itd., popravljam pohištvo, lesena polkna, okna in vrata; tel. 340-2719034.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 22.00 »Godzilla«; 19.50 »Maps to the Stars«.

Dvorana 2: 17.15 - 19.50 - 22.10 »X-Men: Giorni di un futuro passato«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 »Grace di Monaco«; 22.10 »Maps to the Stars«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Godzilla«.

Dvorana 2: 17.20 - 19.50 - 22.10 »X-Men: Giorni di un futuro passato«.

Dvorana 3: 18.00 »Ghost Movie - Questa volta è guerra«; 20.10 - 22.15 »Maps to the Stars«.

Dvorana 4: 17.15 - 20.00 »Grace di Monaco«; 22.00 »Sexi Shop«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Le meraviglie«.

## Izleti

**SPDG** prireja v nedeljo, 25. maja, 3. kolesarski izlet MTB sezone 2014. Kolesarili bodo po slovenskem Krašu v okolici Avberja in Stjaka. Tura je zahtevna (55 km, 1100 m višinskih). Zbirališče na parkirišču Rdeče hiše v Gorici ob 8.30 v nedeljo, 25. maja; informacije po tel. 328-8292397 (Robert), obvezna članka, zaželjena je prijava udeležencev.

**SPDG** prireja v nedeljo, 25. maja, v sodelovanju s sekcijo CAI iz Gorice izlet na Monte Bottai (1526 m, Karnijske Predalpe). Predvidene so tri ure in pol v zporna in dve ure in pol sestopa. Zbirališče ob 6.45 na parkirišču v Ul. Puccini (slovenski šolski center) v Gorici. Odhod ob 7. uri. Možnost prevoza s kombijem; informacije po tel. 338-3550948 (Mitja).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja 27. in 28. junija dvodnevni avtobusni izlet, namenjen ogledu pomembnega mesta Parme in zelo zanimivih gradov v okolici. Vpisovanje samo do 29. maja na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51 v Gorici ob sredah od 10. do 11. ure; informacije po tel. 0481-532092 (Emil D.). Na račun 100 evrov.

## Obvestila

**POMOČ POPLAVLJENCEM BIH IN SRBIJE** bo zbiralo športno združenje Dom Gorica danes, 24. maja, od 15. do 18. ure v Kulturnem domu v Gorici.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško vabi člane na 13. redni triletni občni zbor, ki bo v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici v Ul. I. Brass 20 v četrtek, 29. maja 2014, ob 12. uri v prvem in ob 17. uri v drugem sklicu z naslednjim dnevnim redom: izvolitev delovnega predsedstva, poročila predsednika, tajnika, blagajnika in nadzornika, razprava o poročilih, pozdravi gostov, volitve po razrešnici odboru. Ob priložnosti bo nastopil društveni ŽePZ. Občnemu zboru bo sledilo družabno srečanje.

**LOKANDA DEVETAK** na Vrhu vabi v četrtek, 5. junija, ob 19. uri na večer z naslovom »Primeri junaških okolišev, izziv pridelovalcev vina, kjer so naravnvi pogoji posebno težki«. Sodelovali bodo vinogradniki Eugenio Rossi iz Call



**ALPSKO SMUČANJE** - Tina Maze napovedala boj za kristalni globus, v ekipi ostaja Massi

# Nov trener in študij

MARIBOR - Najboljša slovenska smučarka Tina Maze bo v novi sezoni delovala s prekaljenim italijanskim trenerjem Valerijem Ghirardijem, ekipo Team to aMaze pa bo še naprej vodil Goričan Andrea Massi. Ghirardi, Italijan, je z enoletno pogodbo zamenjal Švicarja Maura Pinija; dolga leta je sodeloval z Isolde Kostner, supervelesalomsko svetovno prvakinja in trikratno dobitnico olimpijskega odličja v hitrih disciplinah, vodil je tudi žensko špansko reprezentanco, nazadnje pa je sodeloval z italijansko paraolimpiko Melanio Corradini.

»Veseli me, da imamo naši ekipi novega trenerja. Motivov imam že veliko. Moj prvi cilj je, da izboljšam slalom. Že doslej smo naredili nekaj napredka,« je napovedala Mazejeva na včerajšnji novinarski konferenci v Mariboru. Črnjaninka bo še naprej nastopala v vseh disciplinah svetovnega pokala, ker ji tak razgiban program kljub naporni sezoni zelo ustreza. »Če bom uspešna v vseh disciplinah, lahko merim tudi na globus,«

je še dodala.

Po olimpijski sezoni se je šampionka posvetila tudi študiju. »Massija sem prosila, da mi da malo bolj proste roke pri treningu, da se lahko posvetim študiju. Na mariborski pedagoški fakulteti mi gre dobro. Škoda mi je bilo pustiti študij, ki mi leži. Bila sem že tudi na praksi v šoli. V tisti uri sem se na učno uro tako navadila, da bi takoj odšla nazaj. Ne le, da sem jaz učila otroke, ampak so me tudi oni učili, tudi kar se spontanosti tiče. Tako da res velja, da moramo ohraniti v sebi čim več otroka. Vse to je bilo zame zelo razbremenilno. Treningi so vedno isti, isti ljudje, isti ritem in to skozi leta in leta. Treningi so enolični, zato je potrebno nekaj drugega v življenju, da razgibaš možgane. Ne moremo ves čas jesti testenin, potrebo je zaužiti tudi kaj drugega.«

V ekipi pa ostaja Andrea Massi: »Sam ostajam, ker enostavno nismo dobili druge rešitve za vodjo ekipe, vendar le za eno sezono. Dolgo sem iskal sodelavca, ki bi mi olajšal delo in zmanjšal na-



Tina Maze se želi izboljšati predvsem v slalomu

ANSA

petost. Ghirardija sem videl, kako daje navodila že pred leti, ko je vodil tedaj uspešno italijansko žensko zasedbo. V ekipi želim imeti ljudi, ki se hočajo izkazati in so izjemno motivirani. Upam, da sem izbral

pravo osebo, ki jo sicer zelo spoštujem.« V ekipi Mazejeve ostaja tudi serviser Andrea Vianello, zaradi družinskih obveznosti ni pa več fiziotrapevtke Nežke Poljanšek. (STA)

**NOGOMET** - Mestni derbi v finalu lige prvakov

# V Madridu že vre

MADRID - Na drevoredu Paseo del Prado bo nočoj vroč, ne glede na izid lizbonskega finala lige prvakov. Samo 500 metrov ločuje trga Plaza de Cibeles in Plaza de Cánovas del Castillo. Na prvem je poleg sedeža španske centralne banke, županstva in postaj nočnih mestnih avtobusov (za nas študente je bila slednja informacija edina pomembna) tudi fontana, v kateri se ob vsaki osvojeni lovoriki kopajo navijači prvega mestnega kluba. Na drugem trgu, med slovitima muzejema Prado in Thyssen-Bornemisza, imamo Neptunovo fontano, kjer praznujejo Atletičevi privrženci. V resnicu so »rdeče-beli« v 70. letih prvi praznovali pri fontani Cibeles: ko so jih začeli posneti »beli« someščani, so se sarni umaknili v varni Neptunov objem, da jih »bratranci« ne bi našli.

Real Madrid je v Španiji enostavno poznan kot »Madrid« in ni nikoli samo »Real«, kot mu pravimo v tujini. Kraljevski pridevnik je namreč značilen za številne druge klube - iz Zaragoze, Ovieda, Valladolida, Donostie itd. (Podobno velja za milanska kluba, saj sta Inter in Milan v tujini »Inter Milan« in »Milan AC«.) Navijači najuspešnejšega nogometnega kluba na svetu so izredno zahtevni, saj morajo igralci in trener na vsaki tekmi izpolniti dve nalogi: zmagati inigrati brezhibno. Zdaj zasledujejo deseti naslov celinskega prvaka: doseganje zmage so si »blancos« zagotovili z legendarnimi Di Stefanom, Puskasom in Gentom, sedmo z Mijatovićem, zadnji dve z »galaktičnimi« Zidanom, Raulom in (brazilskim) Ronaldom. Portugalski Ronaldo v belem dresu še ni igral v finalu. Madrid je zadnjič prispel do konca leta 2002, ko je predsednik Florentino Perez takoj po osvojitvi devetega evropskega naslova napolnil »desetega, enajstega in dvanaestega«. Ko le molčal ... V naslednjih 12 letih se evropski klub z najvišjimi prihodki in stroški ni več uvrstil v finale. Danes se lahko oddolži: morda bo tokrat izjemoma zadostovala tudi »grda« zmaga.

»Atleti« je nastal kot podružnica baskovskega Athletica, a se je kmalu »kastiljaniziral«. Njegovi navijači niso tako razvajeni. Rojiblanco so zadnja desetletja večinoma životarili in se redkodaj vključili v boj za naslov. Presenetljivi uspehi Simeonejeve čete so pritegnili nove simpatizerje: od poletja se je število vpisanih na klubski strani na facebooku podešeterilo. Drugi naslov v enem tednu, in to v derbiju, bi bil čudovit. Ali po njihovo - »cojonudo«.

Če povezujete nogomet s politiko, naj vas spomnimo, da so organizirani navijači obeh klubov desničarji. To je tudi odraz prestolnice, v kateri prevladuje Partido Popular. Spominjam se, kako so navijači »belih« proslavljali zmage z za španske razmere neokusnim geslom »nadaljuje se Madridova diktatura«. Pred dnevi pa so po porazu v finalu košarkarske evrolige proti izraelskemu Maccabiju preplavili twitter z 18.000 antisemitiskimi komentarji. Po drugi strani vodi Atletičeve navijače zloglasni Frente Atletico. Če bi v Madridu po vsej sili hoteli navijati za levičarski klub, bi morali čez reko v predmestni Valdecas. Tam domujejo mali Rayo Vallecano in njegovi privrženci, na čelu s punk skupino Ska-P.

Aljoša Fonda



ANSA

**ZAČETEK TEKME OB 20.45**

## Kakovostni Real in motivirani Atletico

LIZBONA - Danes ob 20.45 se bo v Lizboni začel vrhunc lige prvakov: finalni obračun med Realom iz Madrida in njegovim mestnim tekmečem Atleticom. Atletico, letošnji državni prvak in še nepremagan v tej sezoni lige prvakov, bo očitno imel nekaj težav s sestavo udarne ekipe, saj je pod velikim vprašajem nastop poškodovanega prvega napadalca Diega Coste. A moč Atletica niso posamezniki, temveč kolektivna igra. Trener Simeone meni, da so možnosti za zmago 50-50, poudarja, da ima Real boljše posameznike, da pa je njegova ekipa izjemno motivirana. Zelo bo izenačeno, pomembna bo igra na sredini igrišča, meni Simeone. Strateg Realu Ancelotti prav v zvezni vrsti ne bo mogel računati na enega ključnega nogometnika, kaznovanega Xabija Alonsa. Ob tem sta vprašljiva tudi branilec Pepe in napadalec Karim Benzema. Ancelotti je v ligi prvakov slavil že leta 2003 in 2007 z Milanom, Argentinec Diego Simeone pa lahko postane še tretji neevropski strateg z naslovom zmagovalca lige prvakov. Domači finale je prvi mestni, a že peti finale, v katerem so nastopali klubi iz iste države.

## SMEROKAZ

### Formula 1, tenis in finale SP v hokeju

**PEŠ NA TEKMO »PALLANUOTO TS - CHIAVARI«:** Tržaški vaterpolisti s tekmo proti Chiavariju v bazenu Bruno Bianchi zaključujejo redni del sezone drevi (s pričetkom ob 18.30). Varovanci trenerja Marinellija so že gotovi končnice za napredovanje in vsaj tretjega mesta, ob ugodnem današnjem razpletu pa bi se lahko zavrhli na drugo mesto. Quinto ima točko več od Tržačanov.

**NA IZLET »LUKA KOPER - RUDAR«:** Tudi prva slovenska liga v nogometu se bliža koncu. Tekma zadnjega kroga bo lahko Koprčanom zagotovila samotno končno drugo mesto na lestvici. Trenutno ima Luka Koper s 66 točkami tri točke prednosti nad Rudarjem, ki bo ravno zadnji gost na Bonifik. Proti Velenčanom Luki Koper zadostuje točka za prestižno končno drugo mesto takoj za prvakom Mariborom.

**NA KAVČU »VN MONAKA«:** Velika nagrada monaške kneževine v Montecarlu je bila vselej nekaj posebnega. Mestna trasa s počasnimi zavoji bi lahko letos nekoliko omejila popolno premoč mercedesov dvojice Hamilton - Rosberg (slednji je za dodatni dve leti podaljal pogodbo z nemško hišo). Mercedes ostaja favorit za končno zmago na čelu s Hamiltonom, ki v Montecarlu išče peto zaporedno zmago. Zelo pomembne bodo današnje kvalifikacije, saj je na monaškem dirkališču res težko prehitovati. Startati z ugodnega položaja je torej bistvenega pomena. Dirka bo zgorj na satelitski tv Sky (oziroma po Tv Slo 2, a ne po satelitu) s sledenimi urniki: danes ob 14. uri kvalifikacije (posredno ob 18. uri na Rai 2), jutri ob 14. uri dirka (posredno po Rai 2 ob 21. uri).

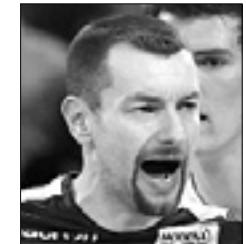
**Alternativa 1:** Najboljši teniški igralci in najboljše teniške igralke se bodo od jutri in za dva tedna začeli potiti pod francoskim soncem na Odprtem prvenstvu Francije v Roland Garrosu. Španec Rafael Nadal lovi deveto zmago, s katero bi postal prvi tenisač v zgodovini s toljškim številom končnih zmag na tem turnirju.

**Alternativa 2:** V Belorusiji se končuje SP v hokeju na ledu. Danes so na sprednu polfinalna obračuna (Rusija - Švedska in Češka - Finska), jutri pa še tekma za 3. mesto in nato finale (ob 19. uri). (I.F.)

## ODBOJKA - A1-liga

### Loris Mania odslej za Latino

Števerjanski odbojkar Loris Mania bo v naslednji sezoni nosil dres Latina. S klubom je podpisal enoletno pogodbo z možnostjo podaljšanja. Tako nam je včeraj povedal libero iz Števerjana, ki torej zapušča Modeno po petih sezona. Latina je v lanskem sezoni osvojila zadnje mesto v A1-ligi, letos pa bodo cilji višji. Ekipa bo vodil Gianlorenzo Blengini, ki je kot pomočnik trenerja spoznal Maniaja že pri Montichiariju. Pogovori z Macerato, državnim prvkom, so se naposled izjavili. (V.S.)



**ODOBJKA** - Svetovna liga: Italija - Brazilija 3:1 (Kovar 20, Zaytsev 17). Kvalifikacije za EP: moški: Slovenija - Poljska 3:2; ženske: Češka - Slovenija 3:1.

**NOVOST** - Powervolley Milano je od kupila pravice za igranje v A1-ligi od Vibo Valentie.

## GIRO D'ITALIA

### Zmagovalec je kolesaril tudi v Lonjerju

TORINO - Italijan Marco Canola (Bardiani) je zmagovalec 13. etape kolesarske dirke po Italiji. Petindvajsetletnik, po rodu iz Vicenze, ki drugo leto nastopa na Giru, je bil leta 2010 tretji na Trofeji ZSŠDI v Lonjerju. V 157 kilometrov dolgi včerajšnji etapi od Fossana do Rivarola Canaveseja je v sprintu premagal Venezuelca Jacksona Rodrigueza in Franca Angela Tulika. Rožnato majico vodilnega je obdržal Kolumbijec Rigoberto Uran (Omega Pharma). V glavnini, ki je za vodilno trojko zaostala 11 sekund, so bili v ospredju tudi vsi trije slovenski kolesarji; Luka Mezgec je bil sedmi, Boštjan Božič deseti, Jan Polanc pa 25. Etape je sicer zaznamoval zgoden pobeg skupine, v kateri so bili tudi tisti trije, ki so na koncu odločali o zmagi.

Skupno ima Uran še vedno 37 sekund naskoka pred Avstralcem Cadelom Evansom. Razlike so ostale enake kot v 12. etapi, po kateri se je Kolumbijec prebil na vrh. Tretji je Poljak Rafal Majka, ki pa zaostaja že skoraj dve minutki.

Danes čaka kolesarje prva naporna alpska etapa, 164 km dolga preizkušnja od Aglieja do Orose.

**Po Japonski:** Slovenski kolesar Grega Bole vodi na dirki po Japonski.

**KOŠARKA** - Četrtnačna A-liga: Brindisi - Sassari 75:82, Sassari v polfinalu; Pistoia - Milano 82:71 (stanje 1:2).

**FORMULA 1** - Nemški dirkač formule 1 Nico Rosberg je podaljal pogodbo z Mercedesom do leta 2016.

**ROKOMET** - Rokometni Cejlja Pivovarne so osvojili naslov državnih prvakov. V finalu so v gosteh premagali velenjsko Gorenje s 36:27 (17:13).

**PRVA ZMAGA** - Slovenec Miha Halzer je na tekmi svetovnega pokala v češkem Novem Mestu v gorskolesarskem krosu dosegel svojo prvo zmago v svetovnem pokalu.



**NOGOMET** - Play-off: Kras jutri v Repnu

# Mirni in pripravljeni

Računajo na podporo domačih navijačev

Kras bo jutri začel svoje nastope v državnem play-offu elitne lige. Prva tekma polfinalna proti piemontski ekipi Libarna Calcio bo na domači zelenici (ob 16.00), povratno srečanje pa bo v nedeljo, 1. junija v kraju Serravalle Scrivia.

V taboru Krasa so pred tekmo do kaj mirni. V zadnjem tednu so okrevali vsi razpoložljivi igralci, tako da bo imel trener Arčaba več manevrskega prostora. Priprave so stekle po običajnem urniku in programu, tako kot do slej. Poudarek vadbe je bil predvsem na psihološki pripravi igralcev, tehnična in taktična raven zadnjih tedenov nista bili v ospredju. Trener je namreč prepričan, da je bila fizična priprava igralcev vedno dobra, v zadnjem delu rednega dela pa so igralci popustili predvsem »z

glavo«. Tritedensko prekinitev prvenstva so izkoristili za delno sprostitev, za vadbo s kondicijskim trenerjem Bombačem, prejšnjo soboto pa so uspešno odigrali prijateljsko tekmo z Brdami. »Pomembno bo predvsem, da igramo agresivno, borbeno in skupinsko, ne da bi preveč razmišljali o rezultatu,« napoveduje trener, ki je hkrati branilec ekipe. Dobro bi bilo, ko Libarna jutri ne bi dosegla gola, še poudarja predsednik Goran Kocman, ki nasprotnika sploh ne podcenjuje.

Liberna izstopa po borbenosti in požrtvovnosti igri, je izrazito fizična ekipa z nekaj izkušenimi igralci. Trener Arčaba, ki si je nasprotnike ogledal na dejelnem finalu, je ocenil, da so predvsem nevarni s prekinitev, pričakuje pa zelo obrambno igro in protinapade. Za-



radi izključitev bo trener Merlo nastop varovancev spremjal iz tribune, prav tako pa ne bo treh igralcev (niti standardnega vratarja). Ekipa bo v Trst pripravljena.

Pri Krasu računajo na polnoštveno podporo domačih navijačev. Prvič bo odprta tudi nova pokrita tribuna. Da bo navijanje čim bolj pestro, bodo jutri prodajali tudi navijaške rezervne majice.

sicer nove zastave, šale (volnene in bombažne), čepice in uradne majice. Jutri bodo začeli tudi z zbiranjem prijav za odhod na povratno tekmo: avtobus navijačev bo odpotovljen v nedeljo, 1. junija, zgodaj zjutraj iz Repna.

Zmagovalec polfinalnih srečanj državnega play-offa elitne lige bo igral proti zmagovalcu srečanja med Legnano Calcio in Magni Azzurri.

**HOKEJ NA ROLERJIH** - Danes

# Za A1-ligo

Hokejisti Poleta Kwins ZKB so na pragu najvišje A1-lige. Danes (začetek ob 20.30) bodo na Pikelcu igrali še povratno tekmo finale serije proti Montebelluni, ki so jo pred tednom dni že premagali s 3:5. Če bodo spet uspešni, se bodo v najvišjo ligo vrnili po treh sezona.

Trener Rusanov bo imel na razpolago popolno postavo, torej tudi mladince, ki nastopajo na državnem finalu v Padovi. Polet U20 je namreč včeraj izgubil v četrtnfinalu, danes pa ga čaka tekma že ob 10.30 za razvrstitev od 5. do 8. mesta. Igralci bodo torej v večernih urah že na Opčinah. Med tednom je zbolel Battisti, ki pa bo nared za danšnji nastop.

Poletovci so trenirali po običajnem urniku in programu, neka več pozornosti so namenili igri z igralcem več na igrišču. Če ne bo daljših prenalinj, bo po mnemu igralca v odbornika Sama Kokorovca Polet v prednosti. Na prvi tekmi proti Montebelluni je namreč Polet izdala predvsem manjša rotacija igralcev: »Ker smo mi igrali z manjšim številom igralcev, nam je najbrž na koncu zmanjkalo sipe,« je Kokorovec razložil, zakaj je bilo srečanje tako izenačeno. Danes se temu želijo izogniti, zato bo v rotaciji gotovo več igralcev. Na Pikelcu jim bodo dodatni elan vili govoril domači navijači, hkrati pa bo tekma na domači ploščadi za poletovce gotovo prednost. Tekmo bodo predvajali tudi na kanalu Youtuba Polet Trieste. (V.S.)

**KOŠARKA** - Novosti pri Jadranu

# Mura potrjen

Člansko ekipo bo vodil tretjo sezono zapored - Ambiciozni program je vodstvo sprejelo

## DEŽELNA C-LIGA - Play-out

### Bor prvič za obstanek

Bor Radenska bo danes ob 20.30 začel boj za obstanek. V prvi tekmi edine serije play-outa se bodo varovanci trenerja Oberdana pomerili v Červinjanu z ekipo, ki je v rednem delu dosegla štiri zmage več. Kdor bo uspešen dvakrat, se resi, poraženec pa bo osvojen na izpad v D-ligo. Trener Oberdan bo imel na razpolago vse igralce, vključno Medna, ki pa ni v najboljši formi, bo pa stisnil zobe in pomagal soigralcem. Cervignano sloni na igri štirih posameznikov, to so izkušena branilca Coceani in Maran, ki sta prva strelca moštva, ter pod košem kriko Di Just in center Cargnelutti. »Pomembno bo, da odigramo skupinsko in predvsem zelo zbrano v obrambi, da jih omejimo v napadu. Če bo vsak dal svoj doprinos, ne bo težav. Obenem pa moramo izkoristiti njihovo kratko klop,« je prepričan Oberdan. Povratna tekma bo v sredo, 28. maja, ob 20.30 na Stadionu 1. maja.



Andrea Mura ostaja na klopi članske ekipе Jadranu tudi v sezoni 2014/15. Tako nam je potrdil predsednik Adriano Sossi: »Včeraj (torek, op.a.) nam je Mura predstavil ambiciozen program, ki smo ga seveda sprejeli. Že ob koncu sezone smo napovedali, da ga želimo potrditi, zdaj je dogovor dobil še uradni pečat. Mesto si je trener nenazadnje tudi zaslужil.« Mura bo člansko ekipо Jadranu vodil tretjo sezono zapored, letos prvič v državni diviziјi B, pri projektu pa sodeluje od sezone 2011/12, ko je sprejel vlogo pomočnika trenerja ob Walterju Vatovcu. Mura, 33 let, se je za trenersko pot odločil leta 2003, začel je sicer pri vodenju ženskih ekip Poleta pod takirko Andreja Vremca. Leta 2010 je dosegel najvišjo trenersko raven v Italiji.

Trener je bil potrditve seveda zelo zadovoljen: »Program so hitro sprejeli, med dogovarjanjem smo bili na isti valovni dolžini,« je včeraj razlagal Mura. »Zdi se mi nujno, da ekipo okrepimo pod košem, napovedal sem, da bomo treneri štiri- do petkrat tedensko, v trenerski štab pa bi rad privabil še enega pomočnika,« je strnil glavne točke programa. »Želim si resen in profesionalen pristop. Nenazadnje bo ekipa enaka lanskem, zato bomo morali v to vložiti čim več truda, da bomo kos višji ligi.« Prednost Jadranu bo še naprej povezanost med igralci, prijatelji, kar daje tudi igri svoj poseben pečat. Ob napovedani okrepitvi bodo ekipo dopolnili igralci projekta Jadran, pravi trener. Mura si želi tesnega sodelovanja z ekipo U19.

S potrditvijo Mure so Jadranovi odborniki postavili v mozaik nove sezone prvi kamenček. Ni pa še znano, ali bo ob Muri tudi letos sedel Mario Gerjevič. (V.S.)



## KETTJ KLANČIČ

### Mamica bi rada tekla v New Yorku



Po po-klicu je učiteljica, v prostem času pa se najraje ukvarja s športom. Kettj (ime je napisano pravilno, nismo zgrešili) Klančič, doma s Poljan pri Dobrodobu, je nekoč igrala odbojko v Sovodnjah, je smučala in poleti je igrala nogomet na ženskih turnirjih z ekipo s Poljan. »Bila sem tudi najboljša strelna ekipa,« se spominja Kettj (letnik 1971), ki poučuje na osnovni šoli v Romjanu. V zadnjih letih pa se je zaljubila v tek. »Začela sem čisto za svoje potrebe, za hujšanje in sprostitev. Nato pa sva se prijateljico Tanjo odločili, da bova tekli na polmaratonih. Začeli sva lani v Vidmu in nato skozi celo zimo nadaljevali vse do Bavise. Osebni rekord sem dosegla v Palmanovi, kjer sem tekla 1.39.« Mamica dveh fantkov najraje teče navsezgodaj zjutraj, ob zori. »Ob 5.30 sva s prijateljico že po klančicah okrog vasi. Tudi pozimi in v slabem vremenu. Teči ob takih urah je pravi užitek, saj je zrak najboljši,« razmišlja Klančičeva, ki bo danes nastopila na barvnem teku (Colour Run) v Trstu. »Ne vem, kaj me čaka. Pravijo, da nas bodo med tekom prebarvali. Zabavno bo,« je dejala Kettj, ki je preizkusila tudi druge moderne športne discipline od acquagyma do acquabikeja. »Izjemno všeč in učinkovit pa je tri ali vadba s trakovi, s pomočjo katerih izvajamo različne vadbe. Ta disciplina okrepi telesne mišice in je odlično do polnilo teku.« Klančičeva pravi, da so pravzaprav na Poljanah skoraj vsi, takoli ali drugače, športno dejavnici.

Kateri pa so načrti za prihodnost? »Letos bom še nastopala na polmaratonih. Najbolj pričakujem ljubljanskega, ki bo konec oktobra. Preizkusila pa bi se rada tudi na tridnevni tekaški preizkušnji Magrajd, ki je vsako leto pri Pordenonu (letos bo od 13. do 15. junija). Mogoče prihodnje leto. Nekega dne pa bi rada tekla tudi na newyorškem maratonu,« načrtuje Kettj, ki počitku namenja en dan tedensko. Hkrati pa je tudi pozorna do prehrane. Skupa jesti zdravo, vsaj kar se le da. (jng)

## Obvestila

### DANES

Sobota, 24. maja 2014

#### HOKEJ NA ROLERJIH

A2-LIGA - 20.30 na Opčinah, Pikelc: Polet Kwins ZKB - Montebelluna (Play-off, finale)

#### ODOBJKA

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 v Trstu, Suvich: Libertas TS - Zalet

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 na Prosek: Zalet Kontovel - OMA

#### KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 20.30 v Červinjanu: Cervignano - Bor Radenska (play-out)

TROFEJA ZŠSDI V MINIBASKETU - od 15.30 do 18.00 v Nabrežini in Brščkih, nastopajo vsa slovenska društva

### JUTRI

Nedelja, 25. maja 2014

#### NOGOMET

ELITNA LIGA - 16.00 v Repnu: Kras Repen - Libarna Calcio (Play-off, polfinale)

#### ODOBJKA

UNDER 17 MOŠKI - 18.00 v San Giovanniju al Natisone: Olympia - Aurora Rojalese (finale)

UNDER 15 MOŠKI - 16.00 v Villi Vicentini: Villains - Sloga Tabor

#### TENIS

ŽENSKA D2-LIGA - 15.00 na Padričah: Gaja - Opicina Moški D3-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Campagnuzza, Gaja B - Triestino

## ODBOJKA - Ženska deželna C-liga

# Zalet v Trstu za častno slovo

Zaletka je bila sezona v šestnajstmestnem prvenstvu izjemno dolga, prvenstvo pa napeto in izenačeno. Zadnjo, 30. tekmo, bodo igralke združene ekipo odigrale danes popoldan v Trstu. V dvorani Suvich se bodo od 18. ure spopadle s premočnim zmagovalcem lige, tržaškim Libertasom, ki bo v prihodnjih sezoni po sedmih letih spet igral v B2-ligi. Libertas je sestavil med lanskim poletjem izjemno konkurenčno moštvo, za katerega vprašanje ni bilo, ali bo zmagal, temveč kvečemu s kolikšno prednostjo mu bo to uspelo. Zdaj ima na leštvi kar 24 točk več od druge uvrščene Voleybasa. Edini poraz je doživel prav na prvi tekmi proti Zaletu v Repnu. Pričakovati je, da se bodo Tržačanke skušale za ta poraz maščevati. Čeprav so najmočnejši nasprotnik v ligi, igralke Zaleta obljubljajo, da se mu bodo skušale tudi v gosteh postaviti po robu. Po besedah trenerja Bosicha dekleta še niso popu-

stila, tudi v tem tednu so trenirala sproščeno, a zagriveno, tako kot celo sezono. »Pričakovam, da bomo igrali dobro,« pravi trener. Danes bodo vse prisotne, razen Cvelbarjeve, v postavo pa se vrača Giulia Spanio. V primeru zmage Zalet najbrž ne bo izboljšal svojega položaja. Končal bo na 4. ali 5. mestu. Nihče ga ni nadigral. Obakat sta ga premagala le Volleybas in Estvolley.

## Več kot sto koles

Kolesarski sejem v organizaciji SK Devin se nadaljuje. Včeraj so organizatorji zbrali okrog 110 koles, povečini otroških. Kolesa bodo zbirali še danes od 10.00 do 19.00, jutri pa bodo razbljena kolesa prodajali od 10.00 do 18.00. SK Devin v sodelovanju z Ambike turismo attivo FVG bo jutri organiziral tudi kolesarski izlet in pohod z nordijskimi palicami.

## Pri Gaji državni turnir

Padriška teniška igrišča bodo prizorišče večnevne ženskega državnega turnirja 3. in 4. kategorije. Dvoboji se bodo začeli danes v jutrini, nadaljevali pa se bodo predvidoma do konca naslednjega tedna. Na turnir za pokal Nova se je prijavilo 35 igralk iz naše dežele, od katerih je skoraj polovica gajevk. Med favoritkami za zmago med tretjekategorinicami je tudi mladinka Gaja Lara Betocchi.

## Trofeja ZŠSDI v minibasketu

Košarkarska komisija prireja danes trofejo ZŠSDI v minibasketu za igralce slovenskih klubov. Mlajši igralci 2005/06 bodo v prvem delu (med 15.00 in 17.30) merili moči v telovadnici v Nabrežni, starejši (2003/04) pa v telovadnici Ervatti pri Brščkih, kjer bo tudi zaključni del (ob 18.00).



»Moj mobilni telefon je tudi moj računalnik. Uporabljam ga za pošiljanje sporočil, klice, brskanje po internetu, dostop do družbenih omrežij in elektronske pošte ...« pravi Goran, 22-letni student. Goran ni izjem. Je del generacije mladih, med 15. in 24. letom, ki so se rodili ali rastejo sočasno s tehnološkim napredkom. Tako imenovana digitalna generacija zato nove tehnologije hitro osvaja in jih uporablja predvsem zato, da je vedno dosegljiva. Poenostavljanje in pospoljevanje pa seveda niti tu ne pride v poštev.

Podrobnejšo analizo o uporabnikih med 15. in 24. letom v naši deželi je pripravil profesor tržaške univerze Gabriele Qualizza. V ospredju raziskave, ki je izšla v knjigi *Facebook generation, I "nativi digitali" tra linguaggi del consumo, mondi di marca e nuovi media*, je ugotavljanje odnosov mladih do novih digitalnih tehnologij. Kako jih uporablajo v vsakdanjem življenju in v kolikšni meri se mladi oddaljujejo od drugih dejavnosti zunaj spletnih mrež, sta bili dve izmed najpomembnejših vprašanj končnega poročila. Raziskava je zajela 514 mladih iz Trsta in drugih krajev Furlanije Julijske krajine (FJK), dežele, ki je po povprečnem številu vsakodnevnih uporabnikov interneta druga v Italiji.

Po najnovejših podatkih Audioweba (marec 2014) se dnevno poveže povprečno 27,7 % prebivalcev dežele, med njimi je več žensk kot moških. Povprečno največ uporabnikov na dan ima pred FJK samo Tridentinsko gornje Poadižje (29,8 %). V mesecu marcu je v Italiji vsak uporabnik obiskal povprečno 103 spletnih strani na dan, na internetu pa je povprečno preživel uro in 15 minut dnevno, kar pa je 15 do skoraj 30 % manj kot leto prej. Raziskava nadalje kaže, da so med najpogostejšimi uporabniki v Italiji prebivalci med 25. in 34. letom (35,7 %), sledijo jim prebivalci med 35. in 54. letom, med mladimi med 18. in 24. letom pa uporablja internet »več kot prej« 27,6 %. Skratka, generacija *Millennials*, kot imenujejo mlade, ki so ali še bodo odrasli v novem tisočletju, v poročilu Audioweba ni med najpogostejšimi uporabniki interneta.

#### Nezanimanje za radio, Tv in tiskane medije

Raziskava Qualizze je bila opravljena leta 2011, obdelana pa v knjigi, ki je izšla novembra 2013. Podatki kažejo, da 40,3 % vprašanih uporablja mobilni telefon več kot dve uri dnevno, po internetu brska dve in več ur 47,7 % anketirancev, družbena omrežja pa uporablja več kot dve uri dnevno 29,7 %; pri tem se mlajši, med 15. in 19. Letom, več zadržujejo na mobilnih telefonih in družbenih omrežjih, starejši, med 20. in 24. letom, pa brskajo več po spletnih straneh. Uporaba tradicionalnih medijev – radija, televizije in tiskanih medijev – pa se je krepko zmanjšala: 9,8 % vprašanih pravi, da ne gleda več televizije, 24,6 % ne bere časopisov niti minute na dan, 35,9 % pa ne posluša radijskih oddaj.

#### Najbolj obiskave strani na facebooku v Italiji

1. Nutella	<b>4.540.626</b>
2. Nutella	<b>4.539.738</b>
3. Vasco Rossi	<b>3.433.825</b>
4. Facebook for Every Phone	<b>3.365.529</b>
5. Le lene	<b>3.346.732</b>
6. Amazon.it	<b>2.923.759</b>
7. Ligabue	<b>2.770.142</b>
8. Belen Rodriguez	<b>2.685.173</b>
9. Shakira	<b>2.650.762</b>
10. Facebook	<b>2.633.170</b>

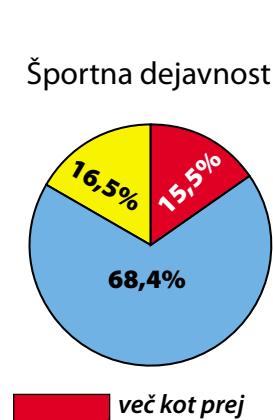
(vir: socialbakers.com)

»Skratka, opazna je razlika med mediji: mladi so vse bolj navezani na tehnologijo, ki jo lahko uporabljajo med gibanjem, manj zanimivi pa so jimi mediji, ki so statični, kot je na primer televizija,« poudarja profesor Qualizza, ki je raziskavo pred kratkim predstavil v Trstu. Vse več je mladih, ki med hojo ali med vožnjo z avtobusom poslušajo glasbo ali pišejo sporočila z mobilnim telefonom. Najbrž ste jih že opazili, kajne?

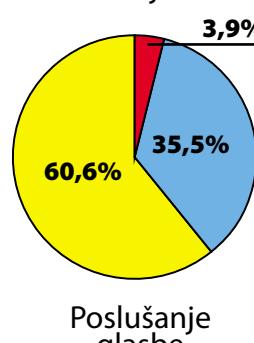
#### SMS je kot objem

Raziskava obenem ponazarja, kako mladi v bistvu »udomačujejo« medije. Mladi mobilnega telefona povečini ne uporabljajo več za klice, ampak predvsem za pošiljanje in sprejetje.

**Mladi, ki se več kot dve uri zadržujejo na socialnih omrežjih**  
(vir: Qualizza, 2013)



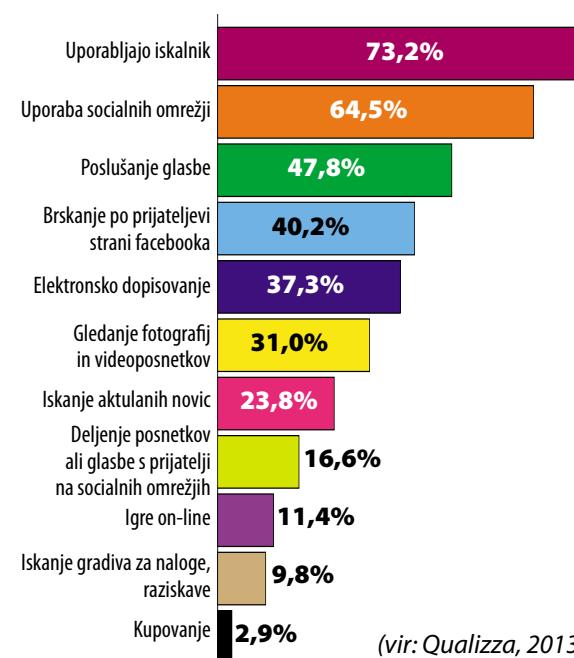
#### Gledanje TV



#### MLADI V FJK - O Internetu in družbenih omrežjih

# Facebook generacija

#### Mladi na internetu vsak dan ...



#### Primat ima še vedno Facebook

Raziskava Qualizze potrjuje, da je najbolj razširjeno družbeno omrežje med mladimi v FJK je Facebook (avgusta 2013 je bilo 104.000 uporabnikov po raziskavi *vincos.it*). Facebook ima primat tudi v Italiji - po raziskavi *wearesocial* 83 % vseh uporabnikov družbenih omrežij ima svoj profil na Facebooku. V Italiji je po najnovejši raziskavi *vincos.it*, ki je bila izvedena marca 2014, 26 milijonov aktivnih uporabnikov Facebooka (42 % prebivalstva).

Facebook je tudi najbolj uporabljan družbeno omrežje na svetu: po raziskavi *vincos* je bil januarja 2014 1,19 bilijonov mesečnih uporabnikov Facebooka, dnevno pa ga uporablja 802 milijonov uporabnikov; drugo najbolj uporabljen družbeno omrežje na svetu je kitajski *Qzone*, ki ga uporablja 623,3 milijonov uporabnikov.

#### Druženja s prijatelji ni manj, kultura pa jih ne zanima

Raziskava v bistvu izpodblažja razširjeno prečiščanje, da internet sili mlade iz realnega v virtualni svet. Po raziskavi Qualizze se samo 4,1 % vprašanih zaradi uporabe novih tehnologij manj druži s sovrstniki, večina – 71,6 % – se jih druži enako pogosto kot prej, 24,3 % pa se s prijatelji druži še pogosteje. Tudi branja mladi ne zanemarjajo: med tistimi, ki preživijo več kot dve uri na družbenih omrežjih, večina (56,6 %) brez prav tako pogosto kot prej, 68,4 % se enako intenzivno ukvarja tudi s športnimi dejavnostmi. Raziskava pa opozarja na vse nižjo udeležbo kulturnih dogodkov: 82,2 % anketirancev med 15. in 24. letom je izjavilo, da se ni nikoli udeležil gledališke predstave, 91,4 % ni nikoli obiskalo koncerta klasične glasbe, 73,6 % pa ni nikoli prisostvovalo koncertu lahke ali rok glasbe. Manj je tudi zanimanja za prostovoljstvo. »Vse več je neformalnega srečevanja, mladi se izogibajo obveznostim, nočejo rednih obveznih srečevanj, ki so bolj formalna,« pravi Qualizza.

#### SLOVARČEK

- Facebook, Twitter, LinkedIn so ... družbena omrežja. Pišemo z veliko začetnico, ker je to ime družbenega omrežja. Z malo začetnico pišemo, če bi facebook ali fejsbuk uporabljali v pomenu "kateri koli spletni družbeni portal".
- Tablica ali tablčni računalnik – majhen prenosni računalnik v obliki ploščice z zaslonom, občutljivim na dotik
- GSM, mobi (pog., ampak mobiuporabnik, mobilkartica ali kartina mobi), mobilec (pog.), mobilnik, mobilni telefon, mobitel, prenosni telefon; izklopim/vkllopim mobil, neodgovoren klic, TODA ... digitalnik, digitalec je digitalni fotoaparat, digitalni fotografski aparat
- elektronska pošta, e-pošta, e-mail, elektronski naslov, e-naslov, e-poštni naslov – naslov za posiljanje in sprejemjanje elektronske pošte, sezavljeno iz standardiziranega zapisa, katerega srednji znak je @

manje sporočil (85,9 %). Zato Qualizza v raziskavi preimenuje mobilni telefon v medij do-tika: SMS, razlagajo, ima na primer večkrat vlogo objema. »Mobilni telefon postaja skoraj podaljšek telesa, kompas in pripomoček za lokalizacijo, pomaga torek pri orientaciji v mestni »metropoli.« Postal je tudi dnevnik, beležnica, imenik in arhiv osebnih spominov, ki hrani fotografije, videoposnetke in tudi glasbo.« Mobilni telefon postaja pomemben pripomoček za povezavo s spletom: v Italiji so uporabniki interneta (58 % prebivalstva, po raziskavi *wearesocial*, januar 2014) povezani s spletom preko mobilnega telefona več kot dve uri na dan.

**Na računalniku najprej pogledam e-mail in preberem spletnne časopise, potem pa po navadi uporabljam internet, predvsem v študijskih namenosti. Obenem pa sem s tablico ves čas povezana s Facebookom. Valentina, 23, študentka**

**Facebook imam vedno odprt na iphonu. Martina, 18, dijakinja**

**Najpogosteje uporabljam družbena omrežja, na spletu brem športne novice in redko uporabljam iskalnik google. Goran, 22, študent**

**V glavnem uporabljam Facebook zato, da ohranjam stike s prijatelji in vsakič skoraj avtomatično pogledam še domačo stran, da vidim, če se je zgodilo kaj novega. Po navadi vedno naletim na koga, ki je objavil zanimiv članek ali novico. Moram pa priznati, da zelo rada gledam slike. Valentina, 23, študentka**

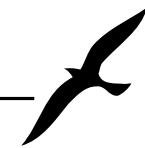
#### Še najraje pogovor na štiri oči

Mobilni telefon ohranja pri mladih vlogo bolj »intimnega« medija, preko katerega se mladi pogovarjajo o čustvih, partnerskem življenju, odnosih s prijatelji in drugih intimnih zadevah. Družbena omrežja so kraji, kjer stopijo mladi v »javno« sfero: tam delijo slike, glasbo, povezave, videoposnetke (80,8 %), iščejo informacije o dogodkih, koncertih (77,4 %), se zabavajo (58,8 %), razpravljajo o športnih dogodkih, partnerskih odnosih in bližajočih se izpitih (50,5 %). Skratka, gre za igro odnosov med medijami, ki imajo točno dolocene vloge. Družbena omrežja torej niso ločena od vsakdanjega offline življenja, ampak so predvsem komunikacijski pripomočki: »Pri uporabi spleta in drugih družbenih omrežij navsezadnje ni veliko zanimanja za aktivno sodelovanje na spletu, kot je odgovarjanje na spletne ankete ali peticije. Mladi uporabljajo ta medij predvsem za vzdrževanje odnosov,« še dodaja Qualizza.

**Po družbenih omrežjih se navadno pogovarjam s prijatelji oziroma vzdžujem stike s prijatelji, ki ne živijo v Trstu, ali pa iščem novice. Martina, 18, dijakinja**

Še vedno pa se mladi najraje pogovarjajo na štiri oči: tako pravi kar 93,5 % anketiranih. S čustvenega vidika jim je nato najblžji pogovor po mobilnem telefonu (69,9 %), nekoliko manj SMS-i ali druga sporočila (63 %). Rezultati kažejo, pravi Qualizza, da pogovori po mobilnih telefonih ali SMS-ih mladi ne uporabljajo kot alternativne načine komunikacije, temveč kot komplementarne.





SLOVENIJA TA TEDEN

# Predvolilno dobrikanje državljanom

DARJA KOCBEK

Levosredinska vlada Alenke Bratušek v odstopu je nameravala del denarja za polnjenje 200 milijonov evrov velike proračunske luknje, ki je nastala, ker po razveljavitvi zakona na ustanvenem sodišču ni bilo mogoče uvesti davka na nepremičnine, zagotoviti iz prihrankov javnih zavodov. Člen, na podlagi katerega bi javni zavodi morali presežke nakazati v državnem proračunu, so iz predloga novele zakona o izvrševanju proračuna črtali poslanci državnega zbora.

Državna sekretarka na ministrstvu za finance Mateja Vraničar jih je poskušala prepričati, naj tega ne naredijo, saj da tega denarja ne bodo jemali kar počez, ampak bodo preverili vsak primer posebej. Po njenih podatkih naj bi šlo za 1600 posrednih proračunskih porabnikov, ki so v zadnjih letih privarčevali skupaj 270 milijonov evrov, od katerih jih je vlada nameravala pobrati 40 milijonov evrov.

Vraničarjeva je po odločitvi državnega zbora pojasnila, da so resorni ministri odgovorni za predlaganje finančnih načrtov posameznih javnih zavodov in drugih posrednih proračunskih uporabnikov. Torej bodo oni morali sedaj odločiti, kje in komu koliko vzeti. Vseh transferjev iz državnega proračuna javnim zavodom, javnim skladom in agencijam je po besedah državne sekretarke za več kot 1,7 milijarde evrov in v tem okviru bo treba poiskati rezerve za 40 milijonov evrov.

Med javnimi zavodi so se oglasili predstavniki lekarn in zdravstvenih zavodov. Lekarna zbornica je posvarila, da lekarne lahko ostanejo brez sredstev za financiranje zalog, kar bi onemogočilo takojšnjo oskrbo prebivalstva z zdravili. Po njenih podatkih so lekarne v letu 2013 ustvarile za dobre 53 milijonov evrov pre-

sežkov. Združenje zdravstvenih zavodov Slovenije pa je opozorilo, da so sredstva, ki jih je vlada nameravala vzeti javnim zdravstvenim zavodom, v večini primerov že namenjena za investicije, razvoj, znanje, infrastrukturo in višjo kakovost storitev za bolnike.

Poslanci so iz predloga novele zakona o izvrševanju proračuna črtali tudi določbo, ki bi omogočila povečanje dočasnega obsegza zadolževanja nefinancnih družb v pretežni lasti države. Ta določba bi bila pravna podlaga, da bi lahko Družba za upravljanje terjatev bank (DUTB) oziroma slaba banka izdala obveznice z državnim poročtvom za prevzem slabih terjatev še dveh bank, ki sta se zaradi kreditiranja na lepe oči znašli v finančnih težavah. To sta Abanka in Banka Celje.

Očitno črtanje omenjene določbe DUTB ne bo onemogočilo zadolževanja, saj da ima različne pravne podlage, po katerih se lahko zadolžuje. Črtna določba je bila, kot je bilo mogoče razumeti Vraničarjevo, v predlogu novele zakona le zato, da bi vlada tudi skozi zakon o izvrševanju proračuna znesek zadolževanja DUTB transparentno prikazala. V oceni, da bo javni dolg slovenske države do konca letosnjega leta dosegel 80,9 odstotka bruto domačega proizvoda, je namreč že upoštevana tudi dodatna zadolžitev slabe banke v višini več kot 650 milijonov evrov, je pristavila.

Premiaker v odstopu Alenka Bratušek je ocenila, da je bilo ravnanje poslancev, ko so odločali o črtanju določbe, na podlagi katere bi vlada javnim zavodom lahko pobrala prihranke, neodgovorno. Pojasnila je še, da bosta z ministrom za finance Urošem Čuferjem v zelo kratkem pogledala, »kako moramo odgovorno

ukrepati, da bodo javne finance še vedno stabilne in pod nadzorom.«

Črtanje določbe, na podlagi katerega bi vlada lahko javnim zavodom pobrala presežke in določbe o zadolževanju slabe banke, so poleg desnosredinske opozicije podprli tudi poslanci strank razpadle levosredinske koalicije, katerih ministri so obe določbi na seji vlade podprtli. Brez podpore ministrov obeh največjih strank dosedanje levosredinske vladne koalicije, Pozitivne Slovenije (PS) in socialnih demokratov (SD), na seji vlade predlog novele zakona o izvrševanju proračuna ne bi bil sprejet.

Pri odločjanju o noveli zakona o izvrševanju proračuna so poslanci ravnavali enako preračunljivo in s figo v žepu, kot se politična elita dogovarja o datumu za razpis predčasnih volitev, zato še zmeraj ni jasno, kdaj bodo. So pa državljanji v tem tednu izvedeli, da bodo na volitvah ob več novih strankah, ki so na levici nastale v zadnjem času, s svojo stranko Zavezništvo Alenke Bratušek nastopila tudi premiakerka v odstopu. Za ustanovitev stranke je namreč v tem tednu zbrala dovolj podpisov, ki jih je v četrtek zbirala tudi na stojnici, ki jo je postavila na ljubljanski tržnici. Ustanovni kongres njene nove stranke bo 31. maja.

Medtem ko se politična elita ukvarja sama s seboj, je proračunski primanjkljaj v prvih štirih mesecih letos že presegel 722 milijonov evrov, kar je skoraj tri četrtine načrtovanega letnega primanjkljaja. Minister za finance Uroš Čufer pa državljanje, ki so vse bolj siti sprenevedanji starin in novih politikov, ko so zasačeni s prsti v marmeladi, pomirja, češ da rebalans proračuna po trenutnih podatkih ne bo potreben.

TA TEDEN

**EDINOST**  
GLASILO POLITIČNEGA DRUŠTVA „EDINOST“ SA PRIMORSKO

PRED 100 LETI

V teh dneh je društvo Kolo v Barkovljah priredilo prvo spomladansko veselico. »Veselica je bila pravo »pomladanje« tudi v smislu oživljanja in preporoda društva k nekdanjemu razveseljemu in plodonosnemu delovanju. Da se simpatije, ki jih je tržaško Slovenstvo nekdaj gojilo do tega društva, zopet oživljava in vračajo, je pričala naravnost ogromna udeležba. Občinstvo je zasedlo vse prostore, dvorano in vrt, do zadnjega prostorčka. In to razpoloženje! Bilo je res kakor nekdaj, ko je vsikdar veselo vrvelo na prireditvah »Kola«. Občinstvo je spremjalo »Kolaš« prirščnim pozdravljanjem na vsem izvajanjem programa, ki ga je pevovodja g. Mahkota sestavil s srečno roko, izbravši same take kompozicije, ki jih gredo zvoki našemu ljudstvu do srca. Zato je kipelo od takega zadovoljstva med občinstvom, da je ob nekaterih instrumentalnih točkah tudi navdušeno — sodelovalo. Je pač tako to naše ljudstvo, da ob zvokih mile narodne pesmi vskipeva. Pa je bilo tudi izvajanje pevskih točk tako,

kakršnje more biti le ob dobrem pouku, resnem stremljenju, strogi disciplini in ob

zares dobrem materijalu. Glasovi so se ob preciznem nijansiranju zlivali v lepo harmonijo. Nekatere komade so morali ponavljati vsled silnega odobravanja. Najlepši

efekt sta dosegla in to tudi v miglaj našim povodjem ob določanju programov narodna »Kaj pa ti pobič« in pa Juvančev zbor »Pastir«. So to pač res domači glasovi, da se čutiš kakor notri sredi življenja našega ljudstva in kakor da te obveva naš zdravi

ljudski vzduh. Občinstvu ne bi bilo »Kolo« tako ustreglo tudi z najumetnejšim in najtežavnem zborom. Prav lepo so upororili tudi enodejansko burko »Raztresenca«. Sodelovala je tudi mandolična skupina Viktor Parma in mnogo pripomogla k izbornemu razpoloženju. Po oficijelnemu programu je bila živahnova svobodna zabava, na kateri so »Kolaš« prirščno pozdravljali kumico svoje zastave in zvesto dobrotnico »Kola«, g.a Kranjčeve, ki je, vzradoščena na zopetnem oživljenu milega jej društva, zatrjevaje, da mu ostane ostane zvesta podpiratejica tudi v bodoče.«

TA TEDEN


**PRIMORSKI DNEVNIK**  
GLASILO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA ZEMLJU

PRED 50 LETI

V Križu je Slovenska prosvetna zveza organizirala revijo pevskih zborov. »Prireditev je postala že nekakšna tradicija, tokrat pa je imela še eno značilnost. Letos se je širokemu občinstvu prvič predstavil moški zbor iz Ronk pri Tržiču, katerega vodi Pavlina Komelova in ki je šele pred dvema mesecema začel z rednimi vajami. Tudi letos je SPZ Ljubljana predstavila ljubiteljem zborovske pesmi novo ustavnovljeni zbor, takoj kot je pri lanskem reviji pevskih zborov v Križu prvič predstavila moški pevski zbor iz Repna.

Ni dvoma, slovenska zborovska pesem torej živi, živi in uspeva tudi v tistih krajih, kjer je najbolj ogrožena slovenska beseda. Zborovsko petje torej ni izumrlo, ni bilo le povojno navdušenje po dolgem zatiranju, ni bil le začasen elan in sprostitev zatiranega ljudstva. Brez podlage so torej trditve tistih, ki govorijo, da je zborovsko petje zastarelo, stara šara iz časov čitalniške dobe.

Gost na tej drugi letosnji reviji je bil moški pevski zbor »Delamaris« iz Izole, ki je pod vodstvom pevovodje

Branka Mahneta ubrano zapel tri pesmi in pri tem žel splošno odobravanje občinstva.

Na reviji je nastopilo še veliko drugih zborov, kot na primer moški pevski zbor »Slovenec« iz Boršta, moški pevski zbor »Lipa« iz Bazovice, moški pevski zbor proračunskega društva »Kras« iz Dola – Poljan, domači pevski zbor, zbor proračunskega društva »Prosek – Kontovelj« in drugi.

Pevci iz Repna napredujejo iz leta v leto. Od lanske revije pevskih zborov, ko so prvič nastopili, so pod vodstvom vztrajnega pevovodje Mirka Guština dosegli zllost in enotnost glasov ter veliko ubranost. Občinstvu se je potem predstavljal že priznan pevski zbor »Gallus«, ki je tokrat prvič nastopal na reviji in tudi žel veliko priznanje.

Revijo pevskih zborov je zaključil nastop združenih pevskih zborov, ki so zapeli narodni »Le sekaj smrečico« in »Furmansko«, Bučarjevo »Tam, kjer pisana so polja« in Pahorjevo »Komandan Stane«.

TA TEDEN



PRED 50 LETI

STADION 1. MAJ - Krčenje prispevkov

## »Ne izpoljuje merila nujnosti«



»Ne izpoljuje merila nujnosti«. S tem lakoničnim in nekoliko kritičnim stavkom je strokovna komisija Urada Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu utemeljila zavrnilje projekta z nazivom »Obnova Stadiona – gradbeni vzdrževalni posegi«, ki ga je ŠZ Bor (neuspešno) vložilo, v upanju, da bi Urad vsaj delno podprt prošnjo. Isti zagonetni stavek je komisija pripisala kot utemeljitev pri vseh prošnjah, oz. projektih, ki so bili zavrnjeni.

Tako piše v tiskovnem sporočilu Športnega združenja Bor, ki ga je podpisal predsednik Igor Kocijančič in se nadaljuje: »Strokovna komisija, ki je tokrat baje pregledala prošnje iz zamejstva v čisto novi sestavi, ima pač svoja merila nujnosti. Prav gotovo so člani komisije pri pregledu in oceni prošnje ŠZ Bor upoštevali dejstvo, da so to športno središče obiskali trije izmed zadnjih štirih ministrov za Slovence v zamejstvu in po svetu (Boštjan Žekš, Ljudmila Novak in Tina Komel), da je skrb za njegov obstoj in razvoj ter nevarnost zapore zaradi kroničnega pomanjkanja sredstev v zadnjih treh letih tudi dovolj medijsko izpostavljena, da bi lahko bila zavrnjena tudi v Ljubljani, vsaj pri tistih, ki se v okviru Urada ukvarjajo z izborom člankov, novic in vesti iz zamejstva in omogočajo, da sta oziroma slednjega v minister na tekočem v zamejstvih in najbolj perečimi vprašanji...«

Glavnemu odboru ŠZ Bor seveda ne preostane drugega, kot da odločitev in utemeljitev Urada vzame na znanje in se z njo spriznazi, tako kot se mora spriznati z dejstvom, da Stadion očitno nikjer in za nikogar ne izpoljuje meril nujnosti. Če namreč za trenutek odmislimo Slovenijo, ostaja na dlani, da se tudi v naših zamejskih logih ne dogaja ničesar, ki bi nas lahko - vsaj metaforično - navdajalo z rahlim optimizmom. Prizadevanj je še kar veliko, in na tem mestu bi se radi zahvalili predvsem ZSSDI-ju, s prerdsednikom načelu in obema deželnima svetnikoma, Igorju Gabrovcu in Stefanu Ukmariju, tako kot bi se radi javno zahvalili vsem tistim sodelavcem in sodelavkam, ki še vztrajajo, kljub dejству, da že mesece čakajo na izplačilo povračila stroškov in honorarjev.

Vendar čas beži, status Stadiona pa ostaja še vedno nedoločen in nedorečen, številnim izrečenim podporam, nasvetom in »receptom za oživitev« navkljub. Od decembra 2013 do danes je bila edina spodbudna spremembra izredni prispevek Dežele Furlanije Julijske krajine, s katerim, upamo (ko ga bomo dejansko vnovčili), da bomo lahko izpeljali letošnjo sezono brez dolgov. Ko se bomo moralni konec junija najbrž odločiti za zaprtje objekta, ker je v danih okoliščinah razmišljajne o nadaljnjem delovanju preveliko tveganje v odsotnosti kakršnihkoli jamstev za bodočnost, pa bomo vsaj vedeli, kaj lahko zapišemo na tablo nad vhodnimi vrati: Stadion je zaprt, »ker ne izpoljuje merila nujnosti«.

NABORJET - GM in SKS Planika

## Na vrsti je glasbeno tekmovanje T. Holmar



NABORJET - Konec meseca se bo v Kanalski dolini odvijala druga izvedba glasbenega tekmovanja Tomaž Holmar. Glasbeno tekmovanje se bo odvijalo v Naborjetu v prostorih Beneške palače, od četrtka 29. maja do vključno nedelje 1. junija. Tekmovanje organizira društvo Tomaž Holmar ob sodelovanju Glasbene matic S.k.s. Planika in je namenjeno pianistom in harmonikarjem. Namen prireditve je predvsem spodbujati učenje glasbe in širjenje glasbene kulture med mladimi. Po velikem uspehu lanskoletne prve izvedbe tekmovanja so se organizatorji odločili, da nadaljujejo z zadanimi cilji in so bili nagrajeni saj je vpisanih približno sto tekmovalcev iz sedmih različnih evropskih držav. Tekmovalce bo ocenjevala mednarodna komisija sestavljena iz priznanih glasbenikov in pedagogov.

Prireditev je pomembna tudi iz gospodarskega vidika, saj v dnevnih tekmovanjih bo tekmovalce spremljali še profesorji in straši, ki se bodo posluževali raznih truštičnih uslug. Pobudnik in umetniški vodja tekmovanja je dr. Manuel Figheli, pianist in harmonikar, ki poučuje oba instrumenta na Glasbeni matici v Gorici in na podružnici v Kanalski dolini.

R.B.



## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM

#### Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Utrip Evangelija  
**20.50** Tv Kocka, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **7.05** Show: Uno Mattina in famiglia **10.20** Linea Verde Orizzonti **11.15** Uno Mattina Storie Vere **11.45** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik **14.00** Easy Driver **14.30** Talk show: Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** A Sua immagine **17.45** Dok.: Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Kviz: L'Eredità **20.00** Dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi **21.25** Show: Carosello Reloaded **21.30** Nad.: Legami **23.35** Film: Una vacanza d'amore

## Rai Due

**7.00** Serija: Zorro **7.45** Serija: Lassie **8.55** Sulla Via di Damasco **9.40** Inside the World **10.20** Cronache Animali **11.20** Show: Mezzogiorno in Famiglia **13.00** Dnevnik in šport **13.25** Šport – Dribbling **14.00** Voyager Factory **15.40** Serija: Sea Patrol **17.10** Sereno Variabile **18.05** Pit Lane **18.15** Automobilizem: Formula 1, VN Monaka, kvalifikacije **19.30** Serija: Countdown **20.30** 23.40 Dnevnik **21.05** Film: Ogni killer ha il suo segreto **22.45** Serija: Luther

## Rai Tre

**7.05** Serija: Ai confini dell'Arizona **7.50** Film: Club di ragazze **9.15** L'Elisir del sabato **10.40** Tg Regione – Bellitalia **11.10** Tg Regione – Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in sport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale **12.55** Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledijo rubrike in vremenska napoved **15.00** Kolesarstvo: Giro d'Italia 2014, prenos 14. etape **17.55** Rai Educational – Tv Talk **18.55** 23.45 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob



**20.10** Talk show: Che tempo che fa **21.30** Ulisse – Il piacere della scoperta

## Rete 4

**6.30** Media Shopping **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.20** Magazine Champions League **9.55** Blue Beach Paradise Story **10.45** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** 0.00 Show: Nuove scene da un matrimonio **16.10** Ieri e oggi in Tv **17.00** Film: Poirot – L'ultima avventura di Poirot **18.50** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Serija: The mentalist

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Super cinema **10.00** Melaverde **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved

**13.40** Film: Fairfield Road **15.25** Nad.: Il Segreto **16.10** Show: Verissimo **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.20** Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **20.50** Champions League: Real Madrid – Atletico Madrid **22.45** Champions League – Speciale **23.45** Speciale Tg5

živalih in ljudeh **18.25** Village Folk **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.10 Vsedanes – TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes – Svet **19.40** Jutri je nedelja **19.50** Kino premiere **20.00** Košarka DP, finale, 2. tekma **21.40** Tednik **22.25** Odbojka: kvalifikacije za EP **23.15** Vrt sanj **0.00** Glasba zdaj

## Italia 1

**7.00** Serija: Hannah Montana **7.50** Nan.: True Jackson, VP **8.45** Nan.: Glee **10.30** Film: Che fatica fare la star! **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **12.45** Motociklizem: Superbike, VN Velike Britanije, WSBK Superpole **13.55** Grande Fratello **14.25** Film: Amore 14 **16.30** Film: Prom – Ballo di fine anno **18.30** Dnevnik **19.00** Show: Vecchi bastardi **19.25** Film: Piccola peste **21.10** Film: Penelope (rom.) **23.15** Film: The Ramen Girl (rom., '08, i. B. Murphy)

## La 7

**7.00** 7.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Coffee Break **11.00** Serija: Adventure Inc **11.50** Le invasioni barbariche **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Film: Il selvaggio (dram.) **16.40** Film: U-429 – Senza via di fuga (voj.) **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Serija: Maigret

## Tele 4

**7.00** 8.30, 13.20 Dnevnik **7.25** 11.00 Rotocalco Adnkronos **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.05** Dok.: Italia da scoprire **11.15** Ring **13.45** Voci in piazza **17.30** 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **18.00** 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Tg Confartigianato **20.00** Rubrica: La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta

## Slovenija 1

**7.00** Otroški program: OP! **9.55** Kviz: Male sive celice **10.40** Infodrom **10.55** Kratki film: Moj zmaj leti **11.15** Film: Medved Pu in Slovon **12.20** Razred zase **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.25** Dok. odd.: Podvodno kraljestvo moren **14.20** Prava ideja! **14.50** Na lepše **15.15** Alpe-Donava-Jadran **15.45** Dok. serija: Pogled na... **16.20** O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Na vrtu **17.40** Dok. odd.: Neukročeni Andi **18.35** Ozare **18.40** Risanka **18.55** 22.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Zrcalo tedna **20.00** Kviz: Moja Slovenija **21.45** Dok. serija: Village Folk **21.55** Dok. odd.: Zgodbe izza obrazov **23.05** Serija: Črni angeli

## Slovenija 2

**8.30** Slovenci v Italiji **9.50** Posebna ponudba **10.15** Opus **10.45** Osmi dan **11.30** Polnočni klub **12.50** Film: Zgodovina atletskih svetovnih prvenstev, Tokio 1991 **13.55** Formula 1, VN Monaka, kvalifikacije, prenos **15.05** Nogomet – pot v Brazilijo, 14. del **15.55** Odbojka, kvalifikacije za EP (m), Slovenija – Makedonija, prenos **17.55** Športni iziv **18.25** Košarka – DZ, Union Olimpija – Krka, finale, druga tekma, prenos **20.15** Gimnastika – EP, ekipo (m), pon. **21.50** Film: Življenje v hipu **23.20** Aritmični koncert

## Slovenija 3

**6.00** Sporočamo **13.30** Prvi dnevnik **16.30** Na tretjem... **17.30** Poročila ob petih **17.50** Kronika **19.00** Dnevnik **20.00** Satirično oko **20.55** Svet v besedi in sliki **21.10** Utrip **21.30** Žarišče **22.05** Tarča **Spored se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

## Koper

**13.55** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.40** Bonben **15.40** Biker explorer **16.10** Giò **16.40** Arhivski posnetki **17.30** City folk **18.00** O

**Rai** Sobota, 24. maja  
Rai movie, ob 02.25

## All That Jazz

ZDA 1979

Režija: Bob Fosse

Glasba: Ralph Burns, Ted Snyder, Stanley Lebowsky

Igrajo: Roy Scheider, Jessica Lange, Leland Palmer

Priznani koreograf Joe Gideon se intenzivno posveča postaviti zahtevne predstave v Broadwayu.

On je natančen do pikolovskosti, kar seveda komplicira že itak zelo zahteven projekt. Poleg vsega pa je režiser že uporabil ves denar, ki so mu ga dali na voljo producenti.

Joe skuša kljubovati vsem tem težavam in preglavicam tudi z uživanjem drog in substanc, ki mu pomagajo zbirati moči.

Joe je nepotešljivi ponočnjak in ženskar, kar seveda absolutno ne pomaga njegovim zdravstvenim težavam srčna kap mu ne bo prizanesla.

Fossejev glasbeni film, dobitnik štirih oskarjev in zlate palme je predvsem avtobiografski portret energičnega življenja in režiserjeve slutnje smrti.

## VREDNO OGLEDA



## Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude

DZP doo z enim družabnikom

PRAE srl con unico socio

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,

fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014 230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-109112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLZINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.24 in zatone ob 20.39  
Dolzina dneva 15.15

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 2.58 in zatone ob 16.06

**NA DANŠNJI DAN** 1947 - Ustanovljen je bil Hidrometeorološki zavod Ljudske Republike Slovenije.  
2013 - Zlasti v osrednjem in zahodnem delu države zelo svež dan, snežilo je tudi v številnih alpskih dolinah.

Dopolne bo po vsej deželi prevladovalo nestanovitno, oblačno vreme. Popoldne bo ponekod začelo deževati. Ob morju bo pihal zmeren veter.

Dane bo delno oblačno, pogonkod v južni in zahodni Sloveniji bo občasno deževalo. Popoldne bo spremenljivo oblačno, v Alpah in v zahodni Sloveniji se bodo pojavljale plohe in nevihte. Še bo pihal jugozahodnik.

Jutri zjutraj bo povsod spremenljivo oblačno, čez dan pa se bo vreme izboljšalo. Pihal bo šibak veter.

Jutri bo dopoldne delno jasno, popoldne spremenljivo oblačno s krajevnimi plohami in nevihtami. Ob morju bo jasno in pihal bo rahel veter.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 1.06 najnižje -36 cm, ob 6.52 najvišje 10 cm, ob 11.59 najnižje -21 cm, ob 18.38 najvišje 50 cm.  
**Jutri:** ob 1.41 najnižje -48 cm, ob 7.45 najvišje 17 cm, ob 12.52 najnižje -19 cm, ob 19.12 najvišje 51 cm.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 18,2 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**  
500 m ..... 20 2000 m ..... 8  
1000 m ..... 16 2500 m ..... 6  
1500 m ..... 12 2864 m ..... 4  
UV indeks ob jasnom vremenu po nižinah dosegne 7,5, v gorah do 9.

**Facebook za večjo zasebnost uporabnikov**

SAN FRANCISCO - Ameriško družbeno omrežje Facebook pripravlja kampanjo, v sklopu katere bodo preverili nastavitev zasebnosti vseh 1,28 milijarde uporabnikov. Hkrati bodo privzete nastavitev za nove uporabnike spremeniли tako, da bodo njihove objave vidne le prijateljem. "V naslednjih nekaj tednih bomo začeli uvajati novo in razširjeno orodje, s pomočjo katerega bomo uporabnike v nekaj korakih popeljali skozi nastavitev, ki določajo, kdo lahko vidi njihove objave, katere aplikacije uporabljajo in kateri osebni podatki so vidni," so zapisali pri Facebooku. Kot so dodali, želijo z novim orodjem pomagati, da njihove objave vidijo le tisti, katerim so namenjene. Družbeno omrežje bo s tem storilo prvi korak v smeri večje zasebnosti. (STA)

**Letošnja orkanska sezona nad Atlantikom bo umirjena**

NEW YORK - Ameriška nacionalna uprava za oceane in ozračje (NOAA) je v četrtek v New Yorku objavila oceno za letošnjo orkansko sezono na območju Atlantskega oceana, ki naj bi bila precej bolj umirjena kot tiste v zadnjih nekaj letih. NOAA napoveduje največ dva močna orkana v vetrovi nad 180 kilometrov na uro. NOAA napoveduje od osem do 13 tropskih neviht, ki bodo dovolj močne, da si bodo zaslužile ime, ter od tri do šest orkanov, od tega le največ dva huda orkana. Sezona orkanov v Atlantiku se začne uradno 1. junija in traja do 1. decembra. (STA)

**CANNES** - S podelitevijo nagrad se danes zaključi filmski festival na Azurni obali

**Ugibanja o možnih zmagovalcih**

Režiser Quentin Tarantino in igralka Uma Thurman

Sicer pa je celovečer Winter sleep turškega režisera Nurija Bilgeja Ceylana gotovo stopničko više od vseh ostalih, kar pa žal ni nujno garancija za zmago. Ceylanovo delo se sicer ponaša tudi z dvema odličnima igralcem, ki bi lahko danes zvezcer odnesla nagrado za najboljšo žensko ali moško vlogo. Podobno razmišljanje velja tudi za film Mommy Xavierja Dohlana, s katerim je kanadski zelo mladi režiser še enkrat dokazal izreden filmski talent, istočasno pa predstavlil tudi canneski publiku izredno igralko. Ženskih kandidatov za najboljšo interpretacijo je v resnici letos kar nekaj: od oskarjeve nagrjenke, Francozine, Marion Cotillard ki, v filmu Two days, one night bratov Dardenne igra Sandro, do druge oskarjeve nagrjenke Hillary Swank, ki zagotavlja ženskemu westernu The homesman Tommyja Leeja Jonesa, absolutno dodano vrednost. Tako kot vsi trije moški igralci v celovečerku Foxcatcher o resnični zgodbi športnih prvakov, bratov Schultz, v delu Benneta Millerja.

Pravljice edinega celovečerca, ki je letos tu v Cannesu zastopal italijanski film, pa ni med osrednjimi favoriti. Rohrwachterino zgodbo je namreč francoska kritika naravnost raztrgal, kar seveda ne bo vplivalo na žirijo, dokazuje pa, da je bil film všeč predvsem italijanskim kritikom.

In ko že govorimo o domačih izvedencih, priznani tednik Le Film Francais že od začetka festivala omenja med absolutnimi favoriti delo Timbuktu, ki ga je režiral Abderrahmane Sissako in ki pripoveduje o potovanju v afriško državo Mali, točneje v naselje nedaleč od Timbuktua, ki ga označuje slepi verski muslimanski fundamentalizem.

Težko pa si je predstavljati, da bi se danes ne vrnili v Cannes po katero od nasred tudi Mike Leigh, za tisti osupljiv portret slikarja Turnerja, ki se mu je angleški režiser posvečal celih deset let. Res težko si je predstavljati, da bi njegov trud, pa tudi prizadevanje glavnega igralca Timothyja Spalla ne bila poplačana. (Iga)



Ruski režiser Andrey Zvyagintsev

Arnold Fanck ter nemškemu dramaturgu Arnoldu Fancku in Nietzscheju, v katerem med drugimi nastopata tudi Juliette Binoche in Kristen Stewart.

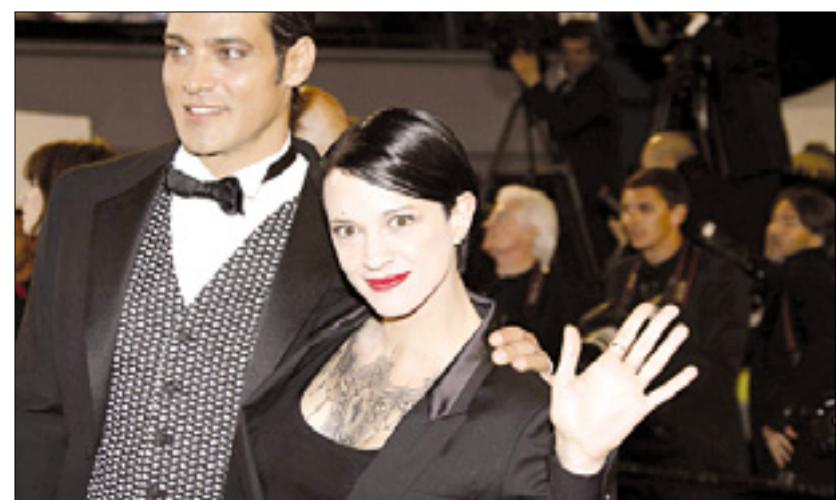
Andrey Zvyagintsev pa je režiser, ki iz festivalov ni še nikoli odšel praznih rok (v Benetkah leta 2003 je za prvenec Vrnitev, prejel zlatega leva, nato leta 2007 in 2011 še dve nagradi v Cannesu) in tudi njegov Leviatan bo jutri najbrž deležen ene od nagrad.

Na svoj račun pa je včeraj prišla tudi Asia Argento, ki je v Cannesu predstavila celovečerco Incompresa, v katerem hčerka znamenitega Daria in igralke Daria Nicolodi pravzaprav razlagata, zakaj je sčasom postala tako turovna.

Dark avtorica je namreč v sklopu Un certain regard predstavila v bistvu avtobiografsko zgodbo, ki jo je posnela med Turinom in Rimom in v kateri pripoveduje o težavah devetletne deklece ločenih staršev, v začetku osemdesetih let. Očeta Daria v filmu posebjava Gabriel Garko, njeno mama pa Charlotte Gainsbourg.

Po včerajšnjih prvih nagradah za sklope Semaine de la critique in Un certain regard, vlada seveda največje pričakovanje za nočojšnje odločitve letosnje žirije.

Žirije, ki ji tokrat predseduje Jane Campion. To je režiserka, ki je leta 1993 na vrat na nos pripravila iz Nove Zelandije, da bi za film Lezioni di piano kot prva ženska v zgodovini francoskega festivala prejela zlato palmo. Prav zato je v Cannesu marsikdo prepričan, da bo dolgolasta avtorica želela omogočiti enako srečo tudi drugi ženski kolegici, se pravi Naomi Kawase. Film Still the water, ki ga je japonska režiserka posnela na majhnem, oddaljenem otoku, pripoveduje o prvih izkušnjah in ljubezni dveh dvanajstletnih priateljčkov, ki se morata istočasno ukvarjati tudi z družinskim težavami. Kawasin film ima marsikaj skupnega s tistim Jane Campion, med drugim tudi stalno prisotni element vode.



Režiserka Asia Argento z igralcem Gabrielom Garkom

ANSA